

niox



ITALIANO-IT

Manuale d'istruzione

SMARTGLASSES

Modello: NXSGGLASSESAI

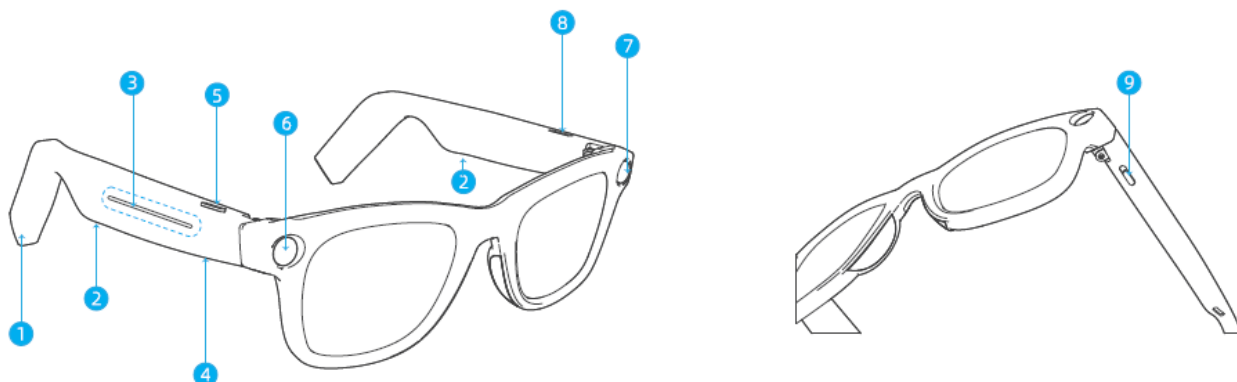
Rev00 – 03.2025

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER L'USO SICURO DI SMARTGLASSES

Leggere accuratamente le note sulla sicurezza e consultare il manuale d'uso online prima di utilizzare il prodotto. Conservare queste informazioni per riferimenti futuri e includerle quando si passa il prodotto a terze parti. Utilizzare il prodotto e i relativi accessori esclusivamente per l'uso previsto, rispettando le specifiche elettriche indicate e in ambienti chiusi e protetti, per evitare gravi rischi. Mantenere il prodotto lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità e liquidi. Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o da chi non è in grado di comprenderne i rischi. Non lasciare il prodotto in carica troppo a lungo o collegato alla rete elettrica quando non è in uso o se sospetti malfunzionamenti. Evitare urti, cadute, schiacciamenti o maneggiamenti bruschi che potrebbero causare situazioni pericolose. Non tentare mai di smontare o riparare il prodotto in caso di difetti. Se si verificano perdite di liquidi dal prodotto, evita il contatto con pelle o occhi; in tal caso, lava immediatamente la zona colpita con acqua e consulta un medico. Conservare la scatola e soprattutto i sacchetti, lontano dai bambini per prevenire il rischio di soffocamento o ingestione accidentale. Evitare di utilizzare il dispositivo vicino a dispositivi elettromedicali, come i pacemaker. Per qualsiasi dubbio riguardante il funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto, contatta il servizio assistenza clienti Esprinet. Durante l'uso, impostare un volume moderato per evitare danni all'udito. In alcuni Paesi è vietato usare il prodotto mentre si guida veicoli, motocicli, barche o biciclette, quindi rispettare sempre le normative locali. Non usare il dispositivo durante attività che richiedono un'elevata concentrazione, per evitare distrazioni e incidenti. Il prodotto richiede poca manutenzione e può essere pulito solo con un panno morbido e pulito, senza l'uso di detersivi aggressivi o sostanze chimiche. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere il dispositivo e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini e degli animali. Non utilizzare il dispositivo in ospedale, sugli aerei e in ambienti con strumentazioni elettroniche che possono subire interferenza con le radiofrequenze. Se non previsto espressamente sulla scheda tecnica, il prodotto non è adatto alle immersioni in acqua o altri liquidi, non toccare il prodotto o i suoi accessori con le mani o altre parti del corpo bagnate o umide. Prima di ogni

utilizzo, è consigliabile caricare completamente il prodotto. Questi occhiali da sole proteggono dal rischio di lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole (diverse dalle lesioni dovute all'osservazione del sole). Questi occhiali da sole sono conformi ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili previsti dal Regolamento (UE) 2016/425 e alle norme armonizzate EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Non utilizzare nell'osservazione diretta del sole o di eclissi solari. Non utilizzare come protezione contro sorgenti di luce artificiale (es. solaria). Non utilizzare come protezione degli occhi contro pericoli di impatti meccanici. In caso di impatto gli occhiali stessi possono rompersi causando ferite al viso e agli occhi. Non utilizzare alla guida di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Le sensibilità alla luce e all'abbagliamento, soprattutto in condizioni di elevata luminosità, come sulla neve, sulla spiaggia o in mare aperto, sono variabili da persona a persona ma si deve considerare che i filtri più chiari, categorie 0 e 1, riducono in misura minore la radiazione solare nel visibile, pur garantendo un'ottima protezione nella regione UV. Quando non in uso e durante il trasporto gli occhiali da sole vanno conservati nella custodia originale ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale. In caso di usura (es. graffi, opacità) dei filtri solari si consiglia di sostituirli con ricambi originali. Non bisogna mai appoggiare gli occhiali con le lenti verso il basso perché potrebbero graffiarsi. Esprinet S.p.A. non sarà in alcun modo responsabile per lesioni o danni causati a persone o proprietà derivanti dall'uso improprio del prodotto.

PRODOTTO



1. Porta di ricarica
2. Speaker
3. Zona Touch
4. Microfono
5. Tasto Fotocamera/Video/Chiamata
6. Camera
7. Luce di avviso
8. Tasto AI Assistente vocale/Registrazione
9. Tasto di accensione/spengimento

COME RICARICARE

Inserire il cavo in dotazione nella porta di ricarica (1) e attaccare ad una presa corrente. Quando il prodotto è in carica si accenderà una luce. Consigliamo di ricaricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.

CONNESSIONE SMARTGLASSES ALLO SMARTPHONE:

Scaricare l'app HeyChan tramite il QR CODE:



Si precisa che Titolare del trattamento dei dati personali raccolti tramite l'App è HeyChan by Glasses Dev. HeyChan è un'applicazione indispensabile per l'utilizzo degli Smartglasses. Puoi gestire l'orologio tramite l'App e sperimentare altre funzioni che il prodotto ti offre.

1. Accendere l'occhiale tramite il tasto di accensione (9)-
2. Scansiona il codice QR.
3. Apri l'App, fai clic su "Dispositivo", seleziona "Associa Dispositivo" per passare alla pagina del dispositivo di associazione. Cliccare sul dispositivo NXSGGLASSESAI
4. Dopo l'associazione riuscita, puoi iniziare a utilizzare il prodotto.

HEYCHAN agirà come Titolare dei dati personali raccolti tramite l'utilizzo del prodotto. Esprinet SpA non avrà alcun accesso ai dati personali e pertanto HEYCHAN sarà l'unico responsabile degli adempimenti in materia di protezione dei dati personali nei confronti degli utenti.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

1. Smartglasses
2. 2 Lenti di ricambio trasparenti
3. Cavo di ricarica
4. Manuale utente ridotto
5. 1 panno
6. 1 Custodia

COMANDI VELOCI

REGISTRAZIONE FOTO: Singolo click sul tasto destro.

REGISTRAZIONE VIDEO: Doppio click sul tasto destro. Clicca un'altra volta per interrompere il video.

RISPONDERE ALLA CHIAMATA: Singolo click sul tasto destro

RIFIUTARE LA CHIAMATA: Click prolungato sul tasto destro per 2 secondi

FINIRE LA CHIAMATA: Singolo click sul tasto destro

REGISTRAZIONE AUDIO: Click prolungato sul tasto sinistro. Per interrompere la registrazione cliccare di nuovo.

PLAY/PAUSE MUSICA: Doppio tocco sulla Touch Area (3)

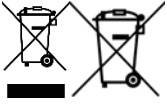
ALZARE/ABBASSARE IL VOLUME: Scorrere il dito a destra/sinistra sulla Touch Area (3)

CAMBIARE CANZONE: Triplo tocco sulla Touch Area (3)

VOICE ASSISTANCE: Singolo click sul tasto sinistro/ Click prolungato sul tasto destro.

RICONOSCIMENTO DELL'IMMAGINE: Doppio click del tasto sinistro

RESET: Premere a lungo il pulsante destro per 10 secondi. Selezionare ripristino dati di fabbrica nelle impostazioni del dispositivo.



INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO (Direttiva 2013/56/UE)

Questo marchio sul prodotto o sulla sua confezione significa che il prodotto, alla fine della sua vita, compresa la batteria non removibile, deve essere separato da altri tipi di rifiuti per riciclarlo in modo responsabile. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto del manuale di istruzioni online, conservarlo e utilizzarlo con attenzione per tutta la vita del prodotto. La batteria agli ioni di litio/li-ioni/polimeri all'interno del prodotto è integrata e non sostituibile. Non provare a rimuoverla perché può provocare rischi di surriscaldamento, incendio e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da tecnici qualificati, in grado di rimuoverla senza alcun pericolo e di riciclarla nel rispetto della legge. Gli utenti dovrebbero consegnare il prodotto fuori uso gratuitamente nei centri locali di raccolta separata o al rivenditore, in rapporto uno a uno o gratuitamente se le dimensioni del prodotto superano i 25 cm. Un adeguato smaltimento dei rifiuti consente di riciclare il prodotto, trattarlo con condotte di smaltimento compatibili con l'ambiente per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana e promuovere il riutilizzo e/o il riciclaggio dei materiali del prodotto. Lo smaltimento non autorizzato di prodotti elettronici, celle e batterie da parte di utenti domestici comporta sanzioni previste dalla legislazione in vigore.

GARANZIA CONVENZIONALE

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1. ESPRINET S.p.A., con sede legale in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - di seguito, (**"Esprinet"**) offre la presente garanzia convenzionale per i prodotti a marchio Celly a favore sia del cliente finale-consumatore (**"Cliente finale-consumatore"**) che del cliente finale-professionista (**"Cliente finale-professionista"**) ai termini ed alle condizioni qui previste (la **"Garanzia Convenzionale"**). La Garanzia Convenzionale si applica a:

- i. beni nuovi a marchio Celly (i **"Prodotti"**);
- ii. Prodotti che incorporano o sono interconnessi con, un contenuto digitale o un servizio digitale in modo tale che la mancanza di detto contenuto digitale o servizio digitale impedirebbe lo svolgimento delle funzioni proprie dei Prodotti (**"Prodotti con Elementi Digitali"**).

1.2. La presente Garanzia Convenzionale include esclusivamente i Prodotti integri, nella loro originaria configurazione, incluse eventuali dotazioni accessorie.

2. DIRITTI DEI CONSUMATORI

2.1. La presente Garanzia Convenzionale lascia impregiudicati i diritti del consumatore che sono previsti dalle disposizioni legislative di recepimento nazionali della Direttiva (UE) 2019/771 e s.m.i. in materia di garanzie dei beni di consumo (**"Garanzia Legale"**).

2.2. La Garanzia Convenzionale non sostituisce, non limita e non pregiudica né esclude la Garanzia Legale ma si aggiunge a quest'ultima. Il Cliente finale-consumatore potrà, pertanto, sempre far valere i diritti di cui alla Garanzia Legale nei confronti del venditore, alle condizioni e nei termini previsti dalla citata normativa.

3. OGGETTO DELLA GARANZIA

3.1 Sulla base della presente Garanzia Convenzionale, Esprinet si impegna, a sua discrezione, (i) alla sostituzione o riparazione dei Prodotti o dei componenti che risultino difettosi a causa di difetti originari del processo di fabbricazione derivanti dai materiali utilizzati o dalla manodopera con Prodotti o componenti identici oppure, (ii) ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione con un prodotto o parti di prodotto o componenti di pari funzionalità e valore economico.

4. CASI DI ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

4.1 La presente Garanzia Convenzionale non opera in caso di rotture, malfunzionamenti o comunque vizi o difetti causati da:

- i) errori di installazione causati da negligenza, imprudenza, imperizia o incuria;
- ii) mancato o errato rispetto delle istruzioni e avvertenze contenute nei manuali o sugli eventuali ulteriori fogli di istruzioni;
- iii) mancata o errata manutenzione dei Prodotti secondo le modalità indicate da Esprinet;
- iv) cattiva conservazione del Prodotto;
- v) manomissioni, modifiche, interventi o manutenzioni eseguite dal Cliente finale o fatte eseguire dal Cliente finale a terzi, e comunque non eseguite da soggetti autorizzati da Esprinet;
- vi) utilizzo improprio e non conforme al normale uso o destinazione del Prodotto;
- vii) aggravio del danno causato dall'ulteriore utilizzo da parte del Cliente finale una volta che si sia già manifestato il possibile malfunzionamento o difetto;
- viii) qualsiasi fattore esterno sia nella fase di installazione che di utilizzo del Prodotto non imputabile o comunque attribuibile ad Esprinet;
- ix) se il modello, il codice seriale o l'etichetta presente sul Prodotto sono stati deliberatamente contraffatti o cancellati;
- x) mancata installazione dell'aggiornamento fornito.

4.2. La presente Garanzia Convenzionale non include i vizi palesi immediatamente riconoscibili alla consegna del Prodotto, né i difetti o malfunzionamenti causati da deterioramento dovuto a normale usura.

4.3. La presente Garanzia Convenzionale è esclusa qualora rotture, malfunzionamenti, vizi o difetti siano causati da prodotti, parti o componenti fabbricate da soggetti terzi diversi da Esprinet ai quali il Prodotto venga collegato o con il quale sia comunque utilizzato.

5. UTILIZZO DELLA GARANZIA

5.1. La Garanzia Convenzionale si attiva immediatamente con l'acquisto del relativo Prodotto. Il Cliente finale può usufruire della presente Garanzia Convenzionale contattando direttamente Esprinet all'indirizzo mail garanzia@esprinet.com o warranty@esprinet.com. La Garanzia Convenzionale potrà essere gestita anche tramite un Centro Autorizzato Esprinet.

5.2. Per poter usufruire della presente Garanzia Convenzionale il Cliente finale deve essere in possesso dello scontrino fiscale e/o della fattura di acquisto del Prodotto e/o del documento di trasporto ("DDT"). Esprinet si riserva il diritto di rifiutare di prestare la presente Garanzia Convenzionale se il Cliente finale non fornisce almeno uno di tali documenti.

6. DURATA

6.1. La durata della presente Garanzia Convenzionale è pari a quella della Garanzia Legale (il "**Periodo di Garanzia**"). Ne consegue che anche al Cliente finale-professionista si offre una garanzia convenzionale di durata pari a quella legale prevista per i consumatori, ovvero due anni.

6.2. Il Periodo di Garanzia inizia a decorrere dalla data di acquisto del Prodotto, dunque, dalla data riportata sullo scontrino fiscale e/o sulla fattura e/o sul documento di trasporto (DDT).

6.3. In caso di riparazione o sostituzione continua a decorrere l'originale Periodo di Garanzia, il quale non dovrà quindi intendersi rinnovato o esteso.

6.4. L'azione diretta a far valere i difetti si prescrive, in ogni caso, nel termine di ventisei mesi (Periodo di Garanzia + due mesi) dall'acquisto del Prodotto.

7. AMBITO TERRITORIALE

7.1. La presente garanzia è efficace soltanto per prestazioni in garanzia da rendersi sul territorio italiano, spagnolo e portoghese e riguarda solamente prodotti commercializzati con il marchio Celly.

8. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

8.1. Le presenti Condizioni Generali di Garanzia sono disciplinate dal diritto italiano. Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere dall'interpretazione o dall'applicazione delle stesse sarà competente esclusivamente il Tribunale di Milano.

8.2. È fatta salva l'applicazione ai clienti finali-consumatori delle disposizioni eventualmente più favorevoli e inderogabili previste dalla legge del paese in cui essi hanno la loro residenza abituale, in particolare in relazione alla legge applicabile, alla durata della garanzia ed al foro competente.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Il prodotto ha la marcatura CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione Europea.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A. Tutti i marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italia. Made in China.

www.nilox.com

per info e contatti: contact@esprinet.com

niox



ENGLISH - EN

Instruction Manual

SMARTGLASSES

Model: NXSGGLASSESAI

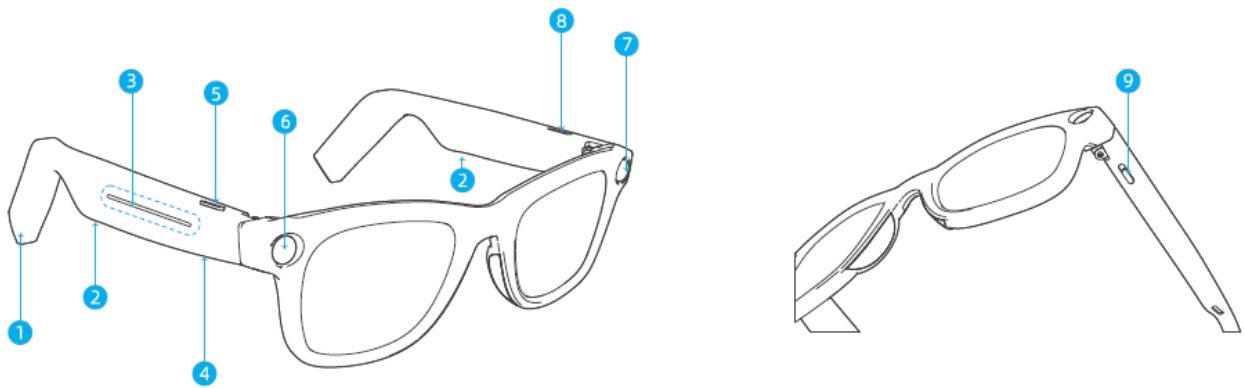
Rev00 – 03.2025

SAFETY INFORMATION FOR SAFE USE OF SMARTGLASSES

Carefully read the safety notes and consult the online user manual before using the product. Keep this information for future reference and include it when passing the product to third parties. Use the product and its accessories solely for the intended use, adhering to the specified electrical ratings and in enclosed and protected environments to avoid serious risks. Keep the product away from heat sources, direct sunlight, moisture, and liquids. The device should not be used by children or by those who are unable to understand the risks. Do not leave the product charging for too long or connected to the power supply when not in use or if you suspect malfunctions. Avoid impacts, drops, crushes, or rough handling that could cause dangerous situations. Never attempt to disassemble or repair the product in case of defects. If liquid leaks from the product, avoid contact with skin or eyes; in such cases, immediately wash the affected area with water and consult a doctor. Keep the box and especially the bags away from children to prevent the risk of suffocation or accidental ingestion. Avoid using the device near medical devices, such as pacemakers. For any doubts regarding the operation, safety, or connection of the product, contact Esprinet customer service. During use, set a moderate volume to avoid hearing damage. In some countries, it is prohibited to use the product while driving vehicles, motorcycles, boats, or bicycles, so always comply with local regulations. Do not use the device during activities that require high concentration to avoid distractions and accidents. The product requires little maintenance and can be cleaned only with a soft, clean cloth, without the use of aggressive detergents or chemicals. This product is not a toy. Keep the device and its accessories out of the reach of children and pets. Do not use the device in hospitals, on airplanes, and in environments with electronic instruments that may be affected by radio frequencies. Unless expressly stated on the technical data sheet, the product is not suitable for immersion in water or other liquids; do not touch the product or its accessories with wet or damp hands or other body parts. Before each use, it is advisable to fully charge the product. These sunglasses protect against the risk of eye injuries due to exposure to sunlight (other than injuries due to sun observation). These sunglasses comply with the essential health and

safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 and the harmonized standards EN ISO 12312-1:2013 and EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Do not use for direct observation of the sun or solar eclipses. Do not use as protection against artificial light sources (e.g., tanning beds). Do not use as eye protection against mechanical impact hazards. In the event of impact, the glasses themselves may break, causing injuries to the face and eyes. Do not use while driving at night or in low visibility conditions. Sensitivities to light and glare, especially in high brightness conditions, such as on snow, at the beach, or in open water, vary from person to person, but it should be noted that lighter filters, categories 0 and 1, reduce solar radiation in the visible spectrum to a lesser extent, while still providing excellent protection in the UV region. When not in use and during transport, sunglasses should be stored in the original case at a temperature between -10°C and +35°C. Avoid exposure to sunlight in unconditioned indoor environments (e.g., car dashboard) because the temperatures reached in these conditions can damage the functionality of the glasses. In case of wear (e.g., scratches, cloudiness) of the solar filters, it is advisable to replace them with original spare parts. Never place the glasses with the lenses facing down as they may get scratched. Esprinet S.p.A. will not be liable for any injuries or damages caused to persons or property resulting from improper use of the product.

PRODUCT



1. Charging port
2. Speaker
3. Touch Zone
4. Microphone
5. Camera/Video/Call Button
6. Camera
7. Warning light
8. AI Voice Assistant/Recording Button
9. Power On/Off Button

HOW TO CHARGE

Insert the included cable into the charging port (1) and plug it into a power outlet. When the product is charging, a light will turn on. We recommend fully charging the product before first use.

CONNECTING SMARTGLASSES TO THE SMARTPHONE:

Download the HeyChan app via the QR CODE:



It is specified that the data controller of the personal data collected through the App is HeyChan by Glasses Dev. HeyChan is an essential application for using the Smartglasses. You can manage the watch through the App and experience other functions that the product offers you.

1. Turn on the glasses using the power button (9)-
2. Scan the QR code.
3. Open the App, click on "Device", select "Pair Device" to go to the pairing device page. Click on the NXSGGLASSESAI device.
4. After successful pairing, you can start using the product.

HEYCHAN will act as the data controller of the personal data collected through the use of the product. Esprinet SpA will not have any access to personal data and therefore HEYCHAN will be solely responsible for compliance with personal data protection obligations towards users.

PACKAGE CONTENTS:

1. Smartglasses
2. 2 Clear replacement lenses
3. Charging cable
4. Reduced user manual
5. 1 cloth
6. 1 case

QUICK COMMANDS

PHOTO RECORDING: Single click on the right button.

VIDEO RECORDING: Double click on the right button. Click again to stop the video.

ANSWER CALL: Single click on the right button.

REJECT CALL: Long press on the right button for 2 seconds.

END CALL: Single click on the right button.

AUDIO RECORDING: Long press on the left button. To stop recording, click again.

PLAY/PAUSE MUSIC: Double tap on the Touch Area (3).

INCREASE/DECREASE VOLUME: Slide your finger right/left on the Touch Area (3).

CHANGE SONG: Triple tap on the Touch Area (3).

VOICE ASSISTANCE: Single click on the left button/ Long press on the right button.

IMAGE RECOGNITION: Double click the left button.

RESET: Press and hold the right button for 10 seconds. Select factory data reset in the device settings.



INFORMATION FOR THE PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This mark on the product or its packaging means that the product, at the end of its life, including the non-removable battery, must be separated from other types of waste for responsible recycling. The safe use of this product is guaranteed by adhering to the online instruction manual, keeping it and using it carefully throughout the product's life. The lithium-ion/li-ion/polymer battery inside the product is integrated and non-replaceable. Do not attempt to remove it as it may pose risks of overheating, fire, and injury. The battery should only be removed by qualified technicians who can do so safely and recycle it in accordance with the law. Users should return the non-functional product free of charge to local separate collection centers or to the retailer, on a one-to-one basis or free of charge if the product size exceeds 25 cm. Proper waste disposal allows for recycling of the product, treating it with disposal methods compatible with the environment to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or recycling of the product materials. Unauthorized disposal of electronic products, cells, and batteries by household users is subject to penalties under current legislation.

CONVENTIONAL WARRANTY

1. SCOPE OF APPLICATION

1.1. Esprinet S.p.A., with registered office in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - hereinafter, (“Esprinet”) offers this conventional warranty for Celly branded products in favor of both the end-consumer customer (“End-consumer customer”) and the end-professional customer (“End-professional customer”) under the terms and conditions set forth herein (the “Conventional Warranty”). The Conventional Warranty applies to:

i. new goods branded Celly (the “Products”);

ii. Products that incorporate or are interconnected with digital content or a digital service in such a way that the lack of such digital content or digital service would prevent the performance of the functions of the Products (“Products with Digital Elements”).

1.2. This Conventional Warranty exclusively includes intact Products, in their original configuration, including any accessory equipment.

2. CONSUMER RIGHTS

2.1. This Conventional Warranty does not affect the rights of the consumer provided for by the national implementing legislative provisions of Directive (EU) 2019/771 and subsequent amendments regarding consumer goods warranties (“Legal Warranty”).

2.2. The Conventional Warranty does not replace, limit, or prejudice the Legal Warranty nor exclude it but adds to it. The End-consumer customer may therefore always assert the rights under the Legal Warranty against the seller, under the conditions and terms provided by the aforementioned legislation.

3. SUBJECT OF THE WARRANTY

3.1 Based on this Conventional Warranty, Esprinet undertakes, at its discretion, (i) to replace or repair the Products or components that are found to be defective due to original manufacturing defects arising from the materials used or workmanship with identical Products or components or, (ii) where this is not possible, to replace with a product or parts of a product or components of equal functionality and economic value.

4. EXCLUSIONS FROM THE WARRANTY

4.1 This Conventional Warranty does not apply in the event of breaks, malfunctions, or defects caused by:

i) installation errors due to negligence, imprudence, inexperience, or carelessness;

ii) failure to comply with or incorrect adherence to the instructions and warnings contained in the manuals or any additional instruction sheets;

- iii) failure to maintain the Products according to the methods indicated by Esprinet;
- iv) improper storage of the Product;
- v) tampering, modifications, interventions, or maintenance performed by the End-consumer customer or carried out by the End-consumer customer by third parties, and in any case not performed by persons authorized by Esprinet;
- vi) improper use not in accordance with the normal use or intended purpose of the Product;
- vii) aggravation of the damage caused by further use by the End-consumer customer once a possible malfunction or defect has already occurred;
- viii) any external factor during the installation or use of the Product not attributable to or otherwise attributable to Esprinet;
- ix) if the model, serial number, or label on the Product has been deliberately counterfeited or removed;
- x) failure to install the provided update.

4.2. This Conventional Warranty does not include obvious defects immediately recognizable upon delivery of the Product, nor defects or malfunctions caused by deterioration due to normal wear and tear.

4.3. This Conventional Warranty is excluded if breaks, malfunctions, defects, or flaws are caused by products, parts, or components manufactured by third parties other than Esprinet to which the Product is connected or with which it is otherwise used.

5. USE OF THE WARRANTY

5.1. The Conventional Warranty is activated immediately upon purchase of the relevant Product. The End-consumer customer can take advantage of this Conventional Warranty by directly contacting Esprinet at the email address garanzia@esprinet.com or warranty@esprinet.com. The Conventional Warranty can also be managed through an Authorized Esprinet Center.

5.2. To benefit from this Conventional Warranty, the End-consumer customer must possess the receipt and/or invoice for the purchase of the Product and/or the transport document (“DDT”). Esprinet reserves the right to refuse to provide this Conventional Warranty if the End-consumer customer does not provide at least one of these documents.

6. DURATION

6.1. The duration of this Conventional Warranty is equal to that of the Legal Warranty (the “Warranty Period”). It follows that the End-professional customer is also offered a conventional warranty of duration equal to that legally provided for consumers, namely two years.

6.2. The Warranty Period begins to run from the date of purchase of the Product, therefore, from the date indicated on the receipt and/or invoice and/or transport document (DDT).

6.3. In the event of repair or replacement, the original Warranty Period continues to run, which should therefore not be understood as renewed or extended.

6.4. The action aimed at asserting defects is prescribed, in any case, within a period of twenty-six months (Warranty Period + two months) from the purchase of the Product.

7. TERRITORIAL SCOPE

7.1. This warranty is effective only for warranty services to be rendered in Italian, Spanish, and Portuguese territory and only concerns products marketed under the Celly brand.

8. APPLICABLE LAW AND COMPETENT COURT

8.1. These General Warranty Conditions are governed by Italian law. For any dispute arising from the interpretation or application of these conditions, the Court of Milan shall have exclusive jurisdiction.

8.2. The application of any more favorable and mandatory provisions provided by the law of the country in which the end-consumer customers have their habitual residence is reserved, particularly regarding applicable law, warranty duration, and competent court.



This product complies with Directive 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). The product has the CE marking and is therefore compliant with the safety standards established by the European Union.

DECLARATION OF CONFORMITY

Esprinet SpA declares that the product complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® is a trademark owned by Esprinet S.p.A. All trademarks are registered trademarks of their respective owners. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italy. Made in China.

www.nilox.com

for info and contacts: contact@esprinet.com

niox



ESPAÑOL - ES

Manual de instrucciones

SMARTGLASSES

Modelo: NXSGGLASSESAI

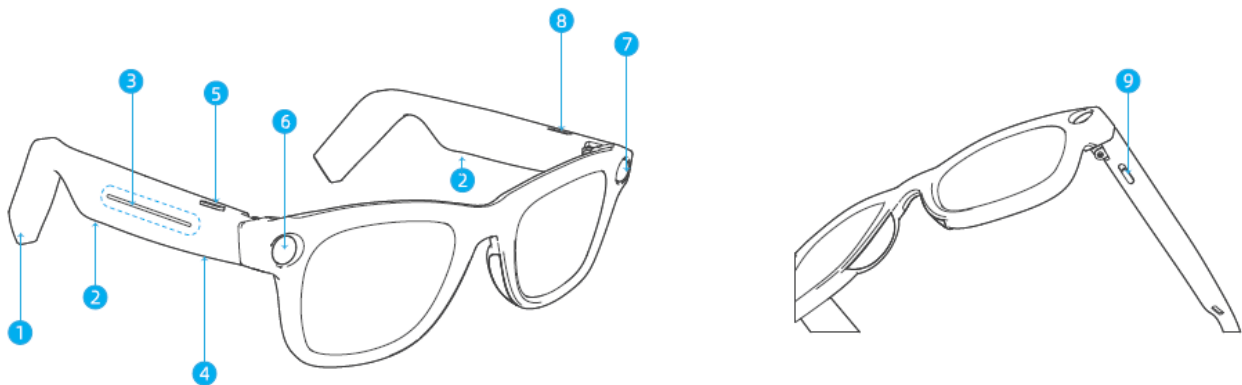
Rev00 – 03.2025

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EL USO SEGURO DE SMARTGLASSES

Lea atentamente las notas sobre seguridad y consulte el manual de uso en línea antes de utilizar el producto. Conserve esta información para futuras referencias e inclúyala cuando pase el producto a terceros. Utilice el producto y sus accesorios exclusivamente para el uso previsto, respetando las especificaciones eléctricas indicadas y en entornos cerrados y protegidos, para evitar graves riesgos. Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, luz solar directa, humedad y líquidos. El dispositivo no debe ser utilizado por niños o por personas que no sean capaces de comprender los riesgos. No deje el producto cargando demasiado tiempo o conectado a la red eléctrica cuando no esté en uso o si sospecha de malfuncionamientos. Evite golpes, caídas, aplastamientos o manipulaciones bruscas que puedan causar situaciones peligrosas. Nunca intente desmontar o reparar el producto en caso de defectos. Si se producen fugas de líquidos del producto, evite el contacto con la piel o los ojos; en tal caso, lave inmediatamente la zona afectada con agua y consulte a un médico. Conserve la caja y, sobre todo, las bolsas, fuera del alcance de los niños para prevenir el riesgo de asfixia o ingestión accidental. Evite utilizar el dispositivo cerca de dispositivos electromédicos, como marcapasos. Para cualquier duda sobre el funcionamiento, la seguridad o la conexión del producto, contacte con el servicio de atención al cliente de Esprinet. Durante el uso, ajuste un volumen moderado para evitar daños auditivos. En algunos países está prohibido usar el producto mientras se conduce vehículos, motocicletas, barcos o bicicletas, por lo que siempre respete las normativas locales. No use el dispositivo durante actividades que requieran alta concentración, para evitar distracciones e incidentes. El producto requiere poco mantenimiento y puede limpiarse solo con un paño suave y limpio, sin el uso de detergentes agresivos o sustancias químicas. Este producto no es un juguete. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales. No utilice el dispositivo en hospitales, aviones y en entornos con instrumentación electrónica que pueda sufrir interferencias con las radiofrecuencias. Si no está expresamente previsto en la ficha técnica, el producto no es adecuado para inmersiones en agua u otros líquidos, no toque el producto o sus accesorios con las manos u otras partes

del cuerpo mojadas o húmedas. Antes de cada uso, se recomienda cargar completamente el producto. Estas gafas de sol protegen del riesgo de lesiones oculares debido a la exposición a la luz solar (diferentes de las lesiones debidas a la observación del sol). Estas gafas de sol cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad aplicables establecidos por el Reglamento (UE) 2016/425 y las normas armonizadas EN ISO 12312-1:2013 y EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. No utilice en la observación directa del sol o de eclipses solares. No utilice como protección contra fuentes de luz artificial (por ejemplo, solarios). No utilice como protección ocular contra peligros de impactos mecánicos. En caso de impacto, las propias gafas pueden romperse causando heridas en la cara y en los ojos. No utilice al conducir de noche o en condiciones de escasa visibilidad. Las sensibilidades a la luz y al deslumbramiento, especialmente en condiciones de alta luminosidad, como en la nieve, en la playa o en mar abierto, varían de persona a persona, pero se debe considerar que los filtros más claros, categorías 0 y 1, reducen en menor medida la radiación solar en el espectro visible, aunque garantizan una excelente protección en la región UV. Cuando no esté en uso y durante el transporte, las gafas de sol deben guardarse en el estuche original a una temperatura entre -10°C y +35°C. Evite la exposición al sol en entornos cerrados no climatizados (por ejemplo, el salpicadero del coche) porque las temperaturas que se alcanzan en estas condiciones pueden dañar la funcionalidad de las gafas. En caso de desgaste (por ejemplo, arañazos, opacidad) de los filtros solares, se recomienda reemplazarlos con repuestos originales. Nunca debe colocar las gafas con las lentes hacia abajo porque podrían rayarse. Esprinet S.p.A. no será en ningún caso responsable por lesiones o daños causados a personas o propiedades derivados del uso indebido del producto.

PRODUCTO



1. Puerto de carga
2. Altavoz
3. Zona Táctil
4. Micrófono
5. Botón de Cámara/Vídeo/Llamada
6. Cámara
7. Luz de aviso
8. Botón AI Asistente de voz/Grabación
9. Botón de encendido/apagado

CÓMO CARGAR

Inserte el cable incluido en el puerto de carga (1) y conéctelo a una toma de corriente. Cuando el producto esté cargando, se encenderá una luz. Recomendamos cargar completamente el producto antes del primer uso.

CONEXIÓN DE SMARTGLASSES AL SMARTPHONE:

Descargue la app HeyChan a través del CÓDIGO QR:



Se precisa que el Responsable del tratamiento de los datos personales recogidos a través de la App es HeyChan by Glasses Dev. HeyChan es una aplicación indispensable para el uso de las Smartglasses. Puede gestionar el reloj a través de la App y experimentar otras funciones que el producto le ofrece.

1. Encienda las gafas a través del botón de encendido (9)-
2. Escanee el código QR.
3. Abra la App, haga clic en "Dispositivo", seleccione "Asociar Dispositivo" para pasar a la página de asociación del dispositivo. Haga clic en el dispositivo NXSGGLASSESAI
4. Después de la asociación exitosa, puede comenzar a utilizar el producto.

HEYCHAN actuará como Responsable de los datos personales recogidos a través del uso del producto. Esprinet SpA no tendrá acceso a los datos personales y, por lo tanto, HEYCHAN será el único responsable de los cumplimientos en materia de protección de datos personales frente a los usuarios.

CONTENIDO DEL PAQUETE:

1. Smartglasses
2. 2 Lentes de repuesto transparentes
3. Cable de carga
4. Manual de usuario reducido
5. 1 paño
6. 1 Estuche

COMANDOS RÁPIDOS

REGISTRO DE FOTO: Clic único en el botón derecho.

REGISTRO DE VÍDEO: Doble clic en el botón derecho. Haga clic una vez más para detener el vídeo.

RESPONDER A LA LLAMADA: Clic único en el botón derecho

RECHAZAR LA LLAMADA: Clic prolongado en el botón derecho durante 2 segundos

FINALIZAR LA LLAMADA: Clic único en el botón derecho

REGISTRO DE AUDIO: Clic prolongado en el botón izquierdo. Para detener la grabación, haga clic de nuevo.

REPRODUCIR/PAUSAR MÚSICA: Doble toque en la Zona Táctil (3)

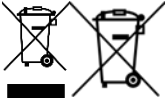
AUMENTAR/BAJAR EL VOLUMEN: Deslice el dedo a la derecha/izquierda en la Zona Táctil (3)

CAMBIAR CANCIÓN: Triple toque en la Zona Táctil (3)

ASISTENCIA DE VOZ: Clic único en el botón izquierdo/ Clic prolongado en el botón derecho.

RECONOCIMIENTO DE IMAGEN: Doble clic en el botón izquierdo

REINICIO: Mantenga presionado el botón derecho durante 10 segundos. Seleccione restaurar datos de fábrica en la configuración del dispositivo.



INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO (Directiva 2013/56/UE)

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable. El uso seguro de este producto está garantizado en cumplimiento del manual de instrucciones en línea, consérvelo y utilícelo con cuidado durante toda la vida del producto. La batería de iones de litio/litio-polímeros dentro del producto es integrada y no reemplazable. No intente retirarla porque puede provocar riesgos de sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería debe ser retirada solo por técnicos cualificados, capaces de retirarla sin ningún peligro y de reciclarla de acuerdo con la ley. Los usuarios deben entregar el producto fuera de uso de forma gratuita en los centros locales de recogida separada o al minorista, en una relación uno a uno o de forma gratuita si las dimensiones del producto superan los 25 cm. Una adecuada eliminación de residuos permite reciclar el producto, tratarlo con métodos de eliminación compatibles con el medio ambiente para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana y promover la reutilización y/o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de productos electrónicos, celdas y baterías por parte de usuarios domésticos conlleva sanciones previstas por la legislación vigente.

GARANTÍA CONVENCIONAL

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

1.1. ESPRINET S.p.A., con sede legal en Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - en adelante, (“Esprinet”) ofrece esta garantía convencional para los productos de la marca Celly a favor tanto del cliente final-consumidor (“Cliente final-consumidor”) como del cliente final-profesional (“Cliente final-profesional”) en los términos y condiciones aquí previstos (la “Garantía Convencional”). La Garantía Convencional se aplica a:

- i. bienes nuevos de la marca Celly (los “Productos”);
- ii. Productos que incorporan o están interconectados con un contenido digital o un servicio digital de tal manera que la falta de dicho contenido digital o servicio digital impediría el desarrollo de las funciones propias de los Productos (“Productos con Elementos Digitales”).

1.2. Esta Garantía Convencional incluye exclusivamente los Productos íntegros, en su configuración original, incluidas las posibles dotaciones accesorias.

2. DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES

2.1. Esta Garantía Convencional deja intactos los derechos del consumidor que están previstos por las disposiciones legislativas de transposición nacionales de la Directiva (UE) 2019/771 y sus modificaciones en materia de garantías de bienes de consumo (“Garantía Legal”).

2.2. La Garantía Convencional no sustituye, no limita y no perjudica ni excluye la Garantía Legal, sino que se añade a esta última. El Cliente final-consumidor podrá, por lo tanto, siempre hacer valer los derechos de la Garantía Legal frente al vendedor, en las condiciones y plazos previstos por la normativa mencionada.

3. OBJETO DE LA GARANTÍA

3.1 Con base en esta Garantía Convencional, Esprinet se compromete, a su discreción, (i) a la sustitución o reparación de los Productos o de los componentes que resulten defectuosos debido a defectos originarios del proceso de fabricación derivados de los materiales utilizados o de la mano de

obra con Productos o componentes idénticos o, (ii) cuando esto no sea posible, a la sustitución por un producto o partes de producto o componentes de igual funcionalidad y valor económico.

4. CASOS DE EXCLUSIÓN DE LA GARANTÍA

4.1 Esta Garantía Convencional no opera en caso de roturas, malfuncionamientos o vicios o defectos causados por:

- i) errores de instalación causados por negligencia, imprudencia, falta de habilidad o descuido;
- ii) incumplimiento o incorrecto cumplimiento de las instrucciones y advertencias contenidas en los manuales o en los posibles folletos de instrucciones adicionales;
- iii) falta o incorrecta mantenimiento de los Productos según las modalidades indicadas por Esprinet;
- iv) mala conservación del Producto;
- v) manipulaciones, modificaciones, intervenciones o mantenimientos realizados por el Cliente final o encargados por el Cliente final a terceros, y en todo caso no realizados por sujetos autorizados por Esprinet;
- vi) uso indebido y no conforme al uso normal o destino del Producto;
- vii) agravamiento del daño causado por el uso adicional por parte del Cliente final una vez que ya se haya manifestado el posible malfuncionamiento o defecto;
- viii) cualquier factor externo tanto en la fase de instalación como de uso del Producto no imputable o atribuible a Esprinet;
- ix) si el modelo, el código de serie o la etiqueta presente en el Producto han sido deliberadamente falsificados o borrados;
- x) falta de instalación de la actualización proporcionada.

4.2. Esta Garantía Convencional no incluye los vicios evidentes inmediatamente reconocibles a la entrega del Producto, ni los defectos o malfuncionamientos causados por deterioro debido a desgaste normal.

4.3. Esta Garantía Convencional queda excluida si las roturas, malfuncionamientos, vicios o defectos son causados por productos, partes o componentes fabricados por terceros distintos de Esprinet a los que el Producto se conecte o con los que se utilice de cualquier manera.

5. USO DE LA GARANTÍA

5.1. La Garantía Convencional se activa inmediatamente con la compra del correspondiente Producto. El Cliente final puede beneficiarse de esta Garantía Convencional contactando directamente a Esprinet en la dirección de correo electrónico garanzia@esprinet.com o warranty@esprinet.com. La Garantía Convencional también podrá ser gestionada a través de un Centro Autorizado Esprinet.

5.2. Para poder beneficiarse de esta Garantía Convencional, el Cliente final debe estar en posesión del recibo fiscal y/o de la factura de compra del Producto y/o del documento de transporte (“DDT”). Esprinet se reserva el derecho de rechazar prestar esta Garantía Convencional si el Cliente final no proporciona al menos uno de dichos documentos.

6. DURACIÓN

6.1. La duración de esta Garantía Convencional es igual a la de la Garantía Legal (el “Período de Garantía”). Por lo tanto, también se ofrece al Cliente final-profesional una garantía convencional de duración igual a la legal prevista para los consumidores, es decir, dos años.

6.2. El Período de Garantía comienza a contarse desde la fecha de compra del Producto, es decir, desde la fecha indicada en el recibo fiscal y/o en la factura y/o en el documento de transporte (DDT).

6.3. En caso de reparación o sustitución, continúa contando el Período de Garantía original, el cual no deberá entenderse como renovado o extendido.

6.4. La acción directa para hacer valer los defectos prescribe, en todo caso, en el plazo de veintiséis meses (Período de Garantía + dos meses) desde la compra del Producto.

7. ÁMBITO TERRITORIAL

7.1. Esta garantía es efectiva únicamente para prestaciones en garantía que se realicen en el territorio italiano, español y portugués y se refiere únicamente a productos comercializados con la marca Celly.

8. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

8.1. Estas Condiciones Generales de Garantía están regidas por el derecho italiano. Para cualquier controversia que surja de la interpretación o aplicación de las mismas, será competente exclusivamente el Tribunal de Milán.

8.2. Se reserva la aplicación a los clientes finales-consumidores de las disposiciones eventualmente más favorables e inderogables previstas por la ley del país en el que tengan su residencia habitual, en particular en relación con la ley aplicable, la duración de la garantía y el foro competente.



Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). El producto tiene la marca CE y, por lo tanto, cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® es una marca propiedad de Esprinet S.p.A. Todas las marcas son marcas registradas de sus respectivos propietarios. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italia. Hecho en China.

www.nilox.com

para info y contactos: contact@esprinet.com

nilox



FRANÇAIS - FR

Manuel d'instructions

SMARTGLASSES

Modèle : NXSGGLASSESAI

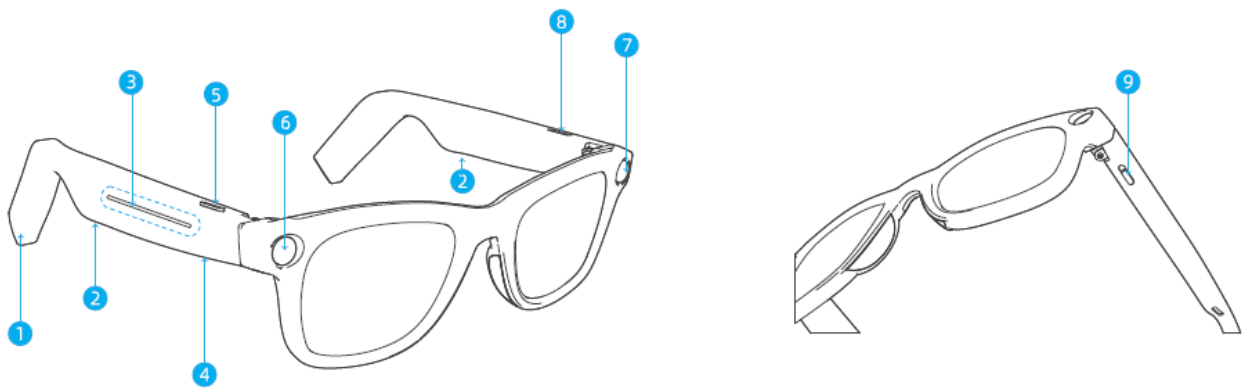
Rev00 – 03.2025

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE DES SMARTGLASSES

Lire attentivement les notes de sécurité et consulter le manuel d'utilisation en ligne avant d'utiliser le produit. Conservez ces informations pour des références futures et incluez-les lorsque vous passez le produit à des tiers. Utilisez le produit et ses accessoires uniquement pour l'usage prévu, en respectant les spécifications électriques indiquées et dans des environnements fermés et protégés, afin d'éviter des risques graves. Gardez le produit éloigné des sources de chaleur, de la lumière solaire directe, de l'humidité et des liquides. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes incapables de comprendre les risques. Ne laissez pas le produit en charge trop longtemps ou branché au réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé ou si vous soupçonnez des dysfonctionnements. Évitez les chocs, les chutes, les écrasements ou les manipulations brusques qui pourraient entraîner des situations dangereuses. Ne tentez jamais de démonter ou de réparer le produit en cas de défauts. Si des fuites de liquides se produisent à partir du produit, évitez tout contact avec la peau ou les yeux ; dans ce cas, lavez immédiatement la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin. Conservez la boîte et surtout les sachets, hors de portée des enfants pour prévenir le risque d'étouffement ou d'ingestion accidentelle. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'appareils électromédicaux, tels que les stimulateurs cardiaques. Pour toute question concernant le fonctionnement, la sécurité ou la connexion du produit, contactez le service client d'Esprinet. Pendant l'utilisation, réglez un volume modéré pour éviter des dommages auditifs. Dans certains pays, il est interdit d'utiliser le produit en conduisant des véhicules, des motos, des bateaux ou des bicyclettes, respectez donc toujours la réglementation locale. Ne pas utiliser l'appareil lors d'activités nécessitant une concentration élevée, afin d'éviter les distractions et les accidents. Le produit nécessite peu d'entretien et peut être nettoyé uniquement avec un chiffon doux et propre, sans utiliser de nettoyants agressifs ou de substances chimiques. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux. Ne pas utiliser l'appareil à l'hôpital, dans les avions et dans des environnements avec des instruments électroniques qui peuvent subir des interférences avec les radiofréquences. Sauf

indication expresse sur la fiche technique, le produit n'est pas adapté aux immersions dans l'eau ou d'autres liquides, ne touchez pas le produit ou ses accessoires avec des mains ou d'autres parties du corps mouillées ou humides. Avant chaque utilisation, il est conseillé de charger complètement le produit. Ces lunettes de soleil protègent contre le risque de blessures oculaires dues à l'exposition à la lumière du soleil (différentes des blessures dues à l'observation du soleil). Ces lunettes de soleil sont conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables prévues par le Règlement (UE) 2016/425 et aux normes harmonisées EN ISO 12312-1:2013 et EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Ne pas utiliser pour l'observation directe du soleil ou des éclipses solaires. Ne pas utiliser comme protection contre des sources de lumière artificielle (ex. solariums). Ne pas utiliser comme protection des yeux contre des dangers d'impacts mécaniques. En cas d'impact, les lunettes elles-mêmes peuvent se briser, causant des blessures au visage et aux yeux. Ne pas utiliser en conduisant la nuit ou dans des conditions de faible visibilité. Les sensibilités à la lumière et à l'éblouissement, surtout dans des conditions de forte luminosité, comme sur la neige, sur la plage ou en mer ouverte, varient d'une personne à l'autre, mais il faut considérer que les filtres les plus clairs, catégories 0 et 1, réduisent dans une moindre mesure le rayonnement solaire dans le visible, tout en garantissant une excellente protection dans la région UV. Lorsque non utilisé et pendant le transport, les lunettes de soleil doivent être conservées dans leur étui d'origine à une température comprise entre -10°C et +35°C. Évitez l'exposition au soleil dans des environnements fermés non climatisés (ex. tableau de bord de la voiture) car les températures atteintes dans ces conditions peuvent endommager la fonctionnalité des lunettes. En cas d'usure (ex. rayures, opacité) des filtres solaires, il est conseillé de les remplacer par des pièces de rechange d'origine. Ne jamais poser les lunettes avec les verres vers le bas car elles pourraient se rayer. Esprinet S.p.A. ne sera en aucun cas responsable des blessures ou des dommages causés à des personnes ou à des biens résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

PRODUIT



1. Port de charge
2. Haut-parleur
3. Zone tactile
4. Microphone
5. Bouton Caméra/Vidéo/Appel
6. Caméra
7. Lumière d'avertissement
8. Bouton AI Assistant vocal/Enregistrement
9. Bouton d'alimentation

COMMENT CHARGER

Insérez le câble fourni dans le port de charge (1) et branchez-le à une prise électrique. Lorsque le produit est en charge, une lumière s'allume. Nous vous conseillons de charger complètement le produit avant la première utilisation.

CONNEXION DES SMARTGLASSES AU SMARTPHONE :

Téléchargez l'application HeyChan via le CODE QR :



Il est précisé que le Responsable du traitement des données personnelles collectées via l'App est HeyChan by Glasses Dev. HeyChan est une application indispensable pour l'utilisation des Smartglasses. Vous pouvez gérer la montre via l'App et expérimenter d'autres fonctions que le produit vous offre.

1. Allumez les lunettes via le bouton d'alimentation (9)-
2. Scannez le code QR.
3. Ouvrez l'App, cliquez sur "Appareil", sélectionnez "Associer Appareil" pour passer à la page d'association de l'appareil. Cliquez sur l'appareil NXSGGLASSESAI
4. Après l'association réussie, vous pouvez commencer à utiliser le produit.

HEYCHAN agira en tant que Responsable des données personnelles collectées via l'utilisation du produit. Esprinet SpA n'aura aucun accès aux données personnelles et par conséquent HEYCHAN sera le seul responsable des obligations en matière de protection des données personnelles envers les utilisateurs.

CONTENU DE L'EMBALLAGE :

1. Smartglasses
2. 2 Lentilles de rechange transparentes
3. Câble de charge
4. Manuel utilisateur réduit
5. 1 chiffon
6. 1 Étui

COMMANDES RAPIDES

ENREGISTREMENT PHOTO : Clic simple sur le bouton droit.

ENREGISTREMENT VIDÉO : Double clic sur le bouton droit. Cliquez à nouveau pour arrêter la vidéo.

RÉPONDRE À L'APPEL : Clic simple sur le bouton droit

REFUSER L'APPEL : Clic prolongé sur le bouton droit pendant 2 secondes

METTRE FIN À L'APPEL : Clic simple sur le bouton droit

ENREGISTREMENT AUDIO : Clic prolongé sur le bouton gauche. Pour arrêter l'enregistrement, cliquez à nouveau.

PLAY/PAUSE MUSIQUE : Double tap sur la zone tactile (3)

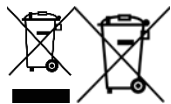
AUGMENTER/DIMINUER LE VOLUME : Faites glisser votre doigt à droite/gauche sur la zone tactile (3)

CHANGER DE CHANSON : Triple tap sur la zone tactile (3)

ASSISTANCE VOCAL : Clic simple sur le bouton gauche/ Clic prolongé sur le bouton droit.

RECONNAISSANCE D'IMAGE : Double clic sur le bouton gauche

RESET : Appuyez longuement sur le bouton droit pendant 10 secondes. Sélectionnez la restauration des données d'usine dans les paramètres de l'appareil.



INFORMATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT (Directive 2013/56/UE)

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit, à la fin de sa vie, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets pour être recyclé de manière responsable.

L'utilisation sécurisée de ce produit est garantie dans le respect du manuel d'instructions en ligne, conservez-le et utilisez-le avec soin tout au long de la vie du produit. La batterie lithium-ion/li-ions/polymères à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. Ne tentez pas de la retirer car cela peut provoquer des risques de surchauffe, d'incendie et de blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler conformément à la loi. Les utilisateurs doivent remettre le produit hors d'usage gratuitement dans les centres locaux de collecte séparée ou au revendeur, sur une base un à un ou gratuitement si la taille du produit dépasse 25 cm. Une élimination adéquate des déchets permet de recycler le produit, de le traiter avec des méthodes d'élimination respectueuses de l'environnement pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de cellules et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

1. CHAMP D'APPLICATION

1.1. ESPRINET S.p.A., dont le siège social est à Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - ci-après, ("Esprinet") offre la présente garantie conventionnelle pour les produits de marque Celly en faveur à la fois du client final-consommateur ("Client final-consommateur") et du client final-professionnel ("Client final-professionnel") aux termes et conditions ici prévues (la "Garantie Conventionnelle"). La Garantie Conventionnelle s'applique à :

i. biens neufs de marque Celly (les "Produits");

ii. Produits qui incorporent ou sont interconnectés avec un contenu numérique ou un service numérique de telle sorte que l'absence de ce contenu numérique ou service numérique empêcherait l'exécution des fonctions propres des Produits ("Produits avec Éléments Numériques").

1.2. La présente Garantie Conventionnelle inclut exclusivement les Produits intacts, dans leur configuration d'origine, y compris les éventuels accessoires.

2. DROITS DES CONSOMMATEURS

2.1. La présente Garantie Conventionnelle laisse intact les droits du consommateur qui sont prévus par les dispositions législatives de transposition nationales de la Directive (UE) 2019/771 et mod. en matière de garanties des biens de consommation ("Garantie Légale").

2.2. La Garantie Conventionnelle ne remplace pas, ne limite pas et ne préjuge pas ni n'exclut la Garantie Légale mais s'ajoute à cette dernière. Le Client final-consommateur pourra donc toujours faire valoir les droits de la Garantie Légale auprès du vendeur, aux conditions et dans les délais prévus par la législation susmentionnée.

3. OBJET DE LA GARANTIE

3.1 Sur la base de la présente Garantie Conventionnelle, Esprinet s'engage, à sa discrétion, (i) à remplacer ou réparer les Produits ou les composants qui s'avèrent défectueux en raison de défauts d'origine du processus de fabrication résultant des matériaux utilisés ou de la main-d'œuvre par des Produits ou composants identiques ou, (ii) lorsque cela n'est pas possible, à remplacer par un produit ou des pièces de produit ou composants de fonctionnalité et de valeur économique équivalentes.

4. CAS D'EXCLUSION DE LA GARANTIE

4.1 La présente Garantie Conventionnelle ne s'applique pas en cas de ruptures, de dysfonctionnements ou de vices ou défauts causés par :

- i) erreurs d'installation causées par négligence, imprudence, incompetence ou négligence ;
- ii) non-respect ou respect erroné des instructions et avertissements contenus dans les manuels ou sur d'éventuels autres feuillets d'instructions ;
- iii) non-respect ou entretien erroné des Produits selon les modalités indiquées par Esprinet ;
- iv) mauvaise conservation du Produit ;
- v) modifications, interventions ou entretiens effectués par le Client final ou faits exécuter par le Client final à des tiers, et en tout cas non effectués par des personnes autorisées par Esprinet ;
- vi) utilisation inappropriée et non conforme à l'usage normal ou à la destination du Produit ;
- vii) aggravation du dommage causé par une utilisation ultérieure par le Client final une fois qu'un dysfonctionnement ou un défaut potentiel s'est déjà manifesté ;
- viii) tout facteur externe tant dans la phase d'installation que d'utilisation du Produit non imputable ou attribuable à Esprinet ;
- ix) si le modèle, le code de série ou l'étiquette présente sur le Produit ont été délibérément contrefaits ou effacés ;
- x) non-installation de la mise à jour fournie.

4.2. La présente Garantie Conventionnelle n'inclut pas les vices apparents immédiatement reconnaissables à la livraison du Produit, ni les défauts ou dysfonctionnements causés par un vieillissement dû à une usure normale.

4.3. La présente Garantie Conventionnelle est exclue si des ruptures, des dysfonctionnements, des vices ou des défauts sont causés par des produits, des pièces ou des composants fabriqués par des tiers autres qu'Esprinet auxquels le Produit est connecté ou avec lesquels il est utilisé.

5. UTILISATION DE LA GARANTIE

5.1. La Garantie Conventionnelle s'active immédiatement avec l'achat du Produit concerné. Le Client final peut bénéficier de la présente Garantie Conventionnelle en contactant directement Esprinet à l'adresse mail garanzia@esprinet.com ou warranty@esprinet.com. La Garantie Conventionnelle peut également être gérée par un Centre Autorisé Esprinet.

5.2. Pour pouvoir bénéficier de la présente Garantie Conventionnelle, le Client final doit être en possession du reçu fiscal et/ou de la facture d'achat du Produit et/ou du document de transport ("DDT"). Esprinet se réserve le droit de refuser d'accorder la présente Garantie Conventionnelle si le Client final ne fournit pas au moins un de ces documents.

6. DURÉE

6.1. La durée de la présente Garantie Conventionnelle est égale à celle de la Garantie Légale (la "Période de Garantie"). Il en résulte que le Client final-professionnel bénéficie également d'une garantie conventionnelle d'une durée égale à celle prévue par la loi pour les consommateurs, soit deux ans.

6.2. La Période de Garantie commence à courir à partir de la date d'achat du Produit, donc, à partir de la date indiquée sur le reçu fiscal et/ou sur la facture et/ou sur le document de transport (DDT).

6.3. En cas de réparation ou de remplacement, la Période de Garantie d'origine continue de courir, qui ne doit donc pas être considérée comme renouvelée ou prolongée.

6.4. L'action visant à faire valoir les défauts se prescrit, dans tous les cas, dans un délai de vingt-six mois (Période de Garantie + deux mois) à compter de l'achat du Produit.

7. CHAMP TERRITORIAL

7.1. La présente garantie est efficace uniquement pour les prestations de garantie à fournir sur le territoire italien, espagnol et portugais et concerne uniquement les produits commercialisés sous la marque Celly.

8. LOI APPLICABLE ET TRIBUNAL COMPÉTENT

8.1. Les présentes Conditions Générales de Garantie sont régies par le droit italien. Pour tout litige qui pourrait surgir de l'interprétation ou de l'application de celles-ci, seul le Tribunal de Milan sera compétent.

8.2. Il est réservé l'application aux clients finaux-consommateurs des dispositions éventuellement plus favorables et impératives prévues par la loi du pays dans lequel ils ont leur résidence habituelle, en particulier en ce qui concerne la loi applicable, la durée de la garantie et le tribunal compétent.



Ce produit est conforme à la Directive 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Le produit porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union Européenne.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® est une marque de propriété d'Esprinet S.p.A. Tous les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italie. Fabriqué en Chine.

www.nilox.com

pour info et contacts : contact@esprinet.com

nilox



DEUTSCH - DE

Bedienungsanleitung

SMARTGLASSES

Modell: NXSGGLASSESAI

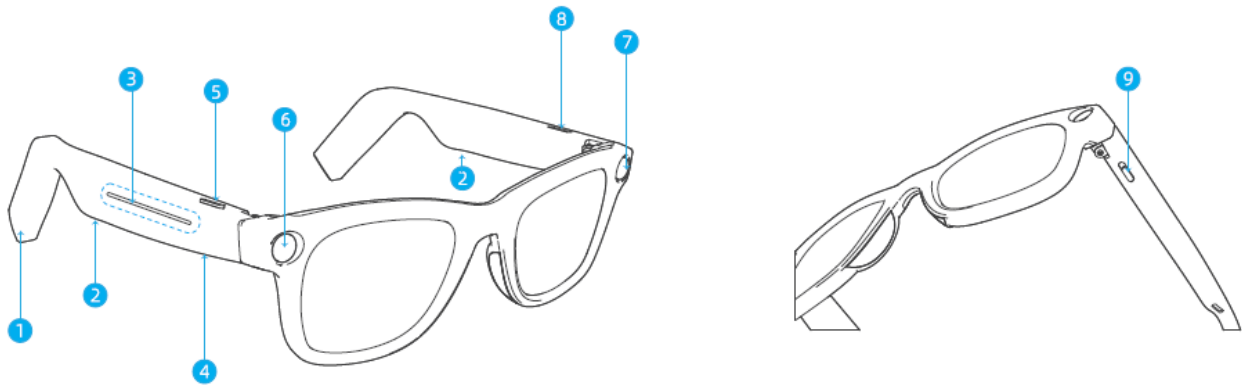
Rev00 – 03.2025

SICHERHEITSMITTEILUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG DER SMARTGLASSES

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und konsultieren Sie das Online-Benutzerhandbuch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Informationen für zukünftige Referenzen auf und fügen Sie sie hinzu, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben. Verwenden Sie das Produkt und das zugehörige Zubehör ausschließlich für den vorgesehenen Zweck, unter Beachtung der angegebenen elektrischen Spezifikationen und in geschützten Innenräumen, um schwerwiegende Risiken zu vermeiden. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen verwendet werden, die die Risiken nicht verstehen können. Lassen Sie das Produkt nicht zu lange aufgeladen oder an das Stromnetz angeschlossen, wenn es nicht in Gebrauch ist oder wenn Sie vermuten, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Vermeiden Sie Stöße, Stürze, Quetschungen oder ruckartige Handhabungen, die gefährliche Situationen verursachen könnten. Versuchen Sie niemals, das Produkt bei Defekten zu zerlegen oder zu reparieren. Wenn Flüssigkeiten aus dem Produkt austreten, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut oder Augen; in diesem Fall waschen Sie sofort den betroffenen Bereich mit Wasser und konsultieren Sie einen Arzt. Bewahren Sie die Verpackung und insbesondere die Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um das Risiko von Erstickung oder versehentlichem Verschlucken zu vermeiden. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in der Nähe von medizinischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern. Bei Fragen zur Funktionsweise, Sicherheit oder Verbindung des Produkts wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von Esprinet. Stellen Sie während der Nutzung eine moderate Lautstärke ein, um Hörschäden zu vermeiden. In einigen Ländern ist es verboten, das Produkt während der Fahrt mit Fahrzeugen, Motorrädern, Booten oder Fahrrädern zu verwenden, daher sollten Sie immer die örtlichen Vorschriften beachten. Verwenden Sie das Gerät nicht während Aktivitäten, die hohe Konzentration erfordern, um Ablenkungen und Unfälle zu vermeiden. Das Produkt benötigt wenig Wartung und kann nur mit einem weichen, sauberen Tuch gereinigt werden, ohne aggressive Reinigungsmittel oder Chemikalien zu verwenden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie

das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Verwenden Sie das Gerät nicht im Krankenhaus, im Flugzeug und in Umgebungen mit elektronischen Geräten, die durch Funkfrequenzen gestört werden können. Sofern nicht ausdrücklich in den technischen Daten vorgesehen, ist das Produkt nicht für das Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten geeignet; berühren Sie das Produkt oder sein Zubehör nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Körperteilen. Vor jedem Gebrauch wird empfohlen, das Produkt vollständig aufzuladen. Diese Sonnenbrillen schützen vor dem Risiko von Augenschäden durch Sonnenlichtexposition (außer Schäden durch Sonnenbeobachtung). Diese Sonnenbrillen entsprechen den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und den harmonisierten Normen EN ISO 12312-1:2013 und EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Verwenden Sie sie nicht zur direkten Beobachtung der Sonne oder von Sonnenfinsternissen. Verwenden Sie sie nicht als Schutz gegen künstliche Lichtquellen (z.B. Solarien). Verwenden Sie sie nicht als Augenschutz gegen mechanische Gefahren. Bei einem Aufprall können die Brillen selbst zerbrechen und Verletzungen im Gesicht und an den Augen verursachen. Verwenden Sie sie nicht beim Fahren in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen. Die Lichtempfindlichkeit und Blendempfindlichkeit, insbesondere bei hohen Lichtverhältnissen, wie auf Schnee, am Strand oder auf offenem Wasser, variiert von Person zu Person, aber es sollte berücksichtigt werden, dass hellere Filter, Kategorien 0 und 1, die Sonnenstrahlung im sichtbaren Bereich weniger reduzieren, jedoch einen hervorragenden Schutz im UV-Bereich bieten. Wenn sie nicht in Gebrauch sind und während des Transports, sollten die Sonnenbrillen in der Originalverpackung bei Temperaturen zwischen -10 °C und +35 °C aufbewahrt werden. Vermeiden Sie die Sonneneinstrahlung in unbeheizten Innenräumen (z.B. Armaturenbrett des Autos), da die Temperaturen, die unter diesen Bedingungen erreicht werden, die Funktionalität der Brille beeinträchtigen können. Bei Abnutzung (z.B. Kratzer, Trübung) der Sonnenfilter wird empfohlen, diese durch Originalersatzteile zu ersetzen. Die Brille sollte niemals mit den Gläsern nach unten abgelegt werden, da sie zerkratzen könnten. Esprinet S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden.

PRODUKT



1. Ladeanschluss
2. Lautsprecher
3. Touch-Bereich
4. Mikrofon
5. Kamera-/Video-/Anruftaste
6. Kamera
7. Warnlicht
8. AI Sprachassistent/ Aufnahme-Taste
9. Ein/Aus-Taste

WIE MAN AUFLADEN KANN

Stecken Sie das mitgelieferte Kabel in den Ladeanschluss (1) und schließen Sie es an eine Steckdose an. Wenn das Produkt aufgeladen wird, leuchtet ein Licht auf. Wir empfehlen, das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.

VERBINDUNG DER SMARTGLASSES MIT DEM SMARTPHONE:

Laden Sie die HeyChan-App über den QR CODE herunter:



Es wird darauf hingewiesen, dass der Verantwortliche für die Verarbeitung der über die App gesammelten personenbezogenen Daten HeyChan by Glasses Dev ist. HeyChan ist eine unverzichtbare Anwendung für die Nutzung der Smartglasses. Sie können die Uhr über die App verwalten und andere Funktionen ausprobieren, die das Produkt Ihnen bietet.

1. Schalten Sie die Brille über die Ein/Aus-Taste (9) ein.
2. Scannen Sie den QR-Code.
3. Öffnen Sie die App, klicken Sie auf "Gerät", wählen Sie "Gerät koppeln", um zur Koppelseite zu gelangen. Klicken Sie auf das Gerät NXSGGLASSESAL.
4. Nach erfolgreicher Kopplung können Sie das Produkt verwenden.

HEYCHAN wird als Verantwortlicher für die über die Nutzung des Produkts gesammelten personenbezogenen Daten agieren. Esprinet SpA hat keinen Zugriff auf personenbezogene Daten und ist daher nicht verantwortlich für die Einhaltung der Datenschutzbestimmungen gegenüber den Nutzern.

INHALT DER VERPACKUNG:

1. Smartglasses
2. 2 transparente Ersatzgläser
3. Ladekabel
4. Kurzanleitung
5. 1 Tuch
6. 1 Etui

Schnellbefehle

FOTOAUFNAHME: Einmaliges Klicken auf die rechte Taste.

VIDEOAUFNAHME: Doppelklick auf die rechte Taste. Klicken Sie erneut, um das Video zu stoppen.

ANRUF ANNEHMEN: Einmaliges Klicken auf die rechte Taste.

ANRUF ABLEHNEN: Längeres Klicken auf die rechte Taste für 2 Sekunden.

ANRUF BEENDEN: Einmaliges Klicken auf die rechte Taste.

AUDIOAUFNAHME: Längeres Klicken auf die linke Taste. Um die Aufnahme zu stoppen, erneut klicken.

MUSIK WIEDERHOLEN/PAUSIEREN: Doppeltippen auf den Touch-Bereich (3).

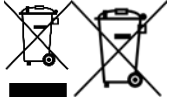
LAUTSTÄRKE ERHÖHEN/VERMINDERN: Den Finger nach rechts/links über den Touch-Bereich (3) bewegen.

LIED WECHSELN: Dreifaches Tippen auf den Touch-Bereich (3).

SPRAACHASSISTENZ: Einmaliges Klicken auf die linke Taste / Längeres Klicken auf die rechte Taste.

BILDERKENNUNG: Doppelklick auf die linke Taste.

RESET: Drücken Sie die rechte Taste 10 Sekunden lang. Wählen Sie in den Geräteeinstellungen die Option "Werkseinstellungen wiederherstellen" aus.



HINWEISE ZUR RICHTIGEN ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Richtlinie 2013/56/EU)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich der nicht entnehmbaren Batterie, von anderen Abfällen getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts ist gewährleistet, wenn das Online-Benutzerhandbuch beachtet wird; bewahren Sie es auf und verwenden Sie es sorgfältig während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Die Lithium-Ionen-/Li-Ionen-/Polymerbatterie im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, sie zu entfernen, da dies Risiken wie Überhitzung, Brand und Verletzungen verursachen kann. Die Batterie darf nur von qualifizierten Technikern entfernt werden, die in der Lage sind, sie gefahrlos zu entfernen und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu recyceln. Benutzer sollten das nicht mehr funktionierende Produkt kostenlos in lokalen Sammelstellen oder beim Händler im Verhältnis eins zu eins oder kostenlos abgeben, wenn die Größe des Produkts 25 cm überschreitet. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von Abfällen ermöglicht das Recycling des Produkts und die Behandlung mit umweltverträglichen Entsorgungsmethoden, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien des Produkts zu fördern. Die unbefugte Entsorgung von Elektronikprodukten, Zellen und Batterien durch Haushaltsbenutzer kann zu den in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Strafen führen.

GEWÄHRLEISTUNG

1. ANWENDUNGSBEREICH

1.1. ESPRINET S.p.A., mit Sitz in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - im Folgenden ("Esprinet") bietet diese konventionelle Garantie für Produkte der Marke Celly sowohl für Endverbraucher ("Endverbraucher") als auch für professionelle Endkunden ("professioneller Endkunde") zu den hierin festgelegten Bedingungen (die "Konventionelle Garantie"). Die Konventionelle Garantie gilt für:

i. neue Waren der Marke Celly (die "Produkte");

ii. Produkte, die digitale Inhalte oder einen digitalen Dienst enthalten oder mit diesen verbunden sind, sodass das Fehlen dieser digitalen Inhalte oder Dienste die Ausführung der Funktionen der Produkte verhindern würde ("Produkte mit digitalen Elementen").

1.2. Diese Konventionelle Garantie umfasst ausschließlich die unversehrten Produkte in ihrer ursprünglichen Konfiguration, einschließlich etwaiger Zubehörteile.

2. RECHTE DER VERBRAUCHER

2.1. Diese Konventionelle Garantie lässt die Rechte des Verbrauchers unberührt, die durch die nationalen Umsetzungsvorschriften der Richtlinie (EU) 2019/771 und Änderungen in Bezug auf die Gewährleistung für Verbrauchsgüter ("Gesetzliche Garantie") vorgesehen sind.

2.2. Die Konventionelle Garantie ersetzt, beschränkt oder schränkt die Gesetzliche Garantie nicht ein und schließt sie nicht aus, sondern ergänzt sie. Der Endverbraucher kann daher jederzeit die Rechte aus

der Gesetzlichen Garantie gegenüber dem Verkäufer geltend machen, unter den Bedingungen und Fristen, die in den genannten Vorschriften vorgesehen sind.

3. GEGENSTAND DER GARANTIE

3.1 Auf der Grundlage dieser Konventionellen Garantie verpflichtet sich Esprinet nach eigenem Ermessen, (i) die Produkte oder Komponenten, die aufgrund von ursprünglichen Herstellungsfehlern aus den verwendeten Materialien oder der Verarbeitung defekt sind, durch identische Produkte oder Komponenten zu ersetzen oder zu reparieren, oder (ii) wenn dies nicht möglich ist, durch ein Produkt oder Teile eines Produkts oder Komponenten mit gleicher Funktionalität und wirtschaftlichem Wert zu ersetzen.

4. AUSNAHMEN VON DER GARANTIE

4.1 Diese Konventionelle Garantie gilt nicht im Falle von Bruch, Fehlfunktionen oder Mängeln, die verursacht werden durch:

- i) Installationsfehler, die durch Nachlässigkeit, Unvorsichtigkeit, Unkenntnis oder Fahrlässigkeit verursacht wurden;
- ii) Nichteinhaltung oder falsche Einhaltung der Anweisungen und Warnungen in den Handbüchern oder auf etwaigen weiteren Anleitungsblättern;
- iii) unzureichende oder falsche Wartung der Produkte gemäß den von Esprinet angegebenen Methoden;
- iv) unsachgemäße Lagerung des Produkts;
- v) Manipulationen, Änderungen, Eingriffe oder Wartungen, die vom Endverbraucher oder von Dritten, die vom Endverbraucher beauftragt wurden, durchgeführt wurden und die nicht von von Esprinet autorisierten Personen durchgeführt wurden;
- vi) unsachgemäße und nicht konforme Nutzung des Produkts;
- vii) Verschärfung des Schadens, der durch die weitere Nutzung des Endverbrauchers verursacht wurde, nachdem bereits ein mögliches Fehlverhalten oder einen Mangel aufgetreten ist;
- viii) jegliche externe Faktoren sowohl in der Installations- als auch in der Nutzungsphase des Produkts, die nicht Esprinet zuzurechnen sind;
- ix) wenn das Modell, die Seriennummer oder das Etikett auf dem Produkt absichtlich gefälscht oder entfernt wurden;
- x) unterlassene Installation des bereitgestellten Updates.

4.2. Diese Konventionelle Garantie umfasst keine offensichtlichen Mängel, die bei der Lieferung des Produkts sofort erkennbar sind, noch Mängel oder Fehlfunktionen, die durch Abnutzung verursacht werden.

4.3. Diese Konventionelle Garantie ist ausgeschlossen, wenn Brüche, Fehlfunktionen, Mängel oder Defekte durch Produkte, Teile oder Komponenten verursacht werden, die von Dritten hergestellt wurden, die nicht Esprinet sind, an die das Produkt angeschlossen oder mit denen es verwendet wird.

5. NUTZUNG DER GARANTIE

5.1. Die Konventionelle Garantie tritt sofort mit dem Kauf des entsprechenden Produkts in Kraft. Der Endverbraucher kann diese Konventionelle Garantie in Anspruch nehmen, indem er Esprinet direkt unter der E-Mail-Adresse garanzia@esprinet.com oder warranty@esprinet.com kontaktiert. Die Konventionelle Garantie kann auch über ein autorisiertes Esprinet-Zentrum verwaltet werden.

5.2. Um diese Konventionelle Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Endverbraucher im Besitz des Kassenbons und/oder der Rechnung für das Produkt und/oder des Lieferscheins ("DDT") sein. Esprinet behält sich das Recht vor, die Gewährung dieser Konventionellen Garantie abzulehnen, wenn der Endverbraucher nicht mindestens eines dieser Dokumente vorlegt.

6. DAUER

6.1. Die Dauer dieser Konventionellen Garantie entspricht der der Gesetzlichen Garantie (der "Garantiezeitraum"). Daraus folgt, dass auch dem professionellen Endverbraucher eine konventionelle Garantie mit einer Dauer angeboten wird, die der gesetzlichen für Verbraucher entspricht, nämlich zwei Jahre.

6.2. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts, also mit dem Datum, das auf dem Kassenbon und/oder der Rechnung und/oder dem Lieferschein (DDT) angegeben ist.

6.3. Im Falle einer Reparatur oder eines Austauschs läuft der ursprüngliche Garantiezeitraum weiter, der daher nicht als erneuert oder verlängert betrachtet werden muss.

6.4. Der Anspruch auf Mängelansprüche verjährt in jedem Fall nach sechsundzwanzig Monaten (Garantiezeitraum + zwei Monate) ab dem Kauf des Produkts.

7. GEBIET

7.1. Diese Garantie ist nur für Garantieleistungen auf dem italienischen, spanischen und portugiesischen Gebiet wirksam und betrifft ausschließlich Produkte, die unter der Marke Celly vertrieben werden.

8. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

8.1. Diese Allgemeinen Garantiebedingungen unterliegen dem italienischen Recht. Für alle Streitigkeiten, die sich aus der Auslegung oder Anwendung dieser Bedingungen ergeben, ist ausschließlich das Gericht in Mailand zuständig.

8.2. Die Anwendung der für Endverbraucher günstigeren und zwingenden Bestimmungen des Rechts des Landes, in dem sie ihren Wohnsitz haben, bleibt unberührt, insbesondere in Bezug auf das anwendbare Recht, die Dauer der Garantie und den zuständigen Gerichtsstand.



Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht somit den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards.

EINHALTUNGSERKLÄRUNG

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® ist eine Marke von Esprinet S.p.A. Alle Marken sind eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer. Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italien. Hergestellt in China.

www.nilox.com

Für Informationen und Kontakte: contact@esprinet.com

nilox



PORTUGUÊS - PT

Manual de instruções

SMARTGLASSES

Modelo: NXSGGLASSESAI

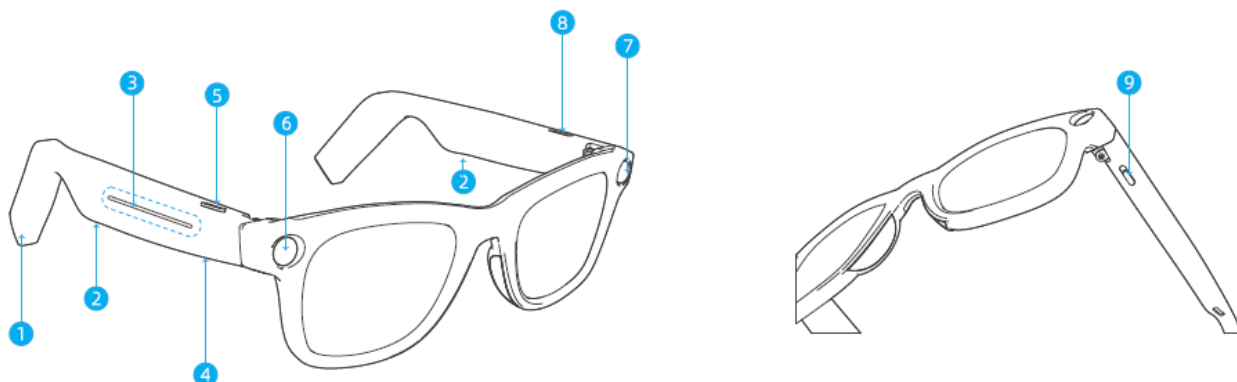
Rev00 – 03.2025

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA PARA O USO SEGURO DOS SMARTGLASSES

Leia atentamente as notas sobre segurança e consulte o manual de uso online antes de utilizar o produto. Guarde estas informações para referências futuras e inclua-as ao passar o produto para terceiros. Utilize o produto e seus acessórios exclusivamente para o uso previsto, respeitando as especificações elétricas indicadas e em ambientes fechados e protegidos, para evitar riscos graves. Mantenha o produto longe de fontes de calor, luz solar direta, umidade e líquidos. O dispositivo não deve ser utilizado por crianças ou por aqueles que não conseguem compreender os riscos. Não deixe o produto carregando por muito tempo ou conectado à rede elétrica quando não estiver em uso ou se suspeitar de falhas. Evite impactos, quedas, esmagamentos ou manuseios bruscos que possam causar situações perigosas. Nunca tente desmontar ou reparar o produto em caso de defeitos. Se ocorrerem vazamentos de líquidos do produto, evite o contato com a pele ou os olhos; nesse caso, lave imediatamente a área afetada com água e consulte um médico. Guarde a caixa e, principalmente, os sacos, longe das crianças para prevenir o risco de asfixia ou ingestão acidental. Evite utilizar o dispositivo próximo a dispositivos eletromédicos, como marcapassos. Para qualquer dúvida sobre o funcionamento, segurança ou conexão do produto, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente da Esprinet. Durante o uso, ajuste um volume moderado para evitar danos à audição. Em alguns países, é proibido usar o produto enquanto se dirige veículos, motocicletas, barcos ou bicicletas, portanto, respeite sempre as normas locais. Não use o dispositivo durante atividades que exijam alta concentração, para evitar distrações e acidentes. O produto requer pouca manutenção e pode ser limpo apenas com um pano macio e limpo, sem o uso de detergentes agressivos ou substâncias químicas. Este produto não é um brinquedo. Mantenha o dispositivo e seus acessórios fora do alcance de crianças e animais. Não utilize o dispositivo em hospitais, em aviões e em ambientes com instrumentação eletrônica que possa sofrer interferência com as radiofrequências. Se não previsto expressamente na ficha técnica, o produto não é adequado para imersão em água ou outros líquidos, não toque o produto ou seus acessórios com as mãos ou outras partes do corpo molhadas ou úmidas. Antes de cada uso, é

recomendável carregar completamente o produto. Estes óculos de sol protegem contra o risco de lesões oculares devido à exposição à luz solar (diferente das lesões causadas pela observação do sol). Estes óculos de sol estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança aplicáveis previstos pelo Regulamento (UE) 2016/425 e pelas normas harmonizadas EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Não utilize na observação direta do sol ou de eclipses solares. Não utilize como proteção contra fontes de luz artificial (ex. solários). Não utilize como proteção dos olhos contra perigos de impactos mecânicos. Em caso de impacto, os óculos podem se quebrar, causando ferimentos no rosto e nos olhos. Não utilize ao dirigir à noite ou em condições de baixa visibilidade. As sensibilidades à luz e ao ofuscamento, especialmente em condições de alta luminosidade, como na neve, na praia ou em alto-mar, variam de pessoa para pessoa, mas deve-se considerar que os filtros mais claros, categorias 0 e 1, reduzem em menor medida a radiação solar no visível, garantindo uma ótima proteção na região UV. Quando não estiver em uso e durante o transporte, os óculos de sol devem ser guardados na embalagem original a uma temperatura entre -10°C e +35°C. Evite a exposição ao sol em ambientes fechados não climatizados (ex. painel do carro) porque as temperaturas que se alcançam nessas condições podem danificar a funcionalidade dos óculos. Em caso de desgaste (ex. arranhões, opacidade) dos filtros solares, recomenda-se substituí-los por peças de reposição originais. Nunca deve-se apoiar os óculos com as lentes voltadas para baixo, pois podem arranhar. A Esprinet S.p.A. não será de forma alguma responsável por lesões ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso inadequado do produto.

PRODUTO



1. Porta de carregamento
2. Alto-falante
3. Zona Touch
4. Microfone
5. Botão Câmera/Vídeo/Chamada
6. Câmera
7. Luz de aviso
8. Botão AI Assistente de voz/Gravação
9. Botão de ligar/desligar

COMO CARREGAR

Insira o cabo fornecido na porta de carregamento (1) e conecte a uma tomada. Quando o produto estiver carregando, uma luz acenderá. Recomendamos carregar completamente o produto antes do primeiro uso.

CONEXÃO DOS SMARTGLASSES AO SMARTPHONE:

Baixe o aplicativo HeyChan através do CÓDIGO QR:



Esclarece-se que o Controlador dos dados pessoais coletados através do App é HeyChan by Glasses Dev. HeyChan é um aplicativo indispensável para o uso dos Smartglasses. Você pode gerenciar o relógio através do App e experimentar outras funções que o produto oferece.

1. Ligue os óculos através do botão de ligar (9)-
2. Escaneie o código QR.
3. Abra o App, clique em "Dispositivo", selecione "Associar Dispositivo" para ir à página de associação do dispositivo. Clique no dispositivo NXSGGLASSESAI
4. Após a associação bem-sucedida, você pode começar a usar o produto.

HEYCHAN atuará como Controlador dos dados pessoais coletados através do uso do produto. A Esprinet SpA não terá acesso a dados pessoais e, portanto, HEYCHAN será o único responsável pelo cumprimento das obrigações em matéria de proteção de dados pessoais em relação aos usuários.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

1. Smartglasses
2. 2 Lentes de reposição transparentes
3. Cabo de carregamento
4. Manual do usuário reduzido
5. 1 pano
6. 1 Estojo

COMANDOS RÁPIDOS

REGISTRO DE FOTO: Clique único no botão direito.

REGISTRO DE VÍDEO: Clique duplo no botão direito. Clique novamente para interromper o vídeo.

ATENDER A CHAMADA: Clique único no botão direito

RECUSAR A CHAMADA: Clique prolongado no botão direito por 2 segundos

ENCERRAR A CHAMADA: Clique único no botão direito

REGISTRO DE ÁUDIO: Clique prolongado no botão esquerdo. Para interromper a gravação, clique novamente.

PLAY/PAUSE MÚSICA: Toque duplo na Área Touch (3)

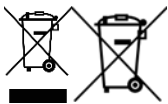
AUMENTAR/REDUZIR O VOLUME: Deslize o dedo para a direita/esquerda na Área Touch (3)

MUDAR MÚSICA: Toque triplo na Área Touch (3)

ASSISTÊNCIA DE VOZ: Clique único no botão esquerdo/ Clique prolongado no botão direito.

RECONHECIMENTO DE IMAGEM: Clique duplo no botão esquerdo

RESET: Pressione e segure o botão direito por 10 segundos. Selecione restaurar dados de fábrica nas configurações do dispositivo.



INFORMAÇÕES PARA O CORRETO DESCARTE DESTES PRODUTOS (Diretiva 2013/56/UE)

Esta marca no produto ou em sua embalagem significa que o produto, ao final de sua vida, incluindo a bateria não removível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para ser reciclado de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido em conformidade com o manual de instruções online, guarde-o e utilize-o com cuidado durante toda a vida do produto. A bateria de íon de lítio/li-íon/polímeros dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente removê-la, pois pode causar riscos de superaquecimento, incêndio e lesões. A bateria deve ser removida apenas por técnicos qualificados, capazes de removê-la sem qualquer perigo e reciclá-la em conformidade com a lei. Os usuários devem entregar o produto fora de uso gratuitamente nos centros locais de coleta separada ou ao revendedor, em uma relação um a um ou gratuitamente se as dimensões do produto excederem 25 cm. Um descarte adequado de resíduos permite reciclar o produto, tratá-lo com métodos de descarte compatíveis com o meio ambiente para prevenir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e/ou reciclagem dos materiais do produto. O descarte não autorizado de produtos eletrônicos, células e baterias por usuários domésticos implica sanções previstas pela legislação em vigor.

GARANTIA CONVENCIONAL

1. ÂMBITO DE APLICAÇÃO

1.1. A ESPRINET S.p.A., com sede legal em Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - doravante, (“Esprinet”) oferece a presente garantia convencional para os produtos da marca Celly em favor tanto do cliente final-consumidor (“Cliente final-consumidor”) quanto do cliente final-profissional (“Cliente final-profissional”) nos termos e condições aqui previstos (a “Garantia Convencional”). A Garantia Convencional se aplica a:

- i. bens novos da marca Celly (os “Produtos”);
- ii. Produtos que incorporam ou estão interconectados com um conteúdo digital ou um serviço digital de tal forma que a falta desse conteúdo digital ou serviço digital impediria a realização das funções próprias dos Produtos (“Produtos com Elementos Digitais”).

1.2. A presente Garantia Convencional inclui exclusivamente os Produtos íntegros, em sua configuração original, incluindo eventuais dotações acessórias.

2. DIREITOS DOS CONSUMIDORES

2.1. A presente Garantia Convencional não prejudica os direitos do consumidor previstos pelas disposições legislativas de recepção nacionais da Diretiva (UE) 2019/771 e suas alterações em matéria de garantias dos bens de consumo (“Garantia Legal”).

2.2. A Garantia Convencional não substitui, não limita e não prejudica nem exclui a Garantia Legal, mas se adiciona a esta última. O Cliente final-consumidor poderá, portanto, sempre fazer valer os direitos da Garantia Legal em relação ao vendedor, nas condições e nos termos previstos pela referida normativa.

3. OBJETO DA GARANTIA

3.1 Com base na presente Garantia Convencional, a Esprinet se compromete, a seu critério, (i) à substituição ou reparação dos Produtos ou dos componentes que apresentem defeitos devido a falhas originárias do processo de fabricação decorrentes dos materiais utilizados ou da mão de obra, por Produtos ou componentes idênticos ou, (ii) quando isso não for possível, à substituição por um produto ou partes de produto ou componentes de funcionalidade e valor econômico equivalentes.

4. CASOS DE EXCLUSÃO DA GARANTIA

4.1 A presente Garantia Convencional não se aplica em caso de quebras, mau funcionamento ou de qualquer forma vícios ou defeitos causados por:

- i) erros de instalação causados por negligência, imprudência, inexperiência ou descuido;
- ii) não cumprimento ou cumprimento incorreto das instruções e avisos contidos nos manuais ou em eventuais folhas de instruções adicionais;
- iii) falta ou manutenção incorreta dos Produtos de acordo com as modalidades indicadas pela Esprinet;
- iv) má conservação do Produto;
- v) manipulações, modificações, intervenções ou manutenções realizadas pelo Cliente final ou feitas por terceiros a pedido do Cliente final, e de qualquer forma não realizadas por pessoas autorizadas pela Esprinet;
- vi) uso inadequado e não conforme ao uso normal ou à destinação do Produto;
- vii) agravamento do dano causado pelo uso adicional por parte do Cliente final uma vez que já tenha se manifestado o possível mau funcionamento ou defeito;
- viii) qualquer fator externo, tanto na fase de instalação quanto de uso do Produto, não imputável ou de qualquer forma atribuível à Esprinet;
- ix) se o modelo, o código de série ou o rótulo presente no Produto tiverem sido deliberadamente falsificados ou apagados;
- x) falta de instalação da atualização fornecida.

4.2. A presente Garantia Convencional não inclui os vícios evidentes imediatamente reconhecíveis na entrega do Produto, nem os defeitos ou mau funcionamento causados por deterioração devido ao desgaste normal.

4.3. A presente Garantia Convencional é excluída caso quebras, mau funcionamento, vícios ou defeitos sejam causados por produtos, partes ou componentes fabricados por terceiros diferentes da Esprinet aos quais o Produto seja conectado ou com os quais seja de qualquer forma utilizado.

5. UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

5.1. A Garantia Convencional é ativada imediatamente com a compra do respectivo Produto. O Cliente final pode usufruir da presente Garantia Convencional entrando em contato diretamente com a Esprinet pelo e-mail garanzia@esprinet.com ou warranty@esprinet.com. A Garantia Convencional também pode ser gerida através de um Centro Autorizado Esprinet.

5.2. Para poder usufruir da presente Garantia Convencional, o Cliente final deve estar na posse do recibo fiscal e/ou da fatura de compra do Produto e/ou do documento de transporte (“DDT”). A Esprinet se reserva o direito de recusar a prestação da presente Garantia Convencional se o Cliente final não fornecer pelo menos um desses documentos.

6. DURAÇÃO

6.1. A duração da presente Garantia Convencional é igual à da Garantia Legal (o “Período de Garantia”). Consequentemente, também ao Cliente final-profissional é oferecida uma garantia convencional de duração igual à legal prevista para os consumidores, ou seja, dois anos.

6.2. O Período de Garantia começa a contar a partir da data de compra do Produto, portanto, a partir da data indicada no recibo fiscal e/ou na fatura e/ou no documento de transporte (DDT).

6.3. Em caso de reparação ou substituição, continua a contar o Período de Garantia original, o qual não deve, portanto, ser entendido como renovado ou estendido.

6.4. A ação direta para fazer valer os defeitos prescreve, em qualquer caso, no prazo de vinte e seis meses (Período de Garantia + dois meses) a partir da compra do Produto.

7. ÂMBITO TERRITORIAL

7.1. A presente garantia é eficaz apenas para prestações em garantia a serem realizadas no território italiano, espanhol e português e diz respeito apenas a produtos comercializados com a marca Celly.

8. LEI APLICÁVEL E FORO COMPETENTE

8.1. As presentes Condições Gerais de Garantia são regidas pela legislação italiana. Para qualquer controvérsia que possa surgir da interpretação ou aplicação das mesmas, será competente exclusivamente o Tribunal de Milão.

8.2. Fica ressalvada a aplicação aos clientes finais-consumidores das disposições eventualmente mais favoráveis e inderrogáveis previstas pela legislação do país em que tenham sua residência habitual, em particular em relação à lei aplicável, à duração da garantia e ao foro competente.



Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). O produto possui a marcação CE e, portanto, está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® é uma marca registrada da Esprinet S.p.A. Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Itália. Feito na China.

www.nilox.com

para informações e contatos: contact@esprinet.com

nilox



ČEŠTINA - CZ

Návod k použití

SMARTGLASSES

Model: NXSGGLASSESAI

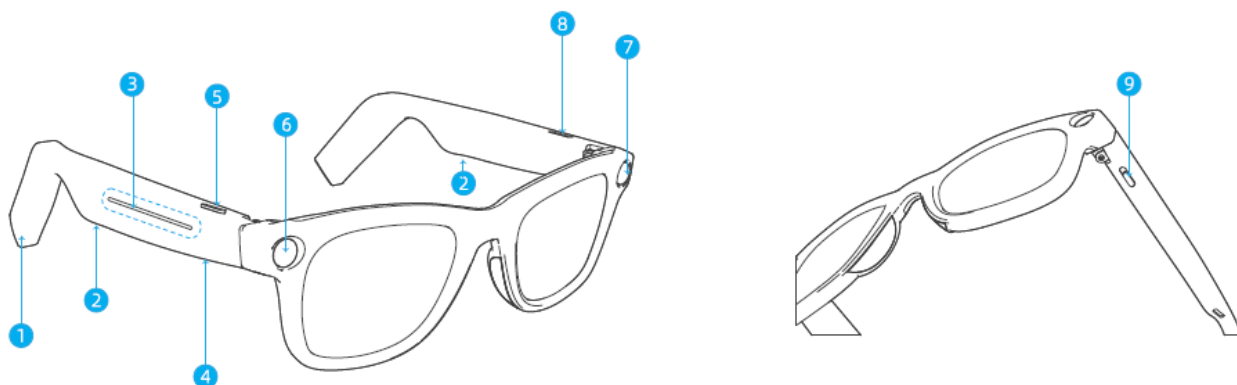
Rev00 – 03.2025

INFORMACE O BEZPEČNOSTI PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ SMARTGLASSES

Pečlivě si přečtěte bezpečnostní pokyny a před použitím produktu si prostudujte online uživatelský manuál. Tyto informace uchovávejte pro budoucí reference a zahrňte je, když produkt předáváte třetím stranám. Používejte produkt a jeho příslušenství výhradně pro zamýšlené použití, dodržujte uvedené elektrické specifikace a používejte je v uzavřených a chráněných prostorách, abyste se vyhnuli vážným rizikům. Udržujte produkt daleko od zdrojů tepla, přímého slunečního světla, vlhkosti a tekutin. Zařízení nesmí používat děti ani osoby, které nejsou schopny pochopit jeho rizika. Nenechávejte produkt nabíjet příliš dlouho nebo připojený k elektrické síti, když se nepoužívá, nebo pokud máte podezření na poruchy. Vyhněte se nárazům, pádům, stlačení nebo hrubému zacházení, které by mohly způsobit nebezpečné situace. Nikdy se nepokoušejte produkt rozebrat nebo opravit v případě vad. Pokud dojde k úniku tekutin z produktu, vyhněte se kontaktu s pokožkou nebo očima; v takovém případě okamžitě omyjte postiženou oblast vodou a vyhledejte lékaře. Uchovávejte krabici a zejména sáčky mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení nebo náhodného požití. Vyhněte se používání zařízení v blízkosti zdravotnických zařízení, jako jsou kardiostimulátory. V případě jakýchkoli pochybností ohledně fungování, bezpečnosti nebo připojení produktu kontaktujte zákaznický servis Esprinet. Během používání nastavte mírnou hlasitost, abyste se vyhnuli poškození sluchu. V některých zemích je zakázáno používat produkt při řízení vozidel, motocyklů, lodí nebo bicyklů, proto vždy dodržujte místní předpisy. Nepoužívejte zařízení během činností, které vyžadují vysokou koncentraci, abyste se vyhnuli rozptýlení a nehodám. Produkt vyžaduje minimální údržbu a lze jej čistit pouze měkkým a čistým hadříkem, bez použití agresivních čisticích prostředků nebo chemikálií. Tento produkt není hračka. Držte zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí a zvířat. Nepoužívejte zařízení v nemocnicích, na letadlech a v prostředích s elektronickými přístroji, které mohou být ovlivněny rádiovými frekvencemi. Pokud není výslovně uvedeno v technickém listu, produkt není vhodný pro potápění do vody nebo jiných tekutin, nedotýkejte se produktu ani jeho příslušenství mokřými rukama nebo jinými částmi těla. Před každým použitím je doporučeno plně nabít produkt. Tyto sluneční brýle chrání před rizikem

očních zranění způsobených vystavením slunečnímu světlu (jinými než zraněními způsobenými pozorováním slunce). Tyto sluneční brýle splňují základní požadavky na zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 a harmonizovaných norem EN ISO 12312-1:2013 a EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Nepoužívejte při přímém pozorování slunce nebo slunečních zatmění. Nepoužívejte jako ochranu proti umělým světelným zdrojům (např. soláriím). Nepoužívejte jako ochranu očí proti mechanickým nárazům. Při nárazu se brýle mohou rozbít a způsobit zranění obličeje a očí. Nepoužívejte při řízení v noci nebo za špatné viditelnosti. Citlivost na světlo a oslnění, zejména za vysoké jasnosti, jako je na sněhu, na pláži nebo na otevřeném moři, se liší od osoby k osobě, ale je třeba mít na paměti, že světlejší filtry, kategorie 0 a 1, snižují míru slunečního záření v viditelném spektru méně, přičemž zajišťují vynikající ochranu v UV oblasti. Když se nepoužívají a během přepravy, sluneční brýle by měly být uchovávány v originálním pouzdře při teplotě mezi -10 °C a +35 °C. Vyhněte se vystavení slunci v uzavřených neklimatizovaných prostorách (např. palubní deska automobilu), protože teploty, které se v těchto podmínkách dosahují, mohou poškodit funkčnost brýlí. V případě opotřebení (např. škrábance, zakalení) slunečních filtrů se doporučuje je vyměnit za originální náhradní díly. Nikdy nepokládejte brýle s čočkami dolů, protože by se mohly poškrábat. Esprinet S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za zranění nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití produktu.

PRODUKT



1. Nabíjecí port
2. Reproduktor
3. Dotyková zóna
4. Mikrofon
5. Tlačítko fotoaparátu/video/hovoru
6. Kamera
7. Indikační světlo
8. Tlačítko AI Hlasový asistent/nahrávání
9. Tlačítko zapnutí/vypnutí

JAK NABÍJET

Vložte dodaný kabel do nabíjecího portu (1) a připojte ho k elektrické zásuvce. Když je produkt v nabíjení, rozsvítí se světlo. Doporučujeme plně nabít produkt před prvním použitím.

PŘIPOJENÍ SMARTGLASSES K SMARTPHONU:

Stáhněte si aplikaci HeyChan pomocí QR KÓDU:



Upozorňujeme, že správcem osobních údajů shromážděných prostřednictvím aplikace je HeyChan by Glasses Dev. HeyChan je nezbytná aplikace pro používání Smartglasses. Můžete spravovat hodinky prostřednictvím aplikace a vyzkoušet další funkce, které produkt nabízí.

1. Zapněte brýle pomocí tlačítka zapnutí (9)-
2. Naskenujte QR kód.
3. Otevřete aplikaci, klikněte na "Zařízení", vyberte "Párovat zařízení", abyste přešli na stránku pro párování zařízení. Klikněte na zařízení NXSGGLASSES
4. Po úspěšném párování můžete začít produkt používat.

HEYCHAN bude správcem osobních údajů shromážděných prostřednictvím používání produktu. Esprinet SpA nebude mít žádný přístup k osobním údajům a proto HEYCHAN bude jediným odpovědným za dodržování předpisů o ochraně osobních údajů vůči uživatelům.

OBSAH BALENÍ:

1. Smartglasses
2. 2 náhradní průhledné čočky
3. Nabíjecí kabel
4. Zkrácený uživatelský manuál
5. 1 hadřík
6. 1 pouzdro

RYCHLÉ OVLÁDÁNÍ

POŘIZOVÁNÍ FOTOGRAFIÍ: Jediným kliknutím na pravé tlačítko.

POŘIZOVÁNÍ VIDEO: Dvojitým kliknutím na pravé tlačítko. Klikněte znovu pro zastavení videa.

ODPOVĚDĚT NA HOVOR: Jediným kliknutím na pravé tlačítko

ODMÍTNOUT HOVOR: Dlouhým kliknutím na pravé tlačítko po dobu 2 sekund

SKONČIT HOVOR: Jediným kliknutím na pravé tlačítko

POŘIZOVÁNÍ AUDIA: Dlouhým kliknutím na levé tlačítko. Pro zastavení nahrávání klikněte znovu.

PŘEHRÁT/PAUZA HUDBY: Dvojitým dotykem na dotykové oblasti (3)

ZVÝŠIT/SNÍŽIT HLASITOST: Přejedte prstem doprava/doleva po dotykové oblasti (3)

ZMĚNIT PÍSEŇ: Trojitým dotykem na dotykové oblasti (3)

HLASOVÁ ASISTENCE: Jediným kliknutím na levé tlačítko/ Dlouhým kliknutím na pravé tlačítko.

ROZPOZNÁNÍ OBRÁZKU: Dvojitým kliknutím na levé tlačítko

RESET: Dlouhým stisknutím pravého tlačítka po dobu 10 sekund. Vyberte obnovení továrních dat v nastavení zařízení.



INFORMACE O SPRÁVNÉM ZPŮSOBU ZBAVENÍ SE TOHOTO PRODUKTU (Směrnice 2013/56/EU)

Tento symbol na produktu nebo jeho obalu znamená, že produkt, na konci své životnosti, včetně nevyměnitelné baterie, musí být oddělen od jiných typů odpadu, aby byl odpovědně recyklován. Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno dodržováním online návodu k použití, uchovávejte ho a používejte opatrně po celou dobu životnosti produktu. Lithium-iontová/lithium-polymerová baterie uvnitř produktu je integrována a nevyměnitelná. Nepokoušejte se ji odstranit, protože to může způsobit riziko přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli odstraňovat pouze kvalifikovaní technici, kteří ji mohou odstranit bez jakéhokoli nebezpečí a recyklovat ji v souladu se zákonem. Uživatelé by měli bezplatně odevzdat nefunkční produkt v místních sběrných střediscích nebo prodejci, v poměru 1:1 nebo zdarma, pokud rozměry produktu přesahují 25 cm. Správné zbavení se odpadu umožňuje recyklaci produktu, jeho zpracování pomocí metod likvidace šetrných k životnímu prostředí, aby se předešlo možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů produktu. Neoprávněné zbavení se elektronických produktů, článků a baterií domácími uživateli podléhá sankcím podle platné legislativy.

ZÁRUKA

1. ROZSAH POUŽITÍ

1.1. ESPRINET S.p.A., se sídlem ve Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - dále jen ("Esprinet") nabízí tuto záruku pro produkty značky Celly jak pro koncového zákazníka spotřebitele ("Koncový zákazník spotřebitel"), tak pro koncového zákazníka profesionála ("Koncový zákazník profesionál") za podmínek a v souladu s těmito podmínkami (dále jen "Záruka"). Záruka se vztahuje na:

- i. nové zboží značky Celly (dále jen "Produkty");
- ii. Produkty, které obsahují nebo jsou propojeny s digitálním obsahem nebo digitální službou tak, že absence tohoto digitálního obsahu nebo digitální služby by bránila vykonávání funkcí, které jsou vlastní Produktům ("Produkty s Digitálními Prvky").

1.2. Tato Záruka zahrnuje výhradně nepoškozené Produkty, v jejich původní konfiguraci, včetně případného příslušenství.

2. PRÁVA SPOTŘEBITELŮ

2.1. Tato Záruka nezapře práva spotřebitele, která jsou stanovena národními legislativními předpisy implementujícími Směrnicí (EU) 2019/771 a změnami v oblasti záruk na spotřební zboží ("Zákonná záruka").

2.2. Záruka nenahrazuje, neomezuje a nepoškozuje ani nevyklučuje Zákonnou záruku, ale doplňuje ji. Koncový zákazník spotřebitel tak může vždy uplatnit práva podle Zákonné záruky vůči prodejci, za podmínek a v souladu s uvedenými předpisy.

3. PŘEDMĚT ZÁRUKY

3.1 Na základě této Záruky se Esprinet zavazuje, podle svého uvážení, (i) k výměně nebo opravě Produktů nebo komponentů, které se ukážou jako vadné v důsledku původních výrobních vad způsobených použitými materiály nebo pracovními postupy, za identické Produkty nebo komponenty, nebo (ii) pokud to není možné, k výměně za produkt nebo části produktu nebo komponenty srovnatelné funkčnosti a ekonomické hodnoty.

4. PŘÍPADY VYLOUČENÍ ZÁRUKY

4.1 Tato Záruka neplatí v případě zlomenin, poruch nebo jiných vad nebo defektů způsobených:

- i) chybami instalace způsobenými nedbalostí, neopatrností, neodborností nebo zanedbáním;
- ii) nedodržením nebo nesprávným dodržením pokynů a upozornění uvedených v manuálech nebo na případných dalších pokynech;
- iii) nedostatečnou nebo nesprávnou údržbou Produktů podle pokynů Esprinet;
- iv) špatným skladováním Produktu;

v) manipulacemi, změnami, zásahy nebo údržbou provedenými Koncovým zákazníkem nebo provedenými Koncovým zákazníkem třetími stranami, a to jakýmkoli subjekty, které nejsou autorizovány Esprinet;

vi) nesprávným a neodpovídajícím používáním Produktu;

vii) zhoršením škody způsobeného dalším používáním ze strany Koncového zákazníka poté, co se již projevila možná porucha nebo vada;

viii) jakýmkoli vnějšími faktory jak v fázi instalace, tak v používání Produktu, které nejsou přičitatelné Esprinet;

ix) pokud byl model, sériové číslo nebo štítek na Produktu úmyslně padělány nebo odstraněny;

x) pokud nebyla provedena instalace poskytnuté aktualizace.

4.2. Tato Záruka nezahrnuje zjevné vady okamžitě rozpoznatelné při dodání Produktu, ani vady nebo poruchy způsobené opotřebením v důsledku běžného používání.

4.3. Tato Záruka je vyloučena, pokud jsou zlomeniny, poruchy, vady nebo defekty způsobeny produkty, částmi nebo komponenty vyrobenými třetími stranami, které nejsou Esprinet, k nimž je Produkt připojen nebo s nimiž je používán.

5. POUŽITÍ ZÁRUKY

5.1. Záruka se aktivuje okamžitě po zakoupení příslušného Produktu. Koncový zákazník může využít tuto Záruku kontaktováním Esprinet přímo na e-mailové adrese garanzia@esprinet.com nebo warranty@esprinet.com. Záruka může být také spravována prostřednictvím autorizovaného centra Esprinet.

5.2. Aby mohl Koncový zákazník využít tuto Záruku, musí mít účtenku a/nebo fakturu za zakoupený Produkt a/nebo dodací list ("DDT"). Esprinet si vyhrazuje právo odmítnout poskytnout tuto Záruku, pokud Koncový zákazník neposkytne alespoň jeden z těchto dokumentů.

6. DÉLKA TRVÁNÍ

6.1. Délka této Záruky je shodná s délkou Zákonné záruky (dále jen "Období záruky"). To znamená, že i Koncový zákazník profesionál má záruku s délkou shodnou s právními předpisy pro spotřebitele, tedy dva roky.

6.2. Období záruky začíná běžet od data zakoupení Produktu, tedy od data uvedeného na účtence a/nebo na faktuře a/nebo na dodacím listu (DDT).

6.3. V případě opravy nebo výměny pokračuje původní Období záruky, které se tedy nebude považovat za obnovené nebo prodloužené.

6.4. Akce směřující k uplatnění vad se promlčuje v každém případě v termínu dvaceti šesti měsíců (Období záruky + dva měsíce) od zakoupení Produktu.

7. ÚZEMNÍ PŮSOBNOST

7.1. Tato záruka je účinná pouze pro záruky poskytované na území Itálie, Španělska a Portugalska a vztahuje se pouze na produkty prodávané pod značkou Celly.

8. PLATNÉ PRÁVO A SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOST

8.1. Tyto Všeobecné podmínky záruky se řídí italským právem. Pro jakýkoli spor, který by mohl vzniknout z výkladu nebo aplikace těchto podmínek, bude příslušný výhradně soud v Miláně.

8.2. Je zachována aplikace pro koncové zákazníky spotřebitele případně příznivějších a nezrušitelných ustanovení stanovených právem země, ve které mají své trvalé bydliště, zejména pokud jde o platné právo, délku záruky a příslušný soud.



Tento produkt je v souladu se Směrnicí 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Produkt má označení CE a je tedy v souladu se stanovenými bezpečnostními standardy Evropské unie.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Esprinet SpA prohlašuje, že produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® je ochranná známka společnosti Esprinet S.p.A. Všechny ochranné známky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Itálie. Vyrobeno v Číně.

www.nilox.com

pro informace a kontakty: contact@esprinet.com

niox



SLOVENČINA - SK

Návod na použitie

SMARTGLASSES

Model: NXSGGLASSESAI

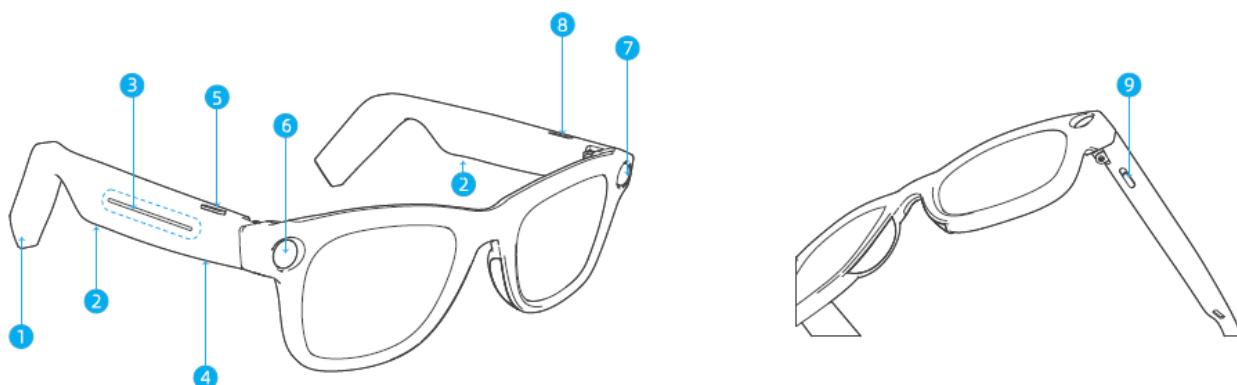
Rev00 – 03.2025

INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE SMARTGLASSES

Dôkladne si prečítajte bezpečnostné upozornenia a pred použitím produktu si pozrite online návod na použitie. Uchovávajte tieto informácie na budúce odkazy a zahrňte ich, keď produkt odovzdávate tretím stranám. Používajte produkt a jeho príslušenstvo výhradne na zamýšľaný účel, dodržiavajte uvedené elektrické špecifikácie a používajte ho v uzavretých a chránených prostrediach, aby ste predišli vážnym rizikám. Udržujte produkt mimo dosahu zdrojov tepla, priamemu slnečnému svetlu, vlhkosti a tekutinám. Zariadenie nesmie používať deti ani osoby, ktoré nie sú schopné pochopiť riziká. Nenechávajte produkt nabíjať príliš dlho alebo pripojený k elektrickej sieti, keď sa nepoužíva alebo ak máte podozrenie na poruchy. Vyhnite sa nárazom, pádom, stlačeniu alebo hrubému zaobchádzaniu, ktoré by mohli spôsobiť nebezpečné situácie. Nikdy sa nepokúšajte rozobrať alebo opraviť produkt v prípade porúch. Ak sa z produktu objavia úniky tekutín, vyhnite sa kontaktu s pokožkou alebo očami; v takom prípade okamžite umyte postihnutú oblasť vodou a vyhľadajte lekára. Uchovávajte krabicu a najmä sáčky mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku udusenía alebo náhodného prehltnutia. Vyhnite sa používaniu zariadenia v blízkosti elektromechanických zariadení, ako sú kardiostimulátory. V prípade akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa fungovania, bezpečnosti alebo pripojenia produktu kontaktujte zákaznícku podporu Esprinet. Počas používania nastavte miernu hlasitosť, aby ste predišli poškodeniu sluchu. V niektorých krajinách je zakázané používať produkt počas riadenia vozidiel, motocyklov, lodí alebo bicyklov, preto vždy dodržiavajte miestne predpisy. Nepoužívajte zariadenie počas činností, ktoré si vyžadujú vysokú koncentráciu, aby ste predišli rozptýleniu a nehodám. Produkt si vyžaduje minimálnu údržbu a môže sa čistiť iba mäkkou a čistou handričkou, bez použitia agresívnych čistiacich prostriedkov alebo chemikálií. Tento produkt nie je hračka. Udržujte zariadenie a jeho príslušenstvo mimo dosahu detí a zvierat. Nepoužívajte zariadenie v nemocnici, na lietadlách a v prostrediach s elektronickými prístrojmi, ktoré môžu byť ovplyvnené rádiovými frekvenciami. Ak to nie je výslovne uvedené v technickej karte, produkt nie je vhodný na ponorenie do vody alebo iných tekutín, nedotýkajte sa produktu ani jeho príslušenstva mokkými alebo vlhkými rukami alebo

inými časťami tela. Pred každým použitím je odporúčané plne nabiť produkt. Tieto slnečné okuliare chránia pred rizikom poškodenia očí spôsobeného vystavením slnečnému svetlu (okrem poškodenia spôsobeného pozorovaním slnka). Tieto slnečné okuliare spĺňajú základné požiadavky na zdravie a bezpečnosť stanovené nariadením (EÚ) 2016/425 a harmonizovanými normami EN ISO 12312-1:2013 a EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Nepoužívajte na priamom pozorovaní slnka alebo slnečných zatmení. Nepoužívajte ako ochranu proti zdrojom umelého svetla (napr. soláriá). Nepoužívajte ako ochranu očí proti mechanickým nárazom. V prípade nárazu sa samotné okuliare môžu rozbiť a spôsobiť zranenia tváre a očí. Nepoužívajte pri jazde v noci alebo za zhoršenej viditeľnosti. Citlivosť na svetlo a oslnenie, najmä za podmienok vysokého osvetlenia, ako je sneh, pláž alebo otvorené more, sa líši od osoby k osobe, ale treba mať na pamäti, že svetlejšie filtre, kategórie 0 a 1, znižujú slnečné žiarenie v viditeľnom spektre v menšej miere, pričom zaručujú vynikajúcu ochranu v UV oblasti. Keď sa nepoužívajú a počas prepravy, slnečné okuliare by sa mali uchovávať v originálnom puzdre pri teplote medzi -10 °C a +35 °C. Vyhnite sa vystaveniu slnku v uzavretých, nekondicionovaných prostrediach (napr. palubná doska auta), pretože teploty, ktoré sa dosahujú v týchto podmienkach, môžu poškodiť funkčnosť okuliarov. V prípade opotrebovania (napr. škrabance, zakalenie) slnečných filtrov sa odporúča ich nahradiť originálnymi náhradami. Nikdy nepokladajte okuliare s šošovkami smerom nadol, pretože by sa mohli poškriabať. Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za zranenia alebo škody spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho používania produktu.

PRODUKT



1. Nabíjací port
2. Reprodukter
3. Dotyková zóna
4. Mikrofón
5. Tlačidlo fotoaparátu/videoa/hovoru
6. Kamera
7. Indikačná svetlo
8. Tlačidlo AI Hlasový asistent/nahrávanie
9. Tlačidlo zapnutia/vypnutia

AKO NABÍJAŤ

Vložte dodaný kábel do nabíjacieho portu (1) a pripojte ho k elektrickej zásuvke. Keď je produkt v nabíjaní, rozsvieti sa svetlo. Odporúčame plne nabiť produkt pred prvým použitím.

PRIPOJENIE SMARTGLASSES K SMARTFÓNU:

Stiahnite si aplikáciu HeyChan pomocou QR KÓDU:



Upozorňujeme, že správcom osobných údajov zhromaždených prostredníctvom aplikácie je HeyChan by Glasses Dev. HeyChan je nevyhnutná aplikácia na používanie Smartglasses. Môžete spravovať hodinky prostredníctvom aplikácie a vyskúšať ďalšie funkcie, ktoré produkt ponúka.

1. Zapnite okuliare pomocou tlačidla zapnutia (9)-
2. Naskenujte QR kód.
3. Otvorenie aplikácie, kliknite na "Zariadenie", vyberte "Pripojiť zariadenie", aby ste prešli na stránku pripojenia zariadenia. Kliknite na zariadenie NXSGGLASSESAI
4. Po úspešnom pripojení môžete začať používať produkt.

HEYCHAN bude pôsobiť ako správca osobných údajov zhromaždených prostredníctvom používania produktu. Esprinet SpA nebude mať prístup k osobným údajom a preto HEYCHAN bude jediným zodpovedným za plnenie povinností v oblasti ochrany osobných údajov voči používateľom.

OBSAH BALENIA:

1. Smartglasses
2. 2 náhradné priehľadné šošovky
3. Nabíjací kábel
4. Zjednodušený používateľský manuál
5. 1 handrička
6. 1 puzdro

RÝCHLE PRÍKAZY

ZAZNAMENÁVANIE FOTIEK: Jednoduché kliknutie na pravé tlačidlo.

ZAZNAMENÁVANIE VIDEO: Dvojité kliknutie na pravé tlačidlo. Kliknite znova na zastavenie videa.

ODPOVEDAŤ NA HOVOR: Jednoduché kliknutie na pravé tlačidlo

ODMIETNUŤ HOVOR: Dlhé kliknutie na pravé tlačidlo po dobu 2 sekúnd

SKONČIŤ HOVOR: Jednoduché kliknutie na pravé tlačidlo

ZAZNAMENÁVANIE AUDIA: Dlhé kliknutie na ľavé tlačidlo. Na zastavenie nahrávania kliknite znova.

PREHRÁVAŤ/PAUZOVAŤ HUDBU: Dvojité ťuknutie na dotykovú plochu (3)

ZVÝŠIŤ/ZNÍŽIŤ HLASITOSŤ: Prejdite prstom doprava/doľava po dotykovej ploche (3)

ZMENIŤ PIESŇ: Trojité ťuknutie na dotykovú plochu (3)

HLASOVÁ ASISTENCIA: Jednoduché kliknutie na ľavé tlačidlo/ Dlhé kliknutie na pravé tlačidlo.

ROZPOZNÁVANIE OBRÁZKOV: Dvojité kliknutie na ľavé tlačidlo

RESET: Dlhé stlačenie pravého tlačidla po dobu 10 sekúnd. Vyberte obnovenie továrenských údajov v nastaveniach zariadenia.



INFORMÁCIE O SPRÁVNOM ZNIČENÍ TOHTO PRODUKTU (Smernica 2013/56/EÚ)

Tento symbol na produkte alebo jeho obale znamená, že produkt, na konci svojho životného cyklu, vrátane nevymeniteľnej batérie, musí byť oddelený od iných typov odpadu, aby sa mohol zodpovedne recyklovať. Bezpečné používanie tohto produktu je zaručené dodržiavaním online návodu na použitie, uchovávať ho a používať opatrne počas celej životnosti produktu. Batéria lítium-iónová/li-iónová/polymerová vo vnútri produktu je integrovaná a nevymeniteľná. Nepokúšajte sa ju odstrániť, pretože to môže spôsobiť riziko prehriatia, požiaru a zranenia. Batériu môže odstrániť iba kvalifikovaný technik, ktorý ju dokáže odstrániť bez akéhokoľvek nebezpečenstva a recyklovať ju v súlade so zákonom. Používatelia by mali bezplatne odovzdať nefunkčný produkt v miestnych centrách na separovaný zber alebo predajcovi, v pomere jeden na jedného alebo bezplatne, ak rozmer produktu presahuje 25 cm. Správne zničenie odpadu umožňuje recykláciu produktu, zaobchádzanie s ním prostredníctvom spôsobov zneškodnenia kompatibilných s životným prostredím, aby sa predišlo možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov produktu. Neoprávnené zničenie elektronických produktov, článkov a batérií domácimi používateľmi podlieha sankciám stanoveným platnou legislatívou.

ZÁRUKA

1. ROZSAH POUŽITIA

1.1. ESPRINET S.p.A., so sídlom v Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - ďalej len ("Esprinet") ponúka túto záruku pre produkty značky Celly pre koncového zákazníka-spotrebiteľa ("Koncový zákazník-spotrebiteľ") aj pre koncového zákazníka-profesionála ("Koncový zákazník-profesionál") za podmienok a v súlade s podmienkami uvedenými tu (ďalej len "Záruka"). Záruka sa vzťahuje na:

i. nové výrobky značky Celly (ďalej len "Produkty");
ii. Produkty, ktoré obsahujú alebo sú prepojené s digitálnym obsahom alebo digitálnou službou tak, že absencia tohto digitálneho obsahu alebo digitálnej služby by bránila vykonávaniu funkcií, ktoré sú vlastné Produktom ("Produkty s Digitálnymi Prvky").

1.2. Táto Záruka sa vzťahuje výlučne na nepoškodené Produkty, v ich pôvodnej konfigurácii, vrátane akýchkoľvek doplnkov.

2. PRÁVA SPOTREBITEĽOV

2.1. Táto Záruka neznižuje práva spotrebiteľa, ktoré sú stanovené legislatívnymi predpismi národného prijatia smernice (EÚ) 2019/771 a jej zmien a doplnkov týkajúcich sa záruk na spotrebiteľské tovary ("Zákonná záruka").

2.2. Záruka nenahrádza, neobmedzuje a nepoškodzuje ani nevylučuje Zákonnú záruku, ale sa k nej pridáva. Koncový zákazník-spotrebiteľ môže preto vždy uplatniť práva vyplývajúce zo Zákonnej záruky voči predajcovi, za podmienok a v termínoch stanovených v uvedenej legislatíve.

3. PREDMET ZÁRUKY

3.1 Na základe tejto Záruky sa Esprinet zaväzuje, podľa vlastného uváženia, (i) k výmene alebo oprave Produktov alebo komponentov, ktoré sa ukážu ako chybný v dôsledku pôvodných výrobných chýb spôsobených použitými materiálmi alebo prácou, s identickými Produktmi alebo komponentmi, alebo (ii) ak to nie je možné, k výmene za produkt alebo časti produktu alebo komponenty s rovnakou funkčnosťou a ekonomickou hodnotou.

4. PRÍPADY VYLÚČENIA ZÁRUKY

4.1 Táto Záruka neplatí v prípade zlomenín, porúch alebo iných väd alebo chýb spôsobených:

i) chybami inštalácie spôsobenými nedbanlivosťou, neopatrnosťou, neodbornosťou alebo zanedbaním;
ii) nedodržaním alebo nesprávnym dodržiavaním pokynov a upozornení uvedených v manuáloch alebo na akýchkoľvek ďalších pokynoch;

- iii) nedostatočnou alebo nesprávnou údržbou Produktov podľa pokynov Esprinet;
- iv) nesprávnym uskladnením Produktu;
- v) manipuláciou, zmenami, zásahmi alebo údržbou vykonanými Koncovým zákazníkom alebo vykonanými Koncovým zákazníkom tretími stranami, a to aj ak neboli vykonané osobami autorizovanými Esprinet;
- vi) nesprávnym a nezhodným používaním Produktu;
- vii) zhoršením škody spôsobeného ďalším používaním zo strany Koncového zákazníka, ak sa už prejavila možná porucha alebo chyba;
- viii) akýmkoľvek vonkajším faktorom, či už v fáze inštalácie alebo používania Produktu, ktorý nie je možné pripísať alebo priradiť Esprinet;
- ix) ak bol model, sériové číslo alebo etiketa na Produkte úmyselne falšované alebo zmazané;
- x) ak nebola nainštalovaná aktualizácia poskytnutá.

4.2. Táto Záruka nezahŕňa zjavné vady, ktoré sú okamžite rozpoznateľné pri dodaní Produktu, ani chyby alebo poruchy spôsobené opotrebovaním v dôsledku bežného používania.

4.3. Táto Záruka je vylúčená, ak sú zlomeniny, poruchy, vady alebo chyby spôsobené produktmi, časťami alebo komponentmi vyrobenými tretími stranami, ktoré nie sú Esprinet, ku ktorým je Produkt pripojený alebo s ktorými je inak používaný.

5. POUŽITIE ZÁRUKY

5.1. Záruka sa aktivuje okamžite po zakúpení príslušného Produktu. Koncový zákazník môže využívať túto Záruku kontaktovaním Esprinet priamo na e-mailovej adrese garanzia@esprinet.com alebo warranty@esprinet.com. Záruka môže byť spravovaná aj prostredníctvom autorizovaného centra Esprinet.

5.2. Aby mohol Koncový zákazník využívať túto Záruku, musí mať doklad o kúpe a/alebo faktúru za Produkt a/alebo prepravný doklad ("DDT"). Esprinet si vyhradzuje právo odmietnuť poskytnúť túto Záruku, ak Koncový zákazník neposkytne aspoň jeden z týchto dokumentov.

6. TRVANIE

6.1. Trvanie tejto Záruky je rovnaké ako trvanie Zákonnej záruky (ďalej len "Obdobie záruky"). To znamená, že aj Koncovému zákazníkovi-profesionálovi sa poskytuje záruka s trvaním rovnakým ako zákonná záruka pre spotrebiteľov, teda dva roky.

6.2. Obdobie záruky začína plynúť od dátumu zakúpenia Produktu, teda od dátumu uvedeného na doklade o kúpe a/alebo na faktúre a/alebo na prepravnom doklade (DDT).

6.3. V prípade opravy alebo výmeny pokračuje pôvodné Obdobie záruky, ktoré sa teda nebude považovať za obnovené alebo predĺžené.

6.4. Akcia na uplatnenie chýb sa premlčuje v každom prípade v lehote dvadsiatich šiestich mesiacov (Obdobie záruky + dva mesiace) od zakúpenia Produktu.

7. ÚZEMNÝ ROZSAH

7.1. Táto záruka je účinná iba pre záruky poskytované na území Talianska, Španielska a Portugalska a týka sa iba produktov predávaných pod značkou Celly.

8. PLATNÉ PRÁVO A SÚDNE PRÁVO

8.1. Tieto Všeobecné podmienky záruky sa riadia talianskym právom. Pre akékoľvek spory, ktoré by mohli vzniknúť z interpretácie alebo uplatnenia týchto podmienok, bude výlučne príslušný súd v Miláne.

8.2. Tým nie je dotknuté uplatnenie ustanovení, ktoré sú pre koncových zákazníkov-spotrebiteľov výhodnejšie a nezrušiteľné podľa práva krajiny, v ktorej majú svoje trvalé bydlisko, najmä pokiaľ ide o platné právo, trvanie záruky a príslušný súd.



Tento produkt je v súlade so smernicou 2011/65/EÚ-2015/863/EÚ (RoHS). Produkt má označenie CE a je teda v súlade s bezpečnostnými normami stanovenými Európskou úniou.

VYHLÁSENIE O SOULADU

Esprinet SpA vyhlasuje, že produkt je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® je ochranná známka spoločnosti Esprinet S.p.A. Všetky ochranné známky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Taliansko.
Vyrobené v Číne.

www.nilox.com

pre info a kontakty: contact@esprinet.com

niox



ΕΛΛΗΝΙΚΑ - GR

Εγχειρίδιο οδηγιών

SMARTGLASSES

Μοντέλο: NXSGGLASSESAI

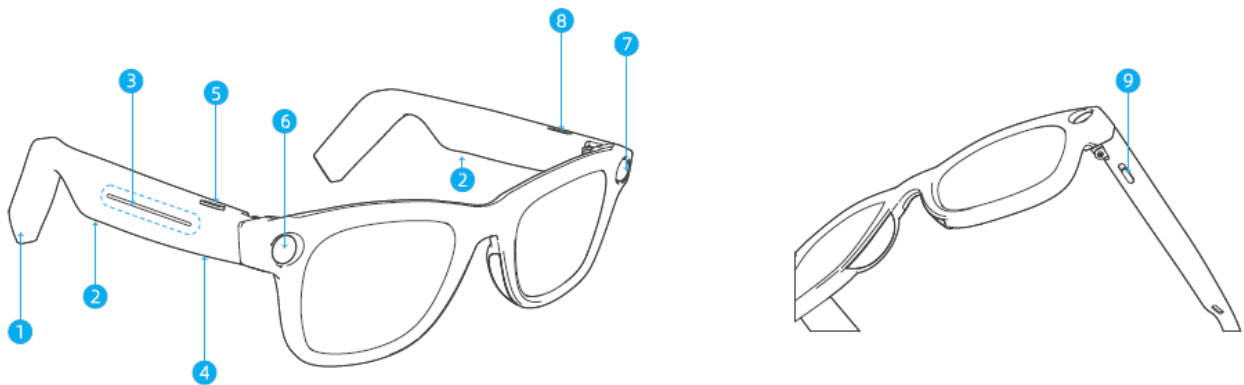
Rev00 – 03.2025

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ SMARTGLASSES

Διαβάστε προσεκτικά τις σημειώσεις σχετικά με την ασφάλεια και συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης online πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντικές αναφορές και συμπεριλάβετε τις όταν παραδίδετε το προϊόν σε τρίτους. Χρησιμοποιήστε το προϊόν και τα σχετικά αξεσουάρ αποκλειστικά για τον προορισμό τους, τηρώντας τις αναφερόμενες ηλεκτρικές προδιαγραφές και σε κλειστούς και προστατευμένους χώρους, για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους. Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία και υγρά. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από άτομα που δεν είναι σε θέση να κατανοήσουν τους κινδύνους. Μην αφήνετε το προϊόν να φορτίζεται για πολύ καιρό ή συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν είναι σε χρήση ή αν υποψιάζεστε βλάβες. Αποφύγετε χτυπήματα, πτώσεις, συμπίεσεις ή απότομες κινήσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν επικίνδυνες καταστάσεις. Μην προσπαθήσετε ποτέ να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν σε περίπτωση ελαττωμάτων. Εάν παρατηρηθούν διαρροές υγρών από το προϊόν, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια; σε αυτή την περίπτωση, πλύνετε αμέσως την πληγείσα περιοχή με νερό και συμβουλευτείτε γιατρό. Διατηρήστε το κουτί και κυρίως τις σακούλες μακριά από τα παιδιά για να προλάβετε τον κίνδυνο πνιγμού ή τυχαίας κατάποσης. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε ιατρικές συσκευές, όπως οι βηματοδότες. Για οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με τη λειτουργία, την ασφάλεια ή τη σύνδεση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της Espritnet. Κατά τη χρήση, ρυθμίστε την ένταση σε μέτριο επίπεδο για να αποφύγετε ζημιές στην ακοή. Σε ορισμένες χώρες απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος κατά την οδήγηση οχημάτων, μοτοσικλετών, σκαφών ή ποδηλάτων, επομένως τηρείτε πάντα τους τοπικούς κανονισμούς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων που απαιτούν υψηλή συγκέντρωση, για να αποφύγετε αποσπάσεις προσοχής και ατυχήματα. Το προϊόν απαιτεί ελάχιστη συντήρηση και μπορεί να καθαριστεί μόνο με ένα μαλακό και καθαρό πανί, χωρίς τη χρήση επιθετικών καθαριστικών ή χημικών ουσιών. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της μακριά από παιδιά και ζώα. Μην

χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε νοσοκομεία, σε αεροπλάνα και σε περιβάλλοντα με ηλεκτρονικά όργανα που μπορεί να υποστούν παρεμβολές από ραδιοσυχνότητες. Εάν δεν προβλέπεται ρητά στην τεχνική προδιαγραφή, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για καταδύσεις σε νερό ή άλλα υγρά, μην αγγίζετε το προϊόν ή τα αξεσουάρ του με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή μέρη του σώματος. Πριν από κάθε χρήση, συνιστάται να φορτίσετε πλήρως το προϊόν. Αυτά τα γυαλιά ηλίου προστατεύουν από τον κίνδυνο τραυματισμών στα μάτια λόγω έκθεσης στο ηλιακό φως (διαφορετικά από τους τραυματισμούς που προέρχονται από την παρατήρηση του ήλιου). Αυτά τα γυαλιά ηλίου συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που προβλέπονται από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και τις εναρμονισμένες προδιαγραφές EN ISO 12312-1:2013 και EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Μην χρησιμοποιείτε για άμεση παρατήρηση του ήλιου ή ηλιακών εκλείψεων. Μην χρησιμοποιείτε ως προστασία από πηγές τεχνητού φωτός (π.χ. σολάριουμ). Μην χρησιμοποιείτε ως προστασία των ματιών από κινδύνους μηχανικών κτυπημάτων. Σε περίπτωση κτυπήματος, τα γυαλιά μπορεί να σπάσουν προκαλώντας τραυματισμούς στο πρόσωπο και τα μάτια. Μην χρησιμοποιείτε κατά την οδήγηση τη νύχτα ή σε συνθήκες κακής ορατότητας. Οι ευαίσθητες στο φως και στην αντανάκλαση, ειδικά σε συνθήκες υψηλής φωτεινότητας, όπως στο χιόνι, στην παραλία ή στη θάλασσα, διαφέρουν από άτομο σε άτομο, αλλά πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι οι πιο ανοιχτοί φακοί, κατηγορίες 0 και 1, μειώνουν σε μικρότερο βαθμό την ηλιακή ακτινοβολία στο ορατό φάσμα, ενώ παρέχουν εξαιρετική προστασία στην περιοχή UV. Όταν δεν είναι σε χρήση και κατά τη μεταφορά, τα γυαλιά ηλίου πρέπει να φυλάσσονται στη γνήσια θήκη τους σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C και $+35^{\circ}\text{C}$. Αποφύγετε την έκθεση στον ήλιο σε κλειστούς χώρους χωρίς κλιματισμό (π.χ. ταμπλό αυτοκινήτου) γιατί οι θερμοκρασίες που επιτυγχάνονται σε αυτές τις συνθήκες μπορεί να βλάψουν τη λειτουργικότητα των γυαλιών. Σε περίπτωση φθοράς (π.χ. γρατσουνιές, θολούρα) των ηλιακών φίλτρων, συνιστάται να τα αντικαταστήσετε με γνήσια ανταλλακτικά. Ποτέ μην τοποθετείτε τα γυαλιά με τους φακούς προς τα κάτω γιατί μπορεί να γρατσουνιστούν. Η Esprinet S.p.A. δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για τραυματισμούς ή ζημιές που προκύπτουν σε άτομα ή περιουσίες από κακή χρήση του προϊόντος.

ΠΡΟΪΟΝ



1. Θύρα φόρτισης
2. Ηχείο
3. Ζώνη αφής
4. Μικρόφωνο
5. Κουμπί Κάμερας/Βίντεο/Κλήσης
6. Κάμερα
7. Φωτεινή ένδειξη
8. Κουμπί AI Βοηθού φωνής/Καταγραφής
9. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ

Εισάγετε το παρεχόμενο καλώδιο στη θύρα φόρτισης (1) και συνδέστε το σε μια πρίζα. Όταν το προϊόν είναι σε φόρτιση, θα ανάψει μια λυχνία. Συνιστούμε να φορτίσετε πλήρως το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση.

ΣΥΝΔΕΣΗ SMARTGLASSES ME SMARTPHONE:

Κατεβάστε την εφαρμογή HeyChan μέσω του QR CODE:



Σημειώνεται ότι Υπεύθυνος επεξεργασίας των προσωπικών δεδομένων που συλλέγονται μέσω της εφαρμογής είναι η HeyChan by Glasses Dev. Η HeyChan είναι μια απαραίτητη εφαρμογή για τη χρήση των Smartglasses. Μπορείτε να διαχειριστείτε το ρολόι μέσω της εφαρμογής και να δοκιμάσετε άλλες λειτουργίες που σας προσφέρει το προϊόν.

1. Ενεργοποιήστε τα γυαλιά μέσω του κουμπιού ενεργοποίησης (9)-
2. Σαρώστε τον κωδικό QR.
3. Ανοίξτε την εφαρμογή, κάντε κλικ στο "Συσκευή", επιλέξτε "Σύνδεση Συσκευής" για να μεταβείτε στη σελίδα σύνδεσης της συσκευής. Κάντε κλικ στη συσκευή NXSGGLASSESAI
4. Μετά την επιτυχή σύνδεση, μπορείτε να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Η HEYCHAN θα ενεργεί ως Υπεύθυνος των προσωπικών δεδομένων που συλλέγονται μέσω της χρήσης του προϊόντος. Η Esprinet SpA δεν θα έχει καμία πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα και επομένως η HEYCHAN θα είναι ο μόνος υπεύθυνος για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων απέναντι στους χρήστες.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ:

1. Smartglasses
2. 2 Διαφανείς φακοί αντικατάστασης
3. Καλώδιο φόρτισης
4. Συμπυγμένο εγχειρίδιο χρήστη
5. 1 πανί
6. 1 Θήκη

ΓΡΗΓΟΡΕΣ ΕΝΤΟΛΕΣ

ΕΓΓΡΑΦΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ: Μοναδικό κλικ στο δεξί κουμπί.

ΕΓΓΡΑΦΗ ΒΙΝΤΕΟ: Διπλό κλικ στο δεξί κουμπί. Κάντε κλικ ξανά για να σταματήσετε το βίντεο.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΗΝ ΚΛΗΣΗ: Μοναδικό κλικ στο δεξί κουμπί

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΚΛΗΣΗΣ: Παρατεταμένο κλικ στο δεξί κουμπί για 2 δευτερόλεπτα

ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΚΛΗΣΗΣ: Μοναδικό κλικ στο δεξί κουμπί

ΕΓΓΡΑΦΗ ΗΧΟΥ: Παρατεταμένο κλικ στο αριστερό κουμπί. Για να σταματήσετε την εγγραφή, κάντε κλικ ξανά.

PLAY/PAUSE ΜΟΥΣΙΚΗΣ: Διπλό χτύπημα στην Ζώνη αφής (3)

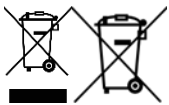
ΑΥΞΗΣΗ/ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΗΧΟΥ: Σύρετε το δάχτυλο δεξιά/αριστερά στη Ζώνη αφής (3)

ΑΛΛΑΓΗ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ: Τριπλό χτύπημα στη Ζώνη αφής (3)

ΒΟΗΘΟΣ ΦΩΝΗΣ: Μοναδικό κλικ στο αριστερό κουμπί/ Παρατεταμένο κλικ στο δεξί κουμπί.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΕΙΚΟΝΑΣ: Διπλό κλικ στο αριστερό κουμπί

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ: Πατήστε παρατεταμένα το δεξί κουμπί για 10 δευτερόλεπτα. Επιλέξτε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στις ρυθμίσεις της συσκευής.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56/ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν, στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους απορριμμάτων για να ανακυκλωθεί υπεύθυνα. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος διασφαλίζεται με την τήρηση του online εγχειριδίου οδηγιών, διατηρήστε το και χρησιμοποιήστε το προσεκτικά καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Η μπαταρία λιθίου/λιθίου-ιόντων/πολυμερών μέσα στο προϊόν είναι ενσωματωμένη και μη αντικαταστάσιμη. Μην προσπαθήσετε να την αφαιρέσετε γιατί μπορεί να προκαλέσει κινδύνους υπερθέρμανσης, πυρκαγιάς και τραυματισμών. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανέναν κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να παραδίδουν το μη λειτουργικό προϊόν δωρεάν στα τοπικά κέντρα συλλογής ή στον προμηθευτή, σε αναλογία ένα προς ένα ή δωρεάν εάν οι διαστάσεις του προϊόντος υπερβαίνουν τα 25 εκ. Η κατάλληλη απόρριψη απορριμμάτων επιτρέπει την ανακύκλωση του προϊόντος, τη διαχείρισή του με διαδικασίες απόρριψης συμβατές με το περιβάλλον για να προληφθούν πιθανά ζητήματα στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και να προωθηθεί η επαναχρησιμοποίηση και/ή η ανακύκλωση των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων, κυψελών και μπαταριών από οικιακούς χρήστες επιφέρει ποινές που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1.1. Η ΕΣΠΡΙΝΕΤ S.p.A., με έδρα στη Βιμερκάτε (MB), Via Energy Park, 20, - στο εξής, (“Esprinet”) προσφέρει την παρούσα συμβατική εγγύηση για τα προϊόντα με σήμα Celly υπέρ τόσο του τελικού πελάτη-καταναλωτή (“Τελικός πελάτης-καταναλωτής”) όσο και του τελικού πελάτη-επαγγελματία (“Τελικός πελάτης-επαγγελματίας”) υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται εδώ (η “Συμβατική Εγγύηση”). Η Συμβατική Εγγύηση εφαρμόζεται σε:

i. νέα αγαθά με σήμα Celly (τα “Προϊόντα”);

ii. Προϊόντα που ενσωματώνουν ή είναι διασυνδεδεμένα με, ψηφιακό περιεχόμενο ή ψηφιακή υπηρεσία με τέτοιο τρόπο ώστε η έλλειψη αυτού του ψηφιακού περιεχομένου ή της ψηφιακής υπηρεσίας να εμποδίζει την εκτέλεση των λειτουργιών των Προϊόντων (“Προϊόντα με Ψηφιακά Στοιχεία”).

1.2. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση περιλαμβάνει αποκλειστικά τα ακέραια Προϊόντα, στην αρχική τους διαμόρφωση, συμπεριλαμβανομένων τυχόν πρόσθετων εξαρτημάτων.

2. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

2.1. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του καταναλωτή που προβλέπονται από τις εθνικές νομοθετικές διατάξεις εφαρμογής της Οδηγίας (ΕΕ) 2019/771 και τροποποιήσεις της σχετικά με τις εγγυήσεις των αγαθών κατανάλωσης (“Νομική Εγγύηση”).

2.2. Η Συμβατική Εγγύηση δεν αντικαθιστά, δεν περιορίζει και δεν θίγει ούτε αποκλείει τη Νομική Εγγύηση αλλά προστίθεται σε αυτήν. Ο Τελικός πελάτης-καταναλωτής μπορεί, επομένως, πάντα να ασκήσει τα δικαιώματα που απορρέουν από τη Νομική Εγγύηση κατά του πωλητή, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που προβλέπονται από την προαναφερθείσα νομοθεσία.

3. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

3.1 Με βάση την παρούσα Συμβατική Εγγύηση, η Esprinet δεσμεύεται, κατά την κρίση της, (i) για την αντικατάσταση ή επισκευή των Προϊόντων ή των εξαρτημάτων που αποδεικνύονται ελαττωματικά λόγω αρχικών ελαττωμάτων της διαδικασίας παραγωγής που προέρχονται από τα χρησιμοποιούμενα υλικά ή την εργασία με Προϊόντα ή εξαρτήματα ταυτόσημα ή, (ii) εάν αυτό δεν είναι δυνατό, για την αντικατάσταση με ένα προϊόν ή μέρη προϊόντος ή εξαρτήματα ίσης λειτουργικότητας και οικονομικής αξίας.

4. ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΞΑΙΡΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

4.1 Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση ρωγμών, δυσλειτουργιών ή γενικά ελαττωμάτων ή ελαττωμάτων που προκαλούνται από:

- i) σφάλματα εγκατάστασης που προκύπτουν από αμέλεια, απροσεξία, ανικανότητα ή αμέλεια;
- ii) μη συμμόρφωση ή λανθασμένη τήρηση των οδηγιών και προειδοποιήσεων που περιέχονται στα εγχειρίδια ή σε τυχόν επιπλέον φύλλα οδηγιών;
- iii) μη συμμόρφωση ή λανθασμένη συντήρηση των Προϊόντων σύμφωνα με τις μεθόδους που υποδεικνύει η Esprinet;
- iv) κακή συντήρηση του Προϊόντος;
- v) παραποιήσεις, τροποποιήσεις, παρεμβάσεις ή συντηρήσεις που εκτελούνται από τον Τελικό πελάτη ή που έχει αναθέσει ο Τελικός πελάτης σε τρίτους, και γενικά δεν εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα πρόσωπα της Esprinet;
- vi) ακατάλληλη και μη σύμφωνη με τη φυσιολογική χρήση ή προορισμό του Προϊόντος;
- vii) επιδείνωση της ζημίας που προκαλείται από τη συνεχιζόμενη χρήση από τον Τελικό πελάτη μόλις έχει ήδη εκδηλωθεί η πιθανή δυσλειτουργία ή ελάττωμα;
- viii) οποιοσδήποτε εξωτερικός παράγοντας είτε στη φάση εγκατάστασης είτε στη χρήση του Προϊόντος που δεν μπορεί να αποδοθεί ή να αποδοθεί στην Esprinet;
- ix) εάν το μοντέλο, ο σειριακός αριθμός ή η ετικέτα που είναι παρούσα στο Προϊόν έχουν παραποιηθεί ή διαγραφεί σκόπιμα;
- x) μη εγκατάσταση της παρεχόμενης ενημέρωσης.

4.2. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση δεν περιλαμβάνει τα προφανή ελαττώματα που είναι άμεσα αναγνωρίσιμα κατά την παράδοση του Προϊόντος, ούτε τα ελαττώματα ή τις δυσλειτουργίες που προκαλούνται από φθορά λόγω φυσιολογικής χρήσης.

4.3. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση αποκλείεται εάν οι ρωγμές, οι δυσλειτουργίες, τα ελαττώματα ή τα ελαττώματα προκαλούνται από προϊόντα, μέρη ή εξαρτήματα που κατασκευάζονται από τρίτους εκτός της Esprinet στα οποία το Προϊόν συνδέεται ή με τα οποία χρησιμοποιείται γενικά.

5. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

5.1. Η Συμβατική Εγγύηση ενεργοποιείται αμέσως με την αγορά του σχετικού Προϊόντος. Ο Τελικός πελάτης μπορεί να επωφεληθεί από την παρούσα Συμβατική Εγγύηση επικοινωνώντας απευθείας με την Esprinet στη διεύθυνση email garanzia@esprinet.com ή warranty@esprinet.com. Η Συμβατική Εγγύηση μπορεί επίσης να διαχειριστεί μέσω ενός Εξουσιοδοτημένου Κέντρου της Esprinet.

5.2. Για να μπορέσει να επωφεληθεί από την παρούσα Συμβατική Εγγύηση, ο Τελικός πελάτης πρέπει να έχει στην κατοχή του την απόδειξη αγοράς και/ή το τιμολόγιο του Προϊόντος και/ή το έγγραφο μεταφοράς (“DDT”). Η Esprinet διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή της παρούσας Συμβατικής Εγγύησης εάν ο Τελικός πελάτης δεν παρέχει τουλάχιστον ένα από αυτά τα έγγραφα.

6. ΔΙΑΡΚΕΙΑ

6.1. Η διάρκεια της παρούσας Συμβατικής Εγγύησης είναι ίση με αυτή της Νομικής Εγγύησης (η “Περίοδος Εγγύησης”). Συνεπώς, και στον Τελικό πελάτη-επαγγελματία προσφέρεται μια συμβατική εγγύηση διάρκειας ίσης με αυτή που προβλέπεται για τους καταναλωτές, δηλαδή δύο χρόνια.

6.2. Η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει να διαρκεί από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος, δηλαδή, από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς και/ή στο τιμολόγιο και/ή στο έγγραφο μεταφοράς (DDT).

6.3. Σε περίπτωση επισκευής ή αντικατάστασης, συνεχίζει να ισχύει η αρχική Περίοδος Εγγύησης, η οποία δεν θα πρέπει να θεωρείται ανανεωμένη ή παρατεταμένη.

6.4. Η ενέργεια που αποσκοπεί στην επιβολή των ελαττωμάτων παραγράφεται, σε κάθε περίπτωση, εντός της προθεσμίας των είκοσι έξι μηνών (Περίοδος Εγγύησης + δύο μήνες) από την αγορά του Προϊόντος.

7. ΕΔΑΦΙΚΟ ΠΕΔΙΟ

7.1. Η παρούσα εγγύηση είναι αποτελεσματική μόνο για παροχές εγγύησης που παρέχονται στην ιταλική, ισπανική και πορτογαλική επικράτεια και αφορά μόνο προϊόντα που διατίθενται με το σήμα Celly.

8. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

8.1. Οι παρούσες Γενικές Συνθήκες Εγγύησης διέπονται από το ιταλικό δίκαιο. Για οποιαδήποτε διαφορά προκύψει από την ερμηνεία ή την εφαρμογή τους, αποκλειστικά αρμόδιο είναι το Δικαστήριο του Μιλάνου.

8.2. Διατηρείται η εφαρμογή στους τελικούς πελάτες-καταναλωτές των διατάξεων που ενδεχομένως είναι πιο ευνοϊκές και αναγκαστικές που προβλέπονται από το δίκαιο της χώρας στην οποία έχουν τη μόνιμη κατοικία τους, ιδίως σε σχέση με το εφαρμοστέο δίκαιο, τη διάρκεια της εγγύησης και το αρμόδιο δικαστήριο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ-2015/863/ΕΕ (RoHS). Το προϊόν φέρει σήμανση CE και είναι επομένως σύμφωνο με τα πρότυπα ασφάλειας που καθορίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση Internet που ακολουθεί:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® είναι εμπορικό σήμα της Esprinet S.p.A. Όλα τα εμπορικά σήματα είναι καταχωρημένα σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Ιταλία. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

www.nilox.com

για πληροφορίες και επαφές: contact@esprinet.com

nilex



TÜRKÇE - TR

Kullanım Kılavuzu

SMARTGLASSES

Model: NXSGGLASSESAI

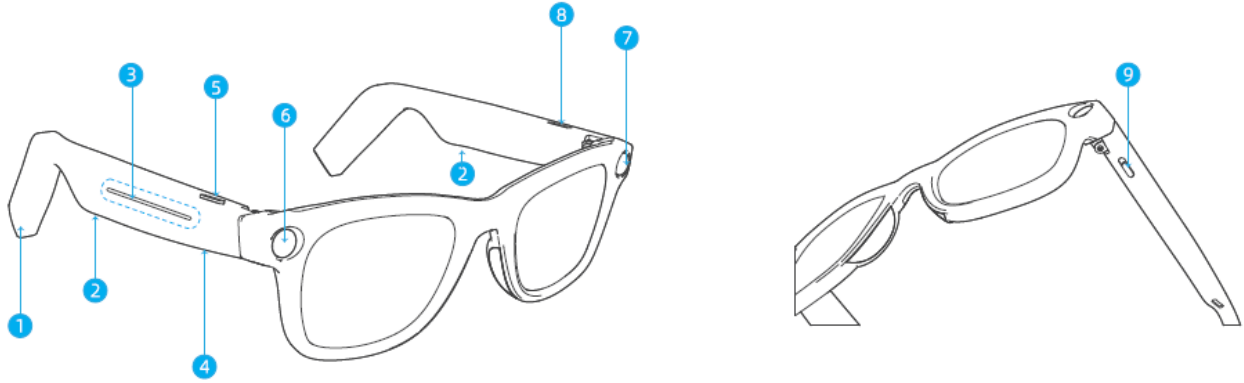
Rev00 – 03.2025

SMARTGLASSES KULLANIMI İÇİN GÜVENLİK BİLGİLERİ

Ürünü kullanmadan önce güvenlik notlarını dikkatlice okuyun ve çevrimiçi kullanım kılavuzuna başvurun. Bu bilgileri gelecekteki referanslar için saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrettiğinizde dahil edin. Ürünü ve ilgili aksesuarlarını yalnızca belirtilen kullanım amacı için kullanın, belirtilen elektriksel özelliklere uyun ve kapalı ve korunaklı ortamlarda kullanın, ciddi riskleri önlemek için. Ürünü ısı kaynaklarından, doğrudan güneş ışığından, nemden ve sıvılardan uzak tutun. Cihaz, çocuklar veya riskleri anlayamayan kişiler tarafından kullanılmalıdır. Ürünü çok uzun süre şarjda bırakmayın veya kullanılmadığında veya arızalı olduğundan şüpheleniyorsanız elektrik şebekesine bağlı bırakmayın. Darbelere, düşmelere, ezilmelere veya tehlikeli durumlara yol açabilecek sert hareketlere karşı dikkatli olun. Üründe bir arıza durumunda asla sökmeye veya tamir etmeye çalışmayın. Üründen sıvı sızıntısı olursa, cilt veya gözlerle temastan kaçınınız; bu durumda, etkilenen bölgeyi hemen su ile yıkayın ve bir doktora danışın. Kutuyu ve özellikle poşetleri çocuklardan uzak tutun, boğulma veya kazara yutma riskini önlemek için. Cihazı, kalp pilleri gibi elektromedikal cihazların yakınında kullanmaktan kaçınınız. Ürünün çalışması, güvenliği veya bağlantısı ile ilgili herhangi bir şüphe durumunda, Esprinet müşteri hizmetleri ile iletişime geçin. Kullanım sırasında, işitme hasarını önlemek için makul bir ses seviyesi ayarlayın. Bazı ülkelerde, araçlar, motosikletler, botlar veya bisikletler kullanırken ürünü kullanmak yasaktır, bu nedenle her zaman yerel yasalara uyun. Dikkat gerektiren faaliyetler sırasında cihazı kullanmaktan kaçınınız, dikkat dağınıklığı ve kazaları önlemek için. Ürün az bakım gerektirir ve yalnızca yumuşak ve temiz bir bezle temizlenebilir, agresif temizleyiciler veya kimyasallar kullanılmalıdır. Bu ürün bir oyuncak değildir. Cihazı ve aksesuarlarını çocuklar ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde tutun. Cihazı hastanede, uçaklarda ve radyo frekansları ile etkileşime girebilecek elektronik cihazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Teknik özelliklerde açıkça belirtilmediği sürece, ürün suya veya diğer sıvılara daldırma için uygun değildir, ürünü veya aksesuarlarını ıslak veya nemli ellerle veya vücut parçalarıyla dokunmayın. Her kullanım öncesinde, ürünü tamamen şarj etmeniz önerilir. Bu güneş gözlükleri, güneş ışığına maruz kalmaktan kaynaklanan göz yaralanmaları riskine karşı koruma sağlar.

(güneşe doğrudan bakmaktan kaynaklanan yaralanmalar hariç). Bu güneş gözlükleri, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliği ve EN ISO 12312-1:2013 ve EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 uyumlu standartları karşılayan temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygundur. Güneşe veya güneş tutulmalarına doğrudan bakmak için kullanmayın. Yapay ışık kaynaklarına (örneğin, solaryum) karşı koruma olarak kullanmayın. Mekanik darbe tehlikelerine karşı göz koruması olarak kullanmayın. Darbe durumunda gözlükler kendileri kırılabilir ve yüz ve göz yaralanmalarına neden olabilir. Gece sürüşü veya düşük görünürlük koşullarında kullanmayın. Işığa ve parlamaya karşı hassasiyet, özellikle kar, plaj veya açık deniz gibi yüksek aydınlatma koşullarında kişiden kişiye değişir, ancak daha açık filtrelerin, 0 ve 1 kategorileri, görünür ışıkta güneş radyasyonunu daha az azaltır, UV bölgesinde mükemmel koruma sağlarken. Kullanılmadığında ve taşınırken güneş gözlükleri, orijinal kılıfında -10°C ile +35°C arasında bir sıcaklıkta saklanmalıdır. İklimlendirilmemiş kapalı alanlarda (örneğin, otomobilin gösterge paneli) güneşe maruz kalmaktan kaçının çünkü bu koşullarda ulaşılabilecek sıcaklıklar gözlüğün işlevselliğini bozabilir. Güneş filtrelerinin aşınması (örneğin, çizikler, bulanıklık) durumunda, bunların orijinal yedek parçalarla değiştirilmesi önerilir. Gözlükleri asla lensleri aşağıya gelecek şekilde bırakmayın çünkü çizilebilirler. Esprinet S.p.A., ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan kişisel yaralanmalar veya mülk hasarları için hiçbir şekilde sorumlu olmayacaktır.

ÜRÜN



1. Şarj Portu
2. Hoparlör
3. Dokunmatik Alan
4. Mikrofon
5. Kamera/Video/Arama Düğmesi
6. Kamera
7. Uyarı Işığı
8. AI Sesli Asistan/Kayıt Düğmesi
9. Açma/Kapama Düğmesi

ŞARJ ETME

Verilen kabloyu şarj portuna (1) takın ve bir prizde bağlayın. Ürün şarj olurken bir ışık yanacaktır. İlk kullanımdan önce ürünü tamamen şarj etmenizi öneririz.

SMARTGLASSES'IN AKILLI TELEFONA BAĞLANMASI:

QR KODU ile HeyChan uygulamasını indirin:



Kişisel verilerin işlenmesi ile ilgili olarak, uygulama üzerinden toplanan verilerin kontrolörü HeyChan by Glasses Dev'dir. HeyChan, Smartglasses'ın kullanımı için gerekli bir uygulamadır. Uygulama aracılığıyla saati yönetebilir ve ürünün sunduğu diğer işlevleri deneyimleyebilirsiniz.

1. Gözlüğü açma düğmesi (9) ile açın.
2. QR kodunu tarayın.
3. Uygulamayı açın, "Cihaz" üzerine tıklayın, "Cihazı Eşle" seçeneğini seçerek eşleştirme cihazı sayfasına geçin. NXSGGLASSESAI cihazına tıklayın.
4. Eşleştirme başarılı olduktan sonra ürünü kullanmaya başlayabilirsiniz.

HEYCHAN, ürünün kullanımı aracılığıyla toplanan kişisel verilerin kontrolörü olarak hareket edecektir. Esprinet SpA, kişisel verilere erişim sağlamayacak ve bu nedenle HEYCHAN, kullanıcıların kişisel verilerinin korunması ile ilgili yükümlülüklerden tek başına sorumlu olacaktır.

PAKET İÇERİĞİ:

1. Smartglasses
2. 2 Adet şeffaf yedek lens
3. Şarj kablosu
4. Kısa kullanıcı kılavuzu
5. 1 bez
6. 1 Kılıf

HIZLI KONTROLLER

FOTOĞRAF KAYDI: Sağ düğmeye tek tıklama.

VIDEO KAYDI: Sağ düğmeye çift tıklama. Videoyu durdurmak için bir kez daha tıklayın.

ÇAĞRIYI CEVAPLA: Sağ düğmeye tek tıklama.

ÇAĞRIYI REDDET: Sağ düğmeye 2 saniye boyunca basılı tutma.

ÇAĞRIYI SONLANDIR: Sağ düğmeye tek tıklama.

SES KAYDI: Sol düğmeye basılı tutma. Kaydı durdurmak için tekrar tıklayın.

MÜZİĞİ OYNAT/DURDUR: Dokunmatik Alan (3) üzerine çift dokunma.

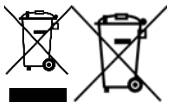
VOLUMU ARTIRMA/AZALTMA: Dokunmatik Alan (3) üzerinde sağa/sola kaydırma.

ŞARKI DEĞİŞTİRME: Dokunmatik Alan (3) üzerinde üç kez dokunma.

SES ASİSTANI: Sol düğmeye tek tıklama/ Sağ düğmeye basılı tutma.

GÖRÜNTÜ TANIMA: Sol düğmeye çift tıklama.

SIFIRLA: Sağ düğmeye 10 saniye boyunca basılı tutun. Cihaz ayarlarında fabrika ayarlarına sıfırlamayı seçin.



BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATILMASI İÇİN BİLGİLER (2013/56/AB Yönergesi)

Ürün veya ambalaj üzerindeki bu işaret, ürünün, ömrünün sonunda, çıkarılmayan batarya dahil, diğer atık türlerinden ayrılarak sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı, çevrimiçi kullanım kılavuzuna uyulması ile garanti edilir, ürünü ömrü boyunca dikkatli bir şekilde saklayın ve kullanın. Ürün içindeki lityum iyon/lityum/polimer batarya entegre ve değiştirilemezdir. Onu çıkarmaya çalışmayın çünkü aşırı ısınma, yangın ve yaralanma riskleri oluşturabilir. Batarya yalnızca, onu tehlikesiz bir şekilde çıkarabilecek ve yasalara uygun olarak geri dönüştürebilecek nitelikli teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar, kullanılamaz hale gelen ürünü yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcılara, 25 cm'yi aşan ürünler için ücretsiz olarak veya bir birim karşılığında teslim etmelidir. Atıkların uygun bir şekilde atılması, ürünün geri dönüştürülmesini, çevreye zarar verme veya insan sağlığına zarar verme olasılığını önlemek için çevre dostu atık yönetimi ile işlenmesini sağlar ve ürünün malzemelerinin yeniden kullanımını ve/veya geri dönüşümünü teşvik eder. Ev kullanıcıları tarafından yetkisiz elektronik ürünlerin, hücrelerin ve bataryaların atılması, yürürlükteki yasalarla belirlenen yaptırımları doğurur.

GARANTİ ŞARTLARI

1. KAPSAM

1.1. Esprinet S.p.A., merkezi Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 adresinde bulunan, burada ("Esprinet") Celly markalı ürünler için bu garanti şartlarını, hem son kullanıcı-tüketici ("Son kullanıcı-tüketici") hem de son kullanıcı-profesyonel ("Son kullanıcı-profesyonel") için sunmaktadır. Bu "Garanti Şartları" geçerlidir. Garanti Şartları aşağıdaki ürünlere uygulanır:

- i. Celly markalı yeni ürünler ("Ürünler");
- ii. Ürünlerin işlevlerini yerine getirmesini engelleyecek şekilde dijital içerik veya dijital hizmet içeren veya bunlarla bağlantılı olan ürünler ("Dijital Elemanlı Ürünler").

1.2. Bu Garanti Şartları yalnızca, orijinal yapılandırmalarında, ek aksesuarları da dahil olmak üzere, sağlam Ürünleri kapsar.

2. TÜKETİCİ HAKLARI

2.1. Bu Garanti Şartları, tüketicinin, tüketici mallarının garantileri ile ilgili olarak (AB) 2019/771 sayılı Yönerge ve ilgili ulusal yasalarla sağlanan haklarını etkilemez.

2.2. Garanti Şartları, Yasal Garanti'yi değiştirmez, sınırlamaz veya etkilemez, aksine ona eklenir. Bu nedenle, Son kullanıcı-tüketici, belirtilen yasal koşullar ve süreler çerçevesinde satıcıya karşı Yasal Garanti haklarını her zaman ileri sürebilir.

3. GARANTİ KONUSU

3.1 Bu Garanti Şartları çerçevesinde, Esprinet, kendi takdirine bağlı olarak, (i) Ürünlerde veya üretim sürecindeki malzeme veya işçilikten kaynaklanan orijinal hatalardan dolayı arızalı olan ürünlerin veya bileşenlerin değiştirilmesi veya onarılması veya (ii) bunun mümkün olmaması durumunda, eşdeğer işlevselliğe ve ekonomik değere sahip bir ürün veya parça ile değiştirilmesi taahhüdünde bulunmaktadır.

4. GARANTİ HARIÇI DURUMLAR

4.1 Bu Garanti Şartları, aşağıdaki nedenlerden kaynaklanan kırılmalar, arızalar veya diğer kusur veya hatalar durumunda geçerli değildir:

- i) dikkatsizlik, acelecilik, deneyimsizlik veya ihmal nedeniyle oluşan kurulum hataları;
- ii) kılavuzlarda veya diğer talimat sayfalarında yer alan talimatların ve uyarıların yanlış veya eksik uygulanması;
- iii) Esprinet tarafından belirtilen şekilde Ürünlerin bakımının yapılmaması veya yanlış yapılması;
- iv) Ürünün kötü saklanması;
- v) Son kullanıcı tarafından veya Son kullanıcı tarafından üçüncü şahıslara yaptırılan, Esprinet tarafından yetkilendirilmemiş müdahaleler, değişiklikler veya bakım işlemleri;

- vi) Ürünün normal kullanımı veya amacına uygun olmayan yanlış kullanımı;
- vii) Son kullanıcının, olası bir arıza veya kusur ortaya çıktıktan sonra ürünü kullanmaya devam etmesi nedeniyle hasarın artması;
- viii) Ürünün kurulum veya kullanım aşamasında Esprinet'e atfedilemeyen veya atfedilemeyecek herhangi bir dış faktör;
- ix) Ürün üzerindeki model, seri numarası veya etiketin kasıtlı olarak sahte veya silinmiş olması;
- x) sağlanan güncellemenin yüklenmemesi.

4.2. Bu Garanti Şartları, Ürünün teslimatında hemen tanınabilir açık kusurları veya normal aşınmadan kaynaklanan hataları veya arızaları kapsamaz.

4.3. Bu Garanti Şartları, ürünün bağlandığı veya başka bir şekilde kullanıldığı Esprinet'ten farklı üçüncü şahıslar tarafından üretilen ürünler, parçalar veya bileşenlerden kaynaklanan kırılmalar, arızalar, kusurlar veya hatalar durumunda geçerli değildir.

5. GARANTİDEN YARARLANMA

5.1. Garanti Şartları, ilgili Ürünün satın alınması ile birlikte hemen geçerli olur. Son kullanıcı, bu Garanti Şartlarından yararlanmak için doğrudan Esprinet ile garanzia@esprinet.com veya warranty@esprinet.com adresinden iletişime geçebilir. Garanti Şartları, Esprinet Yetkili Merkezi aracılığıyla da yönetilebilir.

5.2. Bu Garanti Şartlarından yararlanabilmek için Son kullanıcının, Ürünün satın alımına ilişkin fatura ve/veya makbuz ve/veya taşıma belgesine ("DDT") sahip olması gerekmektedir. Son kullanıcı, bu belgelerden en az birini sağlamadığı takdirde, Esprinet bu Garanti Şartlarını sağlamayı reddetme hakkını saklı tutar.

6. SÜRE

6.1. Bu Garanti Şartlarının süresi, Yasal Garanti süresi ile aynıdır (Garanti Süresi). Bu nedenle, Son kullanıcı-profesyonel için de tüketicilere sağlanan yasal garanti süresine eşit bir garanti sunulmaktadır, yani iki yıl.

6.2. Garanti Süresi, Ürünün satın alındığı tarihten itibaren başlar, dolayısıyla makbuzda ve/veya faturada ve/veya taşıma belgesinde (DDT) belirtilen tarihten itibaren.

6.3. Onarım veya değiştirme durumunda, orijinal Garanti Süresi geçerliliğini korur, bu nedenle yenilenmiş veya uzatılmış olarak değerlendirilmemelidir.

6.4. Kusurların ileri sürülmesine yönelik eylem, her durumda, Ürünün satın alınmasından itibaren yirmi altı ay (Garanti Süresi + iki ay) içinde zaman aşımına uğrar.

7. COĞRAFİ KAPSAM

7.1. Bu garanti yalnızca İtalya, İspanya ve Portekiz topraklarında garanti hizmeti sunmak için geçerlidir ve yalnızca Celly markasıyla pazarlanan ürünleri kapsar.

UYGULANACAK HUKUK VE YETKİLİ MAHKEME

8.1. Bu Garanti Şartları, İtalyan hukukuna tabidir. Bu şartların yorumlanması veya uygulanmasından doğabilecek herhangi bir uyuşmazlıkta yalnızca Milano Mahkemesi yetkilidir.

8.2. Son kullanıcı-tüketicilere, ikamet ettikleri ülkenin yasaları tarafından öngörülen daha elverişli ve zorunlu hükümler uygulanacaktır, özellikle uygulanacak hukuk, garanti süresi ve yetkili mahkeme ile ilgili olarak.



Bu ürün, 2011/65/AB-2015/863/AB (RoHS) Yönergesine uygundur. Ürün CE işaretiyle sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

UYUMLULUK BEYANI

Esprinet SpA, ürünün 2014/53/AB Yönergesine uygun olduğunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® Esprinet S.p.A.'ya ait bir markadır. Tüm markalar, ilgili sahiplerinin tescilli markalarıdır. Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – İtalya. Çin'de üretilmiştir.

www.nilox.com

bilgi ve iletişim için: contact@esprinet.com

nilox



SA - العربية

دليل الاستخدام

SMARTGLASSES

النموذج: NXSGGLASSESAI

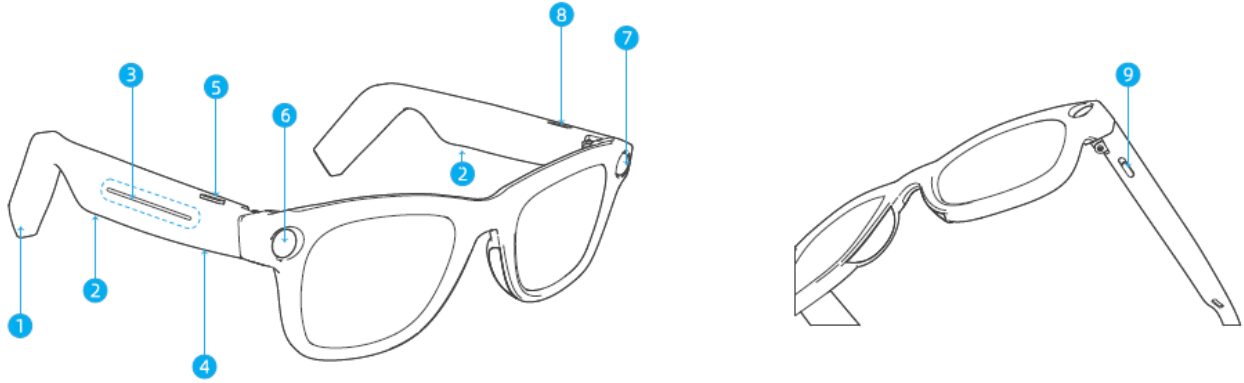
Rev00 – 03.2025

SMARTGLASSES معلومات السلامة للاستخدام الآمن لـ

يرجى قراءة ملاحظات السلامة بعناية واستشارة دليل الاستخدام عبر الإنترنت قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل وضمنها عند تمرير المنتج إلى أطراف ثالثة. استخدم المنتج والملحقات الخاصة به فقط للاستخدام المقصود، مع احترام المواصفات الكهربائية المحددة وفي بيئات مغلقة ومحمية، لتجنب المخاطر الجسدية. حافظ على المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والسوائل. لا ينبغي استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو من لا يستطيع فهم المخاطر. لا تترك المنتج متصلاً بالشحن لفترة طويلة أو متصلاً بالشبكة الكهربائية عندما لا يكون قيد الاستخدام أو إذا كنت تشك في وجود أعطال. تجنب الصدمات، والسقوط، والضغط، أو التعامل الخشن الذي قد يتسبب في حالات خطيرة. لا تحاول أبداً تفكيك أو إصلاح المنتج في حالة وجود عيوب. إذا حدثت تسريبات سوائل من المنتج، تجنب الاتصال بالبشرة أو العينين؛ في هذه الحالة، اغسل المنطقة المتأثرة بالماء على الفور واستشر طبيباً. احتفظ بالصندوق وخاصة الأكياس بعيداً عن الأطفال لتجنب خطر الاختناق أو الابتلاع العرضي. تجنب استخدام الجهاز بالقرب من الأجهزة الطبية، مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب. لأي استفسار يتعلق بتشغيل المنتج أو سلامته أو اتصاله، اتصل أثناء الاستخدام، قم بضبط مستوى الصوت بشكل معتدل لتجنب تلف السمع. في بعض البلدان، يُحظر Esprinet بخدمة العملاء في استخدام المنتج أثناء قيادة المركبات، والدراجات النارية، والقوارب، أو الدراجات، لذا احترم دائماً القوانين المحلية. لا تستخدم الجهاز أثناء الأنشطة التي تتطلب تركيزاً عالياً، لتجنب التشتت والحوادث. يتطلب المنتج صيانة قليلة ويمكن تنظيفه فقط بقطعة قماش ناعمة ونظيفة، دون استخدام مواد تنظيف قاسية أو مواد كيميائية. هذا المنتج ليس لعبة. احتفظ بالجهاز وملحقاته بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات. لا تستخدم الجهاز في المستشفيات، أو على الطائرات، وفي البيئات التي تحتوي على أدوات إلكترونية قد تتعرض للتداخل مع الترددات الراديوية. إذا لم يُنص على خلاف ذلك صراحةً في ورقة البيانات الفنية، فإن المنتج غير مناسب للغوص في الماء أو السوائل الأخرى، لا تلمس المنتج أو ملحقاته بيدين أو أجزاء أخرى من الجسم مبللة أو رطبة. قبل كل استخدام، يُنصح بشحن المنتج بالكامل. هذه النظارات الشمسية تحمي من خطر إصابات العين الناتجة عن التعرض لأشعة الشمس (بخلاف الإصابات الناتجة عن النظر إلى الشمس). هذه النظارات الشمسية تتوافق مع المتطلبات الأساسية للصحة والسلامة المعمول بها وفقاً للاتحاد الأوروبي (2016/425) لا تستخدم في المراقبة المباشرة للشمس أو EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 و EN ISO 12312-1:2013 والمعايير المنسقة كسوف الشمس. لا تستخدم كحماية ضد مصادر الضوء الاصطناعي (مثل أجهزة التسمير). لا تستخدم كحماية للعينين ضد مخاطر الصدمات الميكانيكية. في حالة حدوث صدمة، قد تنكسر النظارات نفسها مما يتسبب في إصابات للوجه والعينين. لا تستخدم أثناء القيادة ليلاً أو في ظروف الرؤية المنخفضة. الحساسية للضوء والوهج، خاصة في ظروف الإضاءة العالية، مثل الثلج، أو الشاطئ، أو في البحر المفتوح، تختلف من شخص لآخر ولكن يجب أن تؤخذ في الاعتبار أن الفلاتر الأكثر وضوحاً، الفئات 0 و1، تقلل بشكل أقل من الإشعاع

عندما لا تكون قيد الاستخدام وأثناء النقل، يجب تخزين النظارات UV الشمسية في الطيف المرئي، مع ضمان حماية ممتازة في منطقة الشمسية في الحافظة الأصلية عند درجة حرارة تتراوح بين -10 درجة مئوية و +35 درجة مئوية. تجنب التعرض لأشعة الشمس في البيئات المغلقة غير المكيفة (مثل لوحة القيادة في السيارة) لأن درجات الحرارة التي تصل إليها في هذه الظروف قد تضر بوظائف النظارات. في حالة التآكل (مثل الخدوش، أو الضبابية) للفلاتر الشمسية، يُنصح باستبدالها بقطع غيار أصلية. لا ينبغي أبدًا وضع النظارات مع العدسات مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن الإصابات أو الأضرار التي تلحق Esprinet S.p.A. لأسفل لأنها قد تتعرض للخدش. لن تكون بالأشخاص أو الممتلكات الناتجة عن الاستخدام غير السليم للمنتج.

المنتج



1. منفذ الشحن
2. مكبر الصوت
3. منطقة اللمس
4. الميكروفون
5. زر الكاميرا/الفيديو/المكاملة
6. الكاميرا
7. ضوء التحذير
8. زر مساعد الصوت/التسجيل
9. زر التشغيل/الإيقاف

كيفية الشحن

أدخل الكابل المرفق في منفذ الشحن (1) وقم بتوصيله بمأخذ كهربائي. عندما يكون المنتج قيد الشحن، ستضيء ضوء. نوصي بشحن المنتج بالكامل قبل الاستخدام الأول.

بالهاتف الذكي SMARTGLASSES الاتصال بـ

QR: عبر رمز HeyChan قم بتنزيل تطبيق



HeyChan by Glasses Dev. يرجى ملاحظة أن الجهة المسؤولة عن معالجة البيانات الشخصية التي تم جمعها عبر التطبيق هي
يمكنك إدارة الساعة عبر التطبيق وتجربة وظائف أخرى يقدمها لك المنتج. Smartglasses هو تطبيق ضروري لاستخدام HeyChan

1. -قم بتشغيل النظارات عبر زر التشغيل (9)
2. QR. امسح رمز
3. NXSGGLASSESAI افتح التطبيق، انقر على "الجهاز"، اختر "ربط الجهاز" للانتقال إلى صفحة ربط الجهاز. انقر على الجهاز
4. بعد نجاح الربط، يمكنك البدء في استخدام المنتج.

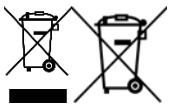
Esprinet SpA كجهة مسؤولة عن البيانات الشخصية التي تم جمعها من خلال استخدام المنتج. لن يكون لدى HEYCHAN ستعمل
هي المسؤولة الوحيدة عن الالتزامات المتعلقة بحماية البيانات الشخصية HEYCHAN وصول إلى البيانات الشخصية وبالتالي ستكون
تجاه المستخدمين.

محتويات العبوة:

1. Smartglasses
2. عدسات استبدال شفافة 2
3. كابل شحن
4. دليل مستخدم مختصر
5. قطعة قماش 1
6. حافظه 1

أزرار سريعة

.تسجيل الصورة: نقرة واحدة على الزر الأيمن
.تسجيل الفيديو: نقرتان على الزر الأيمن. انقر مرة أخرى لإيقاف الفيديو
الرد على المكالمات: نقرة واحدة على الزر الأيمن
رفض المكالمات: اضغط مطوئاً على الزر الأيمن لمدة ثانيتين
إنهاء المكالمات: نقرة واحدة على الزر الأيمن
.تسجيل الصوت: اضغط مطوئاً على الزر الأيسر. لإيقاف التسجيل، انقر مرة أخرى
تشغيل/إيقاف الموسيقى: نقرة مزدوجة على منطقة اللمس (3)
رفع/خفض الصوت: مرر إصبعك إلى اليمين/اليسار على منطقة اللمس (3)
تغيير الأغنية: ثلاث نقرات على منطقة اللمس (3)
.مساعدة صوتية: نقرة واحدة على الزر الأيسر/ اضغط مطوئاً على الزر الأيمن
التعرف على الصورة: نقرتان على الزر الأيسر
إعادة تعيين: اضغط مطوئاً على الزر الأيمن لمدة 10 ثوانٍ. اختر استعادة إعدادات المصنع في إعدادات الجهاز



(EU/التوجيه 2013/56) معلومات للتخلص الصحيح من هذا المنتج

تشير هذه العلامة على المنتج أو على عبواته إلى أنه يجب فصل المنتج، في نهاية عمره، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة، عن أنواع
،أخرى من النفايات لإعادة تدويره بشكل مسؤول. يتم ضمان الاستخدام الآمن لهذا المنتج من خلال الالتزام بدليل التعليمات عبر الإنترنت
احتفظ به واستخدمه بعناية طوال عمر المنتج. البطارية المصنوعة من أيونات الليثيوم/الليثيوم-أيون/البوليمر داخل المنتج مدمجة وغير
قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالتها لأنها قد تسبب مخاطر ارتفاع درجة الحرارة، أو الحرق، أو الإصابات. يجب إزالة البطارية فقط بواسطة
فنيين مؤهلين، قادرين على إزالتها دون أي خطر وإعادة تدويرها وفقاً للقانون. يجب على المستخدمين تسليم المنتج غير المستخدم مجاناً
إلى مراكز الجمع المحلية أو إلى البائع، بنسبة واحد إلى واحد أو مجاناً إذا كانت أبعاد المنتج تتجاوز 25 سم. يسمح التخلص السليم من
النفايات بإعادة تدوير المنتج، ومعالجته بطرق التخلص المتوافقة مع البيئة لمنع الأضرار المحتملة للبيئة أو صحة الإنسان وتعزيز إعادة
استخدام و/أو إعادة تدوير مواد المنتج. إن التخلص غير المصرح به من المنتجات الإلكترونية، والخلايا، والبطاريات من قبل المستخدمين
المنزليين يعرضهم للعقوبات المنصوص عليها في التشريعات السارية.

الضمان التقليدي

1. نطاق التطبيق

هذا ("Esprinet")، فيما يلي - 20، Via Energy Park، (MB) التي يقع مقرها القانوني في فيميركات، Esprinet S.p.A. تقدم 1.1. لصالح كل من العميل النهائي-المستهلك ("العميل النهائي-المستهلك") والعميل النهائي- Celly الضمان التقليدي للمنتجات ذات العلامة التجارية المحترف ("العميل النهائي-المحترف") وفقاً للشروط والأحكام المنصوص عليها هنا (الـ "ضمان تقليدي"). ينطبق الضمان التقليدي على:

i. (الـ "المنتجات")؛ Celly السلع الجديدة ذات العلامة التجارية.

ii. المنتجات التي تتضمن أو تتصل بمحتوى رقمي أو خدمة رقمية بطريقة تجعل عدم وجود هذا المحتوى الرقمي أو الخدمة الرقمية يمنع أداء الوظائف الخاصة بالمنتجات ("المنتجات مع العناصر الرقمية").

يشمل هذا الضمان التقليدي فقط المنتجات السليمة، في تكوينها الأصلي، بما في ذلك أي ملحقات.

2. حقوق المستهلكين

لا تؤثر هذه الضمانة التقليدية على حقوق المستهلك المنصوص عليها في الأحكام التشريعية الوطنية التي تستقبل توجيه (الاتحاد الأوروبي). 2.1. وتعديلاته بشأن ضمانات السلع الاستهلاكية ("الضمان القانوني") 2019/771.

لا تحل الضمانة التقليدية محل، ولا تحد، ولا تضر، ولا تستبعد الضمان القانوني، بل تضاف إليه. وبالتالي، يمكن للعميل النهائي-المستهلك 2.2. دائماً المطالبة بالحقوق المنصوص عليها في الضمان القانوني تجاه البائع، وفقاً للشروط والأحكام المنصوص عليها في التشريع المذكور.

3. موضوع الضمان

باستبدال أو إصلاح المنتجات أو المكونات التي تظهر عيوباً بسبب (i)، حسب تقديرها، Esprinet بناءً على هذا الضمان التقليدي، تلتزم 3.1. إذا لم يكن ذلك ممكناً، باستبدالها (ii)، عيوب أصلية في عملية التصنيع الناتجة عن المواد المستخدمة أو العمالة بمنتجات أو مكونات متطابقة أو بمنتج أو أجزاء من المنتج أو مكونات ذات وظائف وقيمة اقتصادية متساوية.

4. حالات استبعاد الضمان

لا ينطبق هذا الضمان التقليدي في حالة الكسر، أو الأعطال، أو أي عيوب أو عيوب ناتجة عن 4.1:

i) أخطاء في التركيب ناتجة عن الإهمال، أو عدم الحذر، أو عدم الكفاءة، أو الإهمال؛

ii) عدم أو خطأ في اتباع التعليمات والتحذيرات الواردة في الأدلة أو أي أوراق تعليمات إضافية؛

iii) Esprinet؛ عدم أو خطأ في صيانة المنتجات وفقاً للطريقة المحددة من قبل؛

iv) سوء تخزين المنتج؛

التلاعب، أو التعديلات، أو التدخلات، أو الصيانة التي قام بها العميل النهائي أو قام بها العميل النهائي لأطراف ثالثة، والتي لم يتم تنفيذها من قبل 7) Esprinet؛ أشخاص مخولين من قبل؛

vi) الاستخدام غير السليم وغير المتوافق مع الاستخدام العادي أو الغرض من المنتج؛

vii) تفاقم الضرر الناتج عن الاستخدام الإضافي من قبل العميل النهائي بعد أن يظهر بالفعل العطل أو العيب المحتمل؛

viii) Esprinet؛ أي عامل خارجي سواء في مرحلة التركيب أو استخدام المنتج غير المنسوب أو المنسوب إلى؛

ix) إذا تم تزوير أو محو النموذج، أو الرقم التسلسلي، أو الملصق الموجود على المنتج عمداً؛

x) عدم تثبيت التحديث المقدم.

لا تشمل هذه الضمانة التقليدية العيوب الواضحة التي يمكن التعرف عليها فور تسليم المنتج، ولا العيوب أو الأعطال الناتجة عن التآكل الناتج. 4.2. عن الاستخدام العادي.

يتم استبعاد هذه الضمانة التقليدية إذا كانت الكسر، أو الأعطال، أو العيوب أو العيوب ناتجة عن منتجات، أو أجزاء، أو مكونات مصنعة من 4.3. والتي يتم توصيل المنتج بها أو استخدامها معها Esprinet قبل أطراف ثالثة غير.

5. استخدام الضمان

يتم تفعيل الضمان التقليدي فور شراء المنتج المعني. يمكن للعميل النهائي الاستفادة من هذا الضمان التقليدي من خلال الاتصال مباشرة بـ 5.1. Esprinet يمكن أيضاً إدارة الضمان التقليدي. warranty@esprinet.com أو garanzia@esprinet.com على البريد الإلكتروني Esprinet من خلال مركز معتمد من Esprinet.

للاستفادة من هذا الضمان التقليدي، يجب أن يكون العميل النهائي في حوزته الإيصال الضريبي و/أو فاتورة شراء المنتج و/أو وثيقة النقل. 5.2. بالحق في رفض تقديم هذا الضمان التقليدي إذا لم يقدم العميل النهائي على الأقل واحداً من هذه الوثائق Esprinet تحتفظ ("DDT").

6. المدة

مدة هذا الضمان التقليدي تعادل مدة الضمان القانوني (الـ "فترة الضمان"). وبالتالي، يتم تقديم ضمان تقليدي للعميل النهائي-المحترف لمدة 6.1. تعادل تلك القانونية المنصوص عليها للمستهلكين، وهي عامين.

- 6.2. تبدأ فترة الضمان من تاريخ شراء المنتج، وبالتالي، من التاريخ المدون على الإيصال الضريبي و/أو الفاتورة و/أو وثيقة النقل.
- 6.3. في حالة الإصلاح أو الاستبدال، تستمر فترة الضمان الأصلية، والتي لا ينبغي اعتبارها متجددة أو ممتدة.
- 6.4. تسقط الدعوى المباشرة للمطالبة بالعيوب، في جميع الأحوال، في غضون ستة وعشرين شهرًا (فترة الضمان + شهرين) من شراء المنتج.

7. النطاق الإقليمي

هذا الضمان ساري فقط على الخدمات المقدمة في الضمان التي يتم تقديمها على الأراضي الإيطالية، والإسبانية، والبرتغالية، ويشمل فقط 7.1. Celly. المنتجات المباعة تحت العلامة التجارية

8. القانون الواجب التطبيق والمحكمة المختصة

8.1. تخضع هذه الشروط العامة للضمان للقانون الإيطالي. لأي نزاع قد ينشأ عن تفسير أو تطبيق هذه الشروط، ستكون المحكمة المختصة هي 8.1. محكمة ميلانو فقط.

8.2. تظل تطبيق الأحكام الأكثر ملاءمة وغير القابلة للتفاوض للمنصوص عليها في قانون البلد الذي يقيم فيه العملاء النهائيون، خاصة فيما يتعلق 8.2. يتعلق بالقانون الواجب التطبيق، ومدة الضمان، والمحكمة المختصة



وبالتالي يتوافق مع معايير السلامة CE المنتج يحمل علامة (EU-2015/863/EU (RoHS). هذا المنتج متوافق مع التوجيه 2011/65 التي وضعتها الاتحاد الأوروبي

إعلان المطابقة

النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على العنوان EU/ أن المنتج متوافق مع التوجيه Esprinet SpA 2014/53 تعلن الإلكتروني التالي:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Esprinet S.p.A.، جميع العلامات التجارية هي علامات مسجلة لأصحابها Esprinet S.p.A. هو علامة تجارية مملوكة لشركة Nilox® Via Energy Park 20، 20871 Vimercate (MB) – صنع في الصين.

www.nilox.com

للمعلومات والاتصالات: contact@esprinet.com

niox



POLSKI - PL

Instrukcja obsługi

SMARTGLASSES

Model: NXSGGLASSESAI

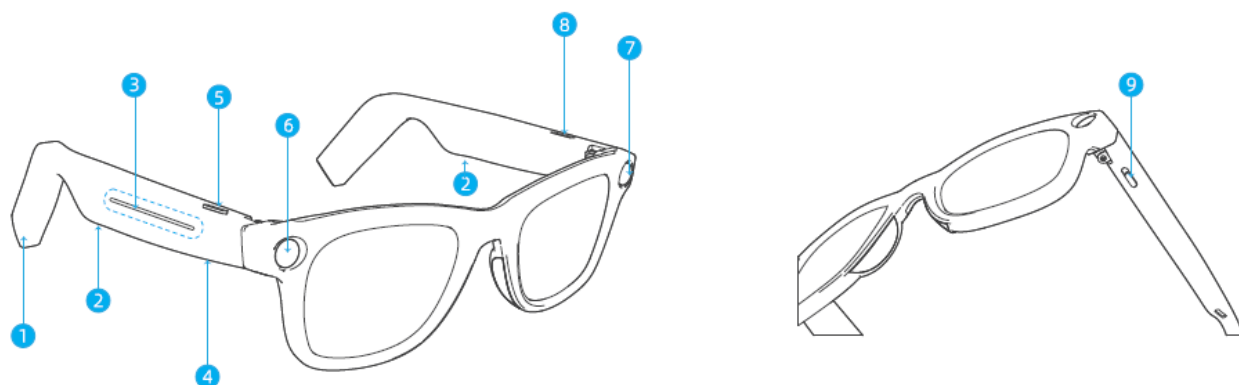
Rev00 – 03.2025

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA SMARTGLASSES

Dokładnie przeczytaj uwagi dotyczące bezpieczeństwa i zapoznaj się z instrukcją obsługi online przed użyciem produktu. Zachowaj te informacje na przyszłość i dołącz je, gdy przekazujesz produkt osobom trzecim. Używaj produktu i jego akcesoriów wyłącznie zgodnie z zamierzonym przeznaczeniem, przestrzegając wskazanych specyfikacji elektrycznych oraz w zamkniętych i chronionych pomieszczeniach, aby uniknąć poważnych zagrożeń. Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i cieczy. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci ani przez osoby, które nie są w stanie zrozumieć związanych z nim ryzyk. Nie pozostawiaj produktu podłączonego do zasilania zbyt długo ani nie podłączaj go do sieci elektrycznej, gdy nie jest używany lub jeśli podejrzewasz usterki. Unikaj uderzeń, upadków, zgniotów lub szarpania, które mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Nigdy nie próbuj demontować ani naprawiać produktu w przypadku wad. Jeśli z produktu wycieka ciecz, unikaj kontaktu ze skórą lub oczami; w takim przypadku natychmiast przepłucz dotknięty obszar wodą i skonsultuj się z lekarzem. Przechowuj pudełko, a zwłaszcza torby, z dala od dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia lub przypadkowego połknięcia. Unikaj używania urządzenia w pobliżu urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia produktu, skontaktuj się z działem obsługi klienta Esprinet. Podczas użytkowania ustaw umiarkowany poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. W niektórych krajach zabronione jest używanie produktu podczas prowadzenia pojazdów, motocykli, łodzi lub rowerów, dlatego zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów. Nie używaj urządzenia podczas czynności wymagających dużej koncentracji, aby uniknąć rozproszenia uwagi i wypadków. Produkt wymaga niewielkiej konserwacji i można go czyścić tylko za pomocą miękkiej, czystej szmatki, bez użycia agresywnych detergentów lub substancji chemicznych. Ten produkt nie jest zabawką. Trzymaj urządzenie i jego akcesoria z dala od dzieci i zwierząt. Nie używaj urządzenia w szpitalach, na pokładzie samolotów ani w miejscach z urządzeniami elektronicznymi, które mogą być zakłócone przez fale radiowe. Jeśli nie jest to wyraźnie przewidziane w

karcie technicznej, produkt nie nadaje się do zanurzenia w wodzie ani innych cieczy, nie dotykaj produktu ani jego akcesoriów mokrymi lub wilgotnymi rękami lub innymi częściami ciała. Przed każdym użyciem zaleca się całkowite naładowanie produktu. Te okulary przeciwsłoneczne chronią przed ryzykiem uszkodzenia oczu spowodowanego ekspozycją na światło słoneczne (innych niż uszkodzenia spowodowane obserwacją słońca). Te okulary przeciwsłoneczne spełniają podstawowe wymagania zdrowotne i bezpieczeństwa określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425 oraz w normach zharmonizowanych EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Nie używaj ich do bezpośredniej obserwacji słońca ani zaćmień słonecznych. Nie używaj ich jako ochrony przed sztucznymi źródłami światła (np. solaria). Nie używaj ich jako ochrony oczu przed zagrożeniami mechanicznymi. W przypadku uderzenia same okulary mogą się złamać, powodując obrażenia twarzy i oczu. Nie używaj ich podczas jazdy w nocy ani w warunkach słabej widoczności. Wrażliwość na światło i olśnienie, szczególnie w warunkach dużej jasności, takich jak na śniegu, plaży lub na otwartym morzu, różni się w zależności od osoby, ale należy pamiętać, że jaśniejsze filtry, kategorie 0 i 1, w mniejszym stopniu redukują promieniowanie słoneczne w widzialnym zakresie, zapewniając jednocześnie doskonałą ochronę w zakresie UV. Gdy nie są używane i podczas transportu, okulary przeciwsłoneczne należy przechowywać w oryginalnym etui w temperaturze od -10°C do +35°C. Unikaj wystawiania na słońce w nieklimatyzowanych pomieszczeniach (np. deska rozdzielcza samochodu), ponieważ temperatury osiągnęte w tych warunkach mogą uszkodzić funkcjonalność okularów. W przypadku zużycia (np. zarysowania, matowienie) filtrów słonecznych zaleca się ich wymianę na oryginalne zamienniki. Nigdy nie kładź okularów soczewkami w dół, ponieważ mogą się zarysować. Esprinet S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu w wyniku niewłaściwego użycia produktu.

PRODUKT



1. Port ładowania
2. Głośnik
3. Strefa dotykowa
4. Mikrofon
5. Przycisk aparatu/wideo/połączenia
6. Kamera
7. Lampa sygnalizacyjna
8. Przycisk asystenta głosowego AI/nagrywania
9. Przycisk włączania/wyłączania

JAK ŁADOWAĆ

Podłącz dołączony kabel do portu ładowania (1) i podłącz do gniazdka. Gdy produkt jest ładowany, zapali się lampka. Zalecamy całkowite naładowanie produktu przed pierwszym użyciem.

POŁĄCZENIE SMARTGLASSES Z SMARTFONEM:

Pobierz aplikację HeyChan za pomocą KODU QR:



Informujemy, że administratorem danych osobowych zbieranych za pośrednictwem aplikacji jest HeyChan by Glasses Dev. HeyChan to niezbędna aplikacja do korzystania z Smartglasses. Możesz zarządzać zegarkiem za pomocą aplikacji i odkrywać inne funkcje, które oferuje produkt.

1. Włącz okulary za pomocą przycisku zasilania (9)-
2. Skanuj kod QR.
3. Otwórz aplikację, kliknij "Urządzenie", wybierz "Sparuj urządzenie", aby przejść do strony parowania urządzenia. Kliknij na urządzenie NXSGGLASSESAI
4. Po udanym sparowaniu możesz zacząć korzystać z produktu.

HEYCHAN będzie administratorem danych osobowych zbieranych w związku z korzystaniem z produktu. Esprinet SpA nie będzie miało dostępu do danych osobowych, a zatem HEYCHAN będzie jedynym odpowiedzialnym za przestrzeganie przepisów dotyczących ochrony danych osobowych wobec użytkowników.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

1. Smartglasses
2. 2 przezroczyste soczewki zapasowe
3. Kabel do ładowania
4. Skrócona instrukcja obsługi
5. 1 ściereczka
6. 1 etui

SZYBKIE KOMENDY

REJESTRACJA ZDJĘCIA: Pojedyncze kliknięcie prawego przycisku.

REJESTRACJA WIDEO: Podwójne kliknięcie prawego przycisku. Kliknij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie wideo.

ODPOWIEŹ NA POŁĄCZENIE: Pojedyncze kliknięcie prawego przycisku

ODRZUCENIE POŁĄCZENIA: Długie kliknięcie prawego przycisku przez 2 sekundy

ZAKOŃCZENIE POŁĄCZENIA: Pojedyncze kliknięcie prawego przycisku

REJESTRACJA AUDIO: Długie kliknięcie lewego przycisku. Aby zatrzymać nagrywanie, kliknij ponownie.

ODTWÓRZ/PAUZA MUZYKI: Podwójne dotknięcie strefy dotykowej (3)

ZWIĘKSZANIE/OBNIŻANIE GŁOŚNOŚCI: Przesuń palec w prawo/lewo po strefie dotykowej (3)

ZMIENŃ PIOSENKĘ: Potrójne dotknięcie strefy dotykowej (3)

ASYSTENT GŁOSOWY: Pojedyncze kliknięcie lewego przycisku/Długie kliknięcie prawego przycisku.

ROZPOZNANIE OBRAZU: Podwójne kliknięcie lewego przycisku

RESET: Przytrzymaj prawy przycisk przez 10 sekund. Wybierz przywrócenie ustawień fabrycznych w ustawieniach urządzenia.



INFORMACJE O PRAWIDŁOWYM ZUŻYCIU TEGO PRODUKTU (Dyrektywa 2013/56/UE)

Ten znak na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt, po zakończeniu swojego życia, w tym niewymienne akumulatory, musi być oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby można go było odpowiedzialnie poddać recyklingowi. Bezpieczne użytkowanie tego produktu jest zapewnione poprzez przestrzeganie instrukcji obsługi online, zachowuj je i używaj ostrożnie przez cały okres użytkowania produktu. Wbudowany akumulator litowo-jonowy/li-jonowy/poliestrowy w produkcie jest zintegrowany i nie wymienny. Nie próbuj go usunąć, ponieważ może to spowodować ryzyko przegrzania, pożaru i obrażeń. Akumulator powinien być usuwany tylko przez wykwalifikowanych techników, którzy mogą go usunąć bez żadnego niebezpieczeństwa i poddać recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni oddać zużyty produkt bezpłatnie w lokalnych punktach zbiórki odpadów lub u sprzedawcy, w stosunku 1:1 lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu przekracza 25 cm. Odpowiednie usuwanie odpadów pozwala na recykling produktu, traktowanie go zgodnie z ekologicznymi metodami utylizacji, aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promować ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów produktu. Nieautoryzowane usuwanie produktów elektronicznych, ogniw i akumulatorów przez użytkowników domowych wiąże się z sankcjami przewidzianymi przez obowiązujące przepisy.

GWARANCJA KONWENCJONALNA

1. ZAKRES ZASTOSOWANIA

1.1. ESPRINET S.p.A., z siedzibą w Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - dalej, ("Esprinet") oferuje niniejszą gwarancję konwencjonalną dla produktów marki Celly na rzecz zarówno klienta końcowego-konsumenta ("Klient końcowy-konsument"), jak i klienta końcowego-profesjonalisty ("Klient końcowy-profesjonalista") na warunkach i w warunkach określonych w niniejszym dokumencie (dalej „Gwarancja Konwencjonalna”). Gwarancja Konwencjonalna ma zastosowanie do:

- i. nowych towarów marki Celly (dalej „Produkty”);
- ii. Produktów, które zawierają lub są połączone z treścią cyfrową lub usługą cyfrową w taki sposób, że brak tej treści cyfrowej lub usługi cyfrowej uniemożliwiłby wykonywanie funkcji przypisanych Produktom („Produkty z Elementami Cyfrowymi”).

1.2. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna obejmuje wyłącznie Produkty w stanie nienaruszonym, w ich pierwotnej konfiguracji, w tym wszelkie akcesoria.

2. PRAWA KONSUMENTÓW

2.1. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie narusza praw konsumenta przewidzianych w krajowych przepisach wdrażających Dyrektywę (UE) 2019/771 i zmiany w niej dotyczące gwarancji towarów konsumpcyjnych („Gwarancja Prawna”).

2.2. Gwarancja Konwencjonalna nie zastępuje, nie ogranicza ani nie wyklucza Gwarancji Prawnej, lecz jest jej uzupełnieniem. Klient końcowy-konsument może zatem zawsze dochodzić swoich praw wynikających z Gwarancji Prawnej wobec sprzedawcy, na warunkach i w terminach przewidzianych w powyższych przepisach.

3. PRZEDMIOT GWARANCJI

3.1 Na podstawie niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, Esprinet zobowiązuje się, według własnego uznania, (i) do wymiany lub naprawy Produktów lub komponentów, które okażą się wadliwe z powodu wad pierwotnych procesu produkcji wynikających z użytych materiałów lub pracy, na identyczne Produkty lub komponenty, lub (ii) w przypadku, gdy nie jest to możliwe, do wymiany na produkt lub części produktu lub komponenty o równoważnej funkcjonalności i wartości ekonomicznej.

4. PRZYPADKI WYŁĄCZENIA GWARANCJI

4.1 Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie ma zastosowania w przypadku uszkodzeń, awarii lub jakichkolwiek wad lub defektów spowodowanych przez:

- i) błędy instalacji spowodowane niedbalstwem, lekkomyślnością, brakiem umiejętności lub zaniedbaniem;
- ii) brak lub błędne przestrzeganie instrukcji i ostrzeżeń zawartych w instrukcjach lub na ewentualnych dodatkowych kartkach instrukcji;
- iii) brak lub błędna konserwację Produktów zgodnie z zaleceniami Esprinet;
- iv) niewłaściwe przechowywanie Produktu;
- v) manipulacje, modyfikacje, interwencje lub konserwacje wykonane przez Klienta końcowego lub zlecone przez Klienta końcowego osobom trzecim, a w każdym razie nie wykonane przez osoby upoważnione przez Esprinet;
- vi) niewłaściwe i niezgodne z normalnym użytkowaniem lub przeznaczeniem Produktu;
- vii) pogorszenie szkody spowodowane dalszym użytkowaniem przez Klienta końcowego, gdy już wystąpiła możliwa awaria lub wada;
- viii) jakiegokolwiek czynniki zewnętrzne zarówno na etapie instalacji, jak i użytkowania Produktu, które nie są przypisywane ani w żaden sposób nie są związane z Esprinet;
- ix) jeśli model, numer seryjny lub etykieta znajdująca się na Produkcie zostały celowo sfalszowane lub usunięte;
- x) brak instalacji dostarczonej aktualizacji.

4.2. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie obejmuje wad oczywistych, które można natychmiast rozpoznać przy dostawie Produktu, ani defektów lub awarii spowodowanych zużyciem wynikającym z normalnego użytkowania.

4.3. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna jest wyłączona, jeśli uszkodzenia, awarie, wady lub defekty są spowodowane przez produkty, części lub komponenty wyprodukowane przez osoby trzecie inne niż Esprinet, do których Produkt jest podłączony lub z którymi jest w jakikolwiek sposób używany.

5. KORZYSTANIE Z GWARANCJI

5.1. Gwarancja Konwencjonalna aktywuje się natychmiast po zakupie odpowiedniego Produktu. Klient końcowy może skorzystać z niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, kontaktując się bezpośrednio z Esprinet pod adresem e-mail garanzia@esprinet.com lub warranty@esprinet.com. Gwarancja Konwencjonalna może być również zarządzana przez Autoryzowane Centrum Esprinet.

5.2. Aby skorzystać z niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, Klient końcowy musi posiadać paragon i/lub fakturę zakupu Produktu i/lub dokument przewozowy ("DDT"). Esprinet zastrzega sobie prawo do odmowy udzielenia niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, jeśli Klient końcowy nie dostarczy przynajmniej jednego z tych dokumentów.

6. CZAS TRWANIA

6.1. Czas trwania niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej jest równy czasowi trwania Gwarancji Prawnej (dalej „Okres Gwarancji”). Oznacza to, że Klient końcowy-profesjonalista również otrzymuje gwarancję konwencjonalną o czasie trwania równym temu, które przewidziano dla konsumentów, czyli dwa lata.

6.2. Okres Gwarancji zaczyna biec od daty zakupu Produktu, a zatem od daty widniejącej na paragonie i/lub fakturze i/lub dokumencie przewozowym (DDT).

6.3. W przypadku naprawy lub wymiany pierwotny Okres Gwarancji nadal obowiązuje, co nie powinno być interpretowane jako odnowienie lub przedłużenie.

6.4. Roszczenie o dochodzenie wad przedawnia się w każdym przypadku w terminie dwudziestu sześciu miesięcy (Okres Gwarancji + dwa miesiące) od zakupu Produktu.

7. ZAKRES TERYTORIALNY

7.1. Niniejsza gwarancja jest skuteczna tylko dla świadczeń gwarancyjnych realizowanych na terytorium Włoch, Hiszpanii i Portugalii i dotyczy wyłącznie produktów sprzedawanych pod marką Celly.

8. PRAWO WŁAŚCIWE I SĄD WŁAŚCIWY

8.1. Niniejsze Ogólne Warunki Gwarancji regulowane są prawem włoskim. Wszelkie spory, które mogą wyniknąć z interpretacji lub stosowania niniejszych warunków, będą rozstrzygane wyłącznie przez Sąd w Mediolanie.

8.2. Zastrzega się zastosowanie wobec klientów końcowych-konsumentów przepisów ewentualnie korzystniejszych i bezwzględnych przewidzianych przez prawo kraju, w którym mają oni stałe miejsce zamieszkania, w szczególności w odniesieniu do prawa właściwego, czasu trwania gwarancji oraz sądu właściwego.



Produkt jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Produkt posiada oznakowanie CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustalonymi przez Unię Europejską.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® jest znakiem towarowym należącym do Esprinet S.p.A. Wszystkie znaki towarowe są zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Włochy. Wyprodukowano w Chinach.

www.nilox.com

w sprawie informacji i kontaktu: contact@esprinet.com

niox



SUOMI - FI

Käyttöohje

SMARTGLASSES

Malli: NXSGGLASSESAI

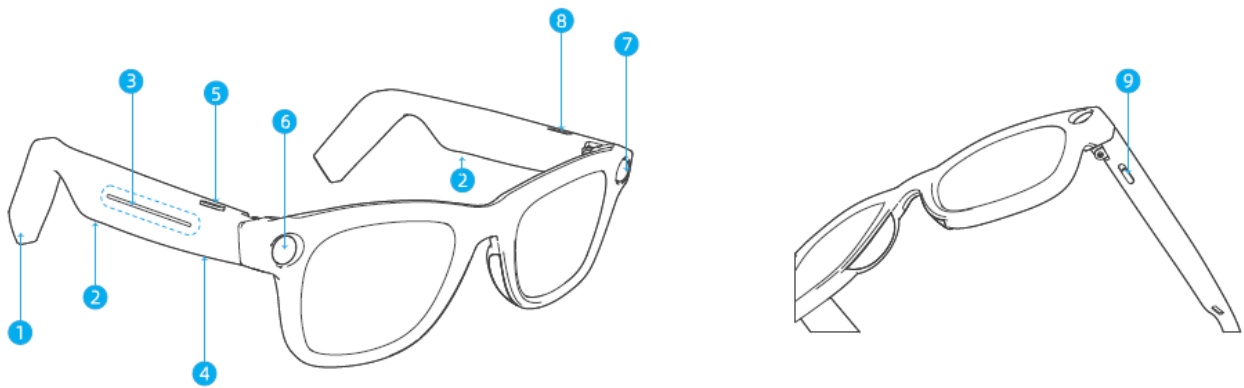
Rev00 – 03.2025

TURVALLISUUSTIEDOT SMARTGLASSES-KÄYTÖSSÄ

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ja tutustu käyttöohjeeseen verkossa ennen tuotteen käyttöä. Säilytä nämä tiedot tulevia viittauksia varten ja liitä ne, kun siirrät tuotteen kolmansille osapuolille. Käytä tuotetta ja sen tarvikkeita vain tarkoitukseen, johon ne on suunniteltu, noudattaen ilmoitettuja sähköisiä spesifikaatioita ja suljetuissa ja suojatuissa ympäristöissä vakavien riskien välttämiseksi. Pidä tuote poissa lämmönlähteistä, suorasta auringonvalosta, kosteudesta ja nesteistä. Laite ei saa olla lasten tai henkilöiden käytettävissä, jotka eivät ymmärrä sen riskejä. Älä jätä tuotetta latautumaan liian pitkäksi aikaa tai kytkettynä sähköverkkoon, kun se ei ole käytössä tai jos epäilet vikoja. Vältä iskuja, putoamisia, puristuksia tai äkillisiä liikkeitä, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteita. Älä koskaan yritä purkaa tai korjata tuotetta, jos siinä on vikoja. Jos tuotteen sisältä vuotaa nestettä, vältä kosketusta ihon tai silmien kanssa; tällöin huuhtele heti altistunut alue vedellä ja ota yhteys lääkäriin. Säilytä laatikko ja erityisesti pussit lasten ulottumattomissa tukehtumis- tai vahingossa nielemisen riskin estämiseksi. Vältä laitteen käyttöä lähellä lääkinnällisiä laitteita, kuten sydämentahdistimia. Jos sinulla on kysymyksiä tuotteen toiminnasta, turvallisuudesta tai liittämisestä, ota yhteyttä Esprinetin asiakaspalveluun. Käytön aikana aseta kohtuullinen äänenvoimakkuus estääksesi kuulovauriot. Joissakin maissa on kiellettyä käyttää tuotetta ajon aikana, joten noudata aina paikallisia sääntöjä. Älä käytä laitetta toiminnoissa, jotka vaativat suurta keskittymistä, välttääksesi häiriöitä ja onnettomuuksia. Tuote vaatii vain vähän huoltoa ja voidaan puhdistaa vain pehmeällä ja puhtaalla liinalla ilman voimakkaita puhdistusaineita tai kemikaaleja. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä laite ja sen tarvikkeet lasten ja eläinten ulottumattomissa. Älä käytä laitetta sairaaloissa, lentokoneissa ja ympäristöissä, joissa on elektronisia laitteita, jotka voivat häiriintyä radioaalloista. Ellei teknisissä tiedoissa toisin mainita, tuote ei sovellu veden tai muiden nesteiden upottamiseen, älä kosketa tuotetta tai sen tarvikkeita märillä tai kosteilla käsillä tai kehon osilla. Ennen jokaista käyttöä on suositeltavaa ladata tuote täysin. Nämä aurinkolasit suojaavat silmävammoilta, jotka johtuvat auringonvalosta (eri kuin auringon tarkkailusta johtuvat vammat). Nämä aurinkolasit täyttävät olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset,

jotka on säädetty asetuksessa (EU) 2016/425 ja harmonisoiduissa normeissa EN ISO 12312-1:2013 ja EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Älä käytä suoraan auringon tai auringonpimennysten tarkkailuun. Älä käytä keinotekoisien valonlähteiden (esim. solarium) suojaamiseen. Älä käytä silmien suojaamiseen mekaanisten iskujen vaaroilta. Iskun sattuessa itse aurinkolasit voivat rikkoutua ja aiheuttaa vammoja kasvoille ja silmille. Älä käytä yöllä tai huonossa näkyvyydessä. Valon ja häikäisyn herkkyys, erityisesti kirkkaissa olosuhteissa, kuten lumella, rannalla tai avomerellä, vaihtelee henkilöittäin, mutta on otettava huomioon, että vaaleammat suodattimet, kategoriat 0 ja 1, vähentävät näkyvää auringonsäteilyä vähemmän, mutta tarjoavat erinomaisen suojan UV-alueella. Kun niitä ei käytetä ja kuljetettaessa, aurinkolasit on säilytettävä alkuperäisessä kotelossaan lämpötilassa, joka on -10 °C ja +35 °C välillä. Vältä auringonvaloa ilmastoiduissa sisätiloissa (esim. auton kojelaudalla), koska näissä olosuhteissa saavutettavat lämpötilat voivat vahingoittaa lasien toimintaa. Jos aurinkosuodattimissa on kulumista (esim. naarmuja, sameutta), on suositeltavaa vaihtaa ne alkuperäisiin varaosiin. Älä koskaan aseta laseja linssit alaspäin, koska ne voivat naarmuuntua. Esprinet S.p.A. ei ole missään tapauksessa vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista vammoista tai vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä.

TUOTE



1. Latausportti
2. Kaiutin
3. Kosketusalue
4. Mikrofoni
5. Kamera/Videopuhelu-nappi
6. Kamera
7. Ilmoitusvalo
8. Ääniohjain/nauhoitus-nappi
9. Käynnistys/sammutus-nappi

KUINKA LADATA

Liitä mukana tullut kaapeli latausporttiin (1) ja kytke se pistorasiaan. Kun tuote on latauksessa, valo syttyy. Suosittelemme lataamaan tuotteen täysin ennen ensimmäistä käyttöä.

SMARTGLASSES-YHTEYDEN LUOMINEN ÄLYPUHELIMEEN:

Lataa HeyChan-sovellus QR-KOODIN kautta:



Huomautamme, että henkilötietojen käsittelijä, joka kerää tietoja sovelluksen kautta, on HeyChan by Glasses Dev. HeyChan on välttämätön sovellus Smartglassesin käyttöön. Voit hallita kelloa sovelluksen kautta ja kokeilla muita toimintoja, joita tuote tarjoaa.

1. Käynnistä lasit virtanapista (9)-
2. Skanna QR-koodi.
3. Avaa sovellus, napsauta "Laite", valitse "Parita laite" siirtyäksesi paritussivulle. Napsauta laitetta NXSGGLASSESAI
4. Kun paritus on onnistunut, voit alkaa käyttää tuotetta.

HEYCHAN toimii henkilötietojen käsittelijänä, joka kerää tietoja tuotteen käytön kautta. Esprinet SpA:lla ei ole pääsyä henkilötietoihin, ja siten HEYCHAN on ainoa vastuussa henkilötietojen suojaa koskevista velvoitteista käyttäjiin nähden.

PAKKAUS SISÄLTÄÄ:

1. Smartglasses
2. 2 läpinäkyvää vara-linssiä
3. Latauskaapeli
4. Lyhyt käyttöohje
5. 1 liina
6. 1 kotelo

NOPEAT KÄSKYT

KUVAN NÄYTTÖ: Yksi napsautus oikeasta napista.

VIDEON NÄYTTÖ: Kaksoisnapsautus oikeasta napista. Napsauta uudelleen keskeyttääksesi videon.

VASTAA PUHELUIHIN: Yksi napsautus oikeasta napista

KIELTÄÄ PUHELU: Pitkä napsautus oikeasta napista 2 sekuntia

LOPPU PUHELU: Yksi napsautus oikeasta napista

ÄÄNITALLENNUS: Pitkä napsautus vasemmasta napista. Keskeyttääksesi nauhoituksen napsauta uudelleen.

SOITON TOISTO/PYSÄYTYS: Kaksoisnapsautus kosketusalueella (3)

ÄÄNEN KOROTTAMINEN/VÄHENTÄMINEN: Pyyhkäise sormella oikealle/vasemmalle kosketusalueella (3)

KAPPALEN VAIHTAMINEN: Kolminkertainen napsautus kosketusalueella (3)

ÄÄNIOHJAIN: Yksi napsautus vasemmasta napista/ Pitkä napsautus oikeasta napista.

KUVANTUNNISTUS: Kaksoisnapsautus vasemmasta napista

RESETOI: Pidä oikeaa painiketta painettuna 10 sekuntia. Valitse tehdasasetusten palautus laitteen asetuksista.



TIETOJA TÄMÄN TUOTTEEN OIKEANLAISESTA HÄVITTÄMISESTÄ (Direktiivi 2013/56/EU)

Tämä merkki tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote, sen käyttöänsä päättyessä, mukaan lukien irrotettava akku, on erotettava muista jätteistä kierrätettäväksi vastuullisesti. Tämän tuotteen turvallinen käyttö on taattu noudattamalla verkossa olevaa käyttöohjetta, säilyttämällä ja käyttämällä sitä huolellisesti koko tuotteen elinkaaren ajan. Tuotteen sisällä oleva litiumioni/litiumpolymeeriakku on integroitu eikä vaihdettavissa. Älä yritä poistaa sitä, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisen-, tulipalo- ja vammarieskejä. Akun voi poistaa vain pätevät teknikot, jotka pystyvät poistamaan sen ilman vaaraa ja kierrättämään sen lain mukaisesti. Käyttäjien tulisi toimittaa käyttökelpoton tuote ilmaiseksi paikallisiin erilliskeräyskeskuksiin tai jälleenmyyjille, suhteessa yksi yhteen tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko ylittää 25 cm. Oikea jätteiden hävittäminen mahdollistaa tuotteen kierrättämisen, käsittelyn ympäristöystävällisillä hävittämismenetelmillä, jotta vältetään mahdolliset ympäristövahingot tai ihmisten terveyteen liittyvät riskit, ja edistää materiaalien uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä. Laittomasta elektroniikkatuotteiden, akkujen ja paristojen hävittämisestä kotitalouksien toimesta seuraa voimassa olevan lainsäädännön mukaisia seuraamuksia.

TAKUU

1. SOVELTAMISALA

1.1. ESPRINET S.p.A., jonka pääkonttori sijaitsee Vimercatessa (MB), Via Energy Park, 20, - jäljempänä "Esprinet", tarjoaa tämän takuun Celly-brändin tuotteille sekä loppuasiakkaille-kuluttajille ("Loppuasiakas-kuluttaja") että loppuasiakkaille-ammattilaisille ("Loppuasiakas-ammattilainen") tässä esitettyjen ehtojen mukaisesti ("Takuuehdot"). Takuuehdot koskevat:

i. uusia Celly-brändin tuotteita ("Tuotteet");

ii. Tuotteita, jotka sisältävät tai ovat yhteydessä digitaaliseen sisältöön tai digitaaliseen palveluun siten, että kyseisen digitaalisen sisällön tai palvelun puuttuminen estäisi Tuotteiden omien toimintojen suorittamisen ("Digitaalisia elementtejä sisältävät tuotteet").

1.2. Tämä Takuuehto kattaa vain ehjät tuotteet alkuperäisessä kokoonpanossaan, mukaan lukien mahdolliset lisävarusteet.

2. KULUTTAJIEN OIKEUDET

2.1. Tämä Takuuehto ei rajoita kuluttajien oikeuksia, jotka on säädetty kansallisessa lainsäädännössä, joka on hyväksynyt direktiivin (EU) 2019/771 ja siihen liittyvät muutokset kuluttajatuotteiden takuusta ("Lainmukainen takuu").

2.2. Takuuehto ei korvata, rajoita eikä sulje pois Lainmukaista takuuta, vaan se täydentää sitä. Loppuasiakas-kuluttaja voi siten aina käyttää Lainmukaisen takuun mukaisia oikeuksiaan myyjää vastaan, kyseisen lainsäädännön mukaisesti.

3. TAKUUN KOHDE

3.1 Tämän Takuuehdon perusteella Esprinet sitoutuu oman harkintansa mukaan (i) korvaamaan tai korjaamaan Tuotteet tai niiden osat, jotka ovat viallisia alkuperäisten valmistusprosessin virheiden vuoksi käytettyjen materiaalien tai työn vuoksi, identtisillä Tuotteilla tai osilla tai (ii) jos tämä ei ole mahdollista, korvaamaan tuotteen tai osia tai komponentteja, joilla on samanlaiset toiminnot ja taloudellinen arvo.

4. TAKUUN POISSULKEMISEN TAPAT

4.1 Tämä Takuuehto ei ole voimassa, jos rikkoutumiset, toimintahäiriöt tai muut viat tai puutteet johtuvat:

i) asennusvirheistä, jotka johtuvat huolimattomuudesta, varomattomuudesta, taitamattomuudesta tai huolimattomuudesta;

- ii) käyttöohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättämisestä tai virheellisestä noudattamisesta, jotka on esitetty käyttöohjeissa tai muissa ohjeissa;
- iii) Tuotteiden huollon laiminlyönnistä tai virheellisestä huollosta Esprinetin ilmoittamalla tavalla;
- iv) Tuotteen huonosta säilyttämisestä;
- v) asiakkaan tai asiakkaan pyynnöstä kolmansien osapuolten suorittamista muutoksista, muokkauksista, toimenpiteistä tai huolloista, jotka eivät ole Esprinetin valtuuttamia;
- vi) väärästä ja ei-normaalista käytöstä tai Tuotteen käyttötarkoituksesta;
- vii) vahingon pahentumisesta, joka johtuu asiakkaan jatkamisesta Tuotteen käyttöä, kun mahdollinen toimintahäiriö tai vika on jo ilmennyt;
- viii) mistä tahansa ulkoisesta tekijästä, joka ei ole Esprinetin vastuulla asennus- tai käyttövaiheessa;
- ix) jos Tuotteen malli, sarjanumero tai etiketti on tahallisesti väärennetty tai poistettu;
- x) päivityksen asentamatta jättämisestä.

4.2. Tämä Takuuehto ei kata ilmeisiä vikoja, jotka voidaan tunnistaa heti Tuotteen toimituksessa, eikä vikoja tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat normaalista kulumisesta.

4.3. Tämä Takuuehto on poissuljettu, jos rikkoutumiset, toimintahäiriöt, viat tai puutteet johtuvat tuotteista, osista tai komponenteista, jotka on valmistettu Esprinetistä eri tahoilta, joihin Tuote on kytketty tai jota käytetään muuten.

5. TAKUUN KÄYTTÖ

5.1. Takuuehto astuu voimaan heti, kun Tuote on ostettu. Loppuasiakas voi käyttää tätä Takuuehtoa ottamalla suoraan yhteyttä Esprinetiin sähköpostiosoitteeseen garanzia@esprinet.com tai warranty@esprinet.com. Takuuehto voidaan myös käsitellä Esprinetin valtuutetun keskuksen kautta.

5.2. Jotta Loppuasiakas voi käyttää tätä Takuuehtoa, hänen on oltava ostokuitti ja/tai lasku Tuotteesta ja/tai kuljetusasiakirja ("DDT"). Esprinet pidättää oikeuden kieltäytyä tarjoamasta tätä Takuuehtoa, jos Loppuasiakas ei toimita vähintään yhtä näistä asiakirjoista.

6. KESTO

6.1. Tämän Takuuehdon kesto on sama kuin Lainmukaisen takuun kesto ("Takuuajan"). Tämän seurauksena myös Loppuasiakas-ammattilaiselle tarjotaan takuu, jonka kesto on sama kuin kuluttajille säädetty laillinen takuu, eli kaksi vuotta.

6.2. Takuu aika alkaa kulua Tuotteen ostopäivästä, eli päivästä, joka on merkitty ostokuitissa ja/tai laskussa ja/tai kuljetusasiakirjassa (DDT).

6.3. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä alkuperäinen Takuu aika jatkuu, eikä sitä siten pidetä uusittuna tai pidennettynä.

6.4. Toimintahäiriöiden toteuttamiseen liittyvä toimi vanhenee joka tapauksessa kahdessakymmenessä kuudessa kuukaudessa (Takuu aika + kaksi kuukautta) Tuotteen ostamisesta.

7. ALUEELLINEN SOVELTAMINEN

7.1. Tämä takuu on voimassa vain takuusuorituksille, jotka suoritetaan Italian, Espanjan ja Portugalin alueella, ja se koskee vain Celly-brändin tuotteita.

8. SOVELLETTAVA LAKI JA OIKEUSPAIKKA

8.1. Nämä Takuuehdot ovat Italian lain alaisia. Kaikissa riidoissa, jotka voivat syntyä näiden ehtojen tulkinnasta tai soveltamisesta, on ainoastaan Milanon tuomioistuin toimivaltainen.

8.2. Loppuasiakas-kuluttajille sovelletaan mahdollisesti suotuisampia ja pakottavia lain säännöksiä, jotka on säädetty heidän asuinmaassaan, erityisesti sovellettavan lain, takuun keston ja toimivaltaisen tuomioistuimen osalta.



Tämä tuote on EU-direktiivin 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS) mukainen. Tuotteella on CE-merkintä, ja se täyttää Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS

Esprinet SpA ilmoittaa, että tuote on EU-direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellinen EU:n vaatimustenmukaisuusilmoitus on saatavilla seuraavasta verkkosivustosta:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® on Esprinet S.p.A.:n omistama tavaramerkki. Kaikki tavaramerkit ovat rekisteröityjä omistajiensa tavaramerkkejä. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italia. Valmistettu Kiinassa.

www.nilox.com

tietoja ja yhteydenotto: contact@esprinet.com

niox



СРПСКИ - RS

Упутство за употребу

SMARTGLASSES

Модел: NXSGGLASSESAI

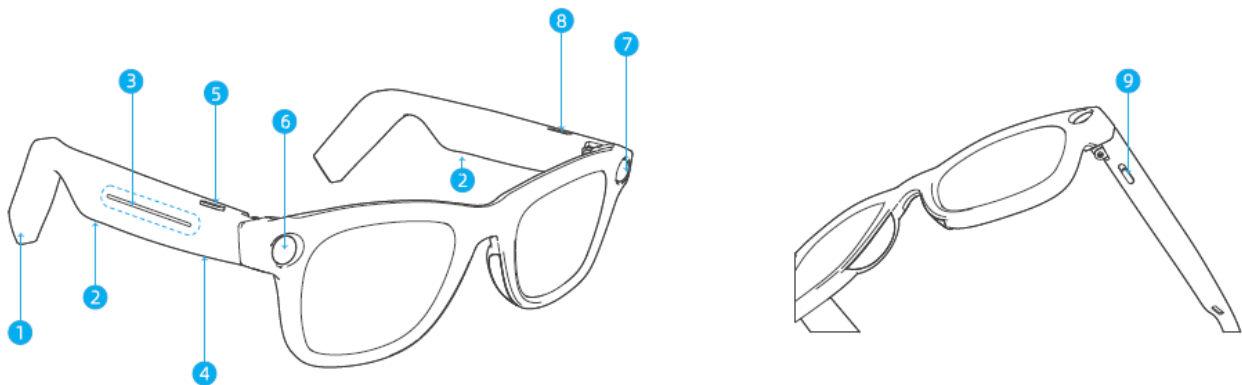
Rev00 – 03.2025

ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ ЗА БЕЗБЕДНУ УПОТРЕБУ SMARTGLASSES

Пажљиво прочитајте напомене о безбедности и консултујте онлајн упутство пре него што користите производ. Чувајте ове информације за будуће референце и укључите их када преносите производ трећим лицима. Користите производ и његове додатке искључиво за предвиђену употребу, поштујући наведене електричне спецификације и у затвореним и заштићеним окружењима, како бисте избегли озбиљне ризике. Држите производ подаље од извора топлоте, директне сунчеве светлости, влаге и течности. Уређај не сме користити деца или особе које не могу да разумеју ризике. Не остављајте производ на пуњењу предуго или прикључен на електричну мрежу када се не користи или ако сумњате у неисправност. Избегавајте ударце, падове, притиске или грубе манипулације које могу изазвати опасне ситуације. Никада не покушавајте да раставите или поправите производ у случају недостатака. Ако дође до цурења течности из производа, избегавајте контакт са кожом или очима; у том случају, одмах оперите погођено подручје водом и консултујте лекара. Чувајте кутију и посебно врећице, подаље од деце како бисте спречили ризик од гушења или случајног гутања. Избегавајте коришћење уређаја у близини електромедицинских уређаја, као што су пејсмејкери. За сва питања у вези са радом, безбедношћу или повезивањем производа, контактирајте службу за кориснике Esprinet. Током употребе, подесите умерену јачину звука како бисте избегли оштећење слуха. У неким земљама је забрањено користити производ док возите возила, мотоцикле, чамце или бицикле, стога увек поштујте локалне прописе. Не користите уређај током активности које захтевају високу концентрацију, како бисте избегли одвраћање пажње и несреће. Производ захтева мало одржавања и може се чистити само меком и чистом крпом, без употребе агресивних детерџената или хемијских супстанци. Овај производ није играчка. Држите уређај и његове додатке ван домаћаја деце и животиња. Не користите уређај у болницама, на авионима и у окружењима са електронским инструментима који могу бити подложни сметњама са радио фреквенцијама. Ако није изричито предвиђено у техничком листу, производ није погодан за потапање у воду или друге течности, не

дотичите производ или његове додатке мокрим или влажним рукама или деловима тела. Пре сваке употребе, препоручује се потпуно пуњење производа. Ове наочаре за сунце штите од ризика од повреда очију због изложености сунчевој светлости (различитих од повреда услед посматрања сунца). Ове наочаре за сунце су у складу са основним захтевима здравља и безбедности предвиђеним Регламентом (ЕУ) 2016/425 и усаглашеним стандардима EN ISO 12312-1:2013 и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Не користите за директно посматрање сунца или соларних помрачења. Не користите као заштиту од вештачких извора светлости (нпр. соларијума). Не користите као заштиту очију од механичких удара. У случају удара, саме наочаре могу се сломити, узрокујући повреде лица и очију. Не користите за вожњу ноћу или у условима слабе видљивости. Осетљивост на светлост и одсјај, посебно у условима високе светлости, као што су снег, плажа или отворено море, варира од особе до особе, али треба имати на уму да светлији филтри, категорије 0 и 1, у мањој мери смањују соларну радијацију у видљивом спектру, иако пружају одличну заштиту у UV региону. Када се не користе и током транспорта, наочаре за сунце треба чувати у оригиналној кутији на температури између -10°C и +35°C. Избегавајте изложеност сунцу у затвореним неприлагођеним окружењима (нпр. контролна табла аутомобила) јер температуре које се достигну у овим условима могу оштетити функционалност наочара. У случају хабања (нпр. огреботине, мутноћа) соларних филтера, препоручује се да их замените оригиналним резервним деловима. Никада не стављајте наочаре са сочивима окренутим надоле јер се могу огреботати. Esprinet S.p.A. неће бити ни на који начин одговорна за повреде или штету нанету лицима или имовини услед неправилне употребе производа.

ПРОИЗВОД



1. Порт за пуњење
2. Звучник
3. Тачна зона
4. Микрофон
5. Тастер за камеру/видео/позив
6. Камера
7. Светло за обавештење
8. Тастер AI Гласовни асистент/Запис
9. Тастер за укључивање/искључивање

КАКО ПУНИТИ

Уметните кабл који долази у комплекту у порт за пуњење (1) и прикључите на електричну утичницу. Када је производ на пуњењу, упалиће се светло. Препоручујемо да потпуно напуните производ пре прве употребе.

ПОВЕЗИВАЊЕ SMARTGLASSES CA SMARTPHONE-ом:

Преузмите апликацију HeyChan скенирањем QR КОДА:



Наглашавамо да је носилац обраде личних података прикупљених преко апликације HeyChan by Glasses Dev. HeyChan је неопходна апликација за коришћење Smartglasses. Можете управљати наочарима преко апликације и испробати друге функције које производ нуди.

1. Укључите наочаре помоћу тастера за укључивање (9)-
2. Скенирајте QR код.
3. Отворите апликацију, кликните на "Уређај", изаберите "Парирај уређај" да бисте прешли на страницу за парење уређаја. Кликните на уређај NXSGGLASSESAI
4. Након успешног парења, можете почети да користите производ.

HEYCHAN ће деловати као носилац личних података прикупљених коришћењем производа. Esprinet SpA неће имати приступ личним подацима и стога ће HEYCHAN бити једини одговоран за испуњавање обавеза у области заштите личних података према корисницима.

САДРЖАЈ ПАКОВАЊА:

1. Smartglasses
2. 2 транспарентна заменска сочива
3. Кабл за пуњење
4. Скраћено упутство за кориснике
5. 1 крпа
6. 1 кутија

БРЗИ КОМАНДИ

ЗАБЕЛЕЖИТЕ ФОТО: Један клик на десни тастер.

ЗАБЕЛЕЖИТЕ ВИДЕО: Два клика на десни тастер. Кликните поново да бисте прекинули видео.

ОДГОВОРИТЕ НА ПОЗИВ: Један клик на десни тастер

ОДБИЈТЕ ПОЗИВ: Дуг клик на десни тастер 2 секунде

ЗАВРШИТЕ ПОЗИВ: Један клик на десни тастер

ЗАБЕЛЕЖИТЕ ЗВУК: Дуг клик на леви тастер. Да бисте прекинули снимање, кликните поново.

PLAY/PAUSE МУЗИКА: Двоструки додир на Тачној зони (3)

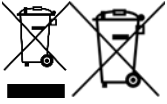
ПОВЕЋАЈТЕ/СМАЊИТЕ ЈАЧИНУ: Преместите прст десно/лево на Тачној зони (3)

ПРОМЕНИТЕ ПЕСМУ: Трипл додир на Тачној зони (3)

ГЛАСОВНА ПОМОЋ: Један клик на леви тастер/ Дуг клик на десни тастер.

РЕКОНАЊЕ СЛИКЕ: Два клика на леви тастер

RESET: Дуго притисните десни тастер 10 секунди. Изаберите враћање на фабричка подешавања у подешавањима уређаја.



ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА КОРЕКТНО ОДЛАГАЊЕ ОВОГ ПРОИЗВОДА (Директива 2013/56/EУ)

Овај знак на производу или његовој амбалажи значи да производ, на крају свог животног века, укључујући неремовљиву батерију, мора бити одвојен од других врста отпада ради одговорног рециклирања. Безбедна употреба овог производа је загарантована у складу са онлајн упутством, чувајте га и користите пажљиво током целог животног века производа. Литијум-јонска/ли-јонска/полимерна батерија унутар производа је интегрисана и није заменљива. Не покушавајте да је уклоните јер може изазвати ризике од прегревања, пожара и повреда. Батерију треба уклонити само од стране квалификованих техничара, који могу да је уклоне без опасности и рециклирају у складу са законом. Корисници би требало да предају неисправан производ бесплатно у локалним центрима за одвојено прикупљање или код продавца, у односу 1:1 или бесплатно ако димензије производа превазилазе 25 цм. Правилно одлагање отпада омогућава рециклирање производа, обраду у складу са еколошким методама одлагања како би се спречила могућа оштећења животне средине или људског здравља и промовисање поновне употребе и/или рециклирања материјала производа. Неправилно одлагање електронских производа, ћелија и батерија од стране домаћих корисника подлеже санкцијама предвиђеним важећим законодавством.

ГАРАНЦИЈА

1. ОБЛАСТ ПРИМЕНЕ

1.1. ЕСПРИНЕТ С.п.А., са седиштем у Вимеркату (МВ), Виа Енерги Парк, 20, - у даљем тексту, ("Esprinet") нуди ову конвенционалну гаранцију за производе под брендом Celly у корист како крајњег купца-потрошача ("Крајњи купац-потрошач") тако и крајњег купца-професионалца ("Крајњи купац-професионалац") под условима и условима овде предвиђеним ("Конвенционална гаранција"). Конвенционална гаранција се примењује на:

- i. нове производе под брендом Celly ("Производи");
- ii. Производе који укључују или су повезани са дигиталним садржајем или дигиталном услугом на такав начин да би недостатак тог дигиталног садржаја или дигиталне услуге спречио обављање функција самих Производа ("Производи са Дигиталним Елементима").

1.2. Ова Конвенционална гаранција укључује искључиво интегралне Производе, у њиховој оригиналној конфигурацији, укључујући евентуалне додатне опреме.

2. ПРАВА ПОТРОШАЧА

2.1. Ова Конвенционална гаранција не утиче на права потрошача која су предвиђена законским прописима о имплементацији Директиве (ЕУ) 2019/771 и измена и допуна у вези са гаранцијама за потрошачке производе ("Законска гаранција").

2.2. Конвенционална гаранција не замењује, не ограничава и не утиче на Законску гаранцију, већ се додаје на исту. Крајњи купац-потрошач може, стога, увек да оствари права из Законске гаранције према продавцу, под условима и у роковима предвиђеним поменутиим прописом.

3. ПРЕДМЕТ ГАРАНЦИЈЕ

3.1 На основу ове Конвенционалне гаранције, Esprinet се обавезује, по свом нахођењу, (i) на замену или поправку Производа или компоненти које се покажу као неисправне због оригиналних недостатака у процесу производње проузрокованих коришћеним материјалима или радном снагом, заменом са идентичним Производима или компонентама или, (ii) ако то није

могуће, на замену са производом или деловима производа или компонентама исте функционалности и економске вредности.

4. СЛУЧАЈЕВИ ИЗУЗЕТА ГАРАНЦИЈЕ

4.1 Ова Конвенционална гаранција не важи у случају ломова, неисправности или било каквих недостатака или дефеката узрокованих:

- i) грешкама у инсталацији узрокованим немаром, непажњом, непажњом или нехатом;
- ii) непоштовањем или погрешним поштовањем упутстава и упозорења садржаних у упутствима или другим упутствима;
- iii) непоштовањем или погрешним одржавањем Производа у складу са упутствима Esprinet-a;
- iv) лошим чувањем Производа;
- v) манипулацијама, изменама, интервенцијама или одржавањем које је извршио Крајњи купац или које је Крајњи купац наредио трећим лицима, а које нису извршене од стране лица овлашћених од стране Esprinet-a;
- vi) неправилном и неусклађеном употребом Производа;
- vii) погоршањем штете узроковане даљом употребом од стране Крајњег купца након што се већ појавила могућа неисправност или недостатак;
- viii) било којим спољним фактором било у фази инсталације или употребе Производа који није могуће приписати или на било који начин повезати са Esprinet-ом;
- ix) ако су модел, серијски број или етикета на Производу намерно фалсификовани или обрисани;
- x) непоштовањем инсталације ажурирања које је обезбеђено.

4.2. Ова Конвенционална гаранција не укључује видљиве недостатке који су одмах препознатљиви при испоруци Производа, нити недостатке или неисправности узроковане погоршањем услед нормалног хабања.

4.3. Ова Конвенционална гаранција је искључена у случају да су ломови, неисправности, недостаци или дефекти узроковани производима, деловима или компонентама произведеним од стране трећих лица различитих од Esprinet-a на које је производ повезан или са којима се на било који начин користи.

5. УПОТРЕБА ГАРАНЦИЈЕ

5.1. Конвенционална гаранција активира се одмах након куповине релевантног Производа. Крајњи купац може да искористи ову Конвенционалну гаранцију контактирајући директно Esprinet на имејл garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Конвенционална гаранција може се управљати и преко Овлашћеног центра Esprinet.

5.2. Да би могао да искористи ову Конвенционалну гаранцију, Крајњи купац мора имати фискални рачун и/или фактуру за куповину Производа и/или документ о транспорту (“ДДТ”). Esprinet задржава право да одбије пружање ове Конвенционалне гаранције ако Крајњи купац не достави бар један од тих докумената.

6. ТРАЈАЊЕ

6.1. Трајање ове Конвенционалне гаранције је исто као и Законска гаранција (“Период гаранције”). То значи да се Крајњем купцу-професионалцу нуди конвенционална гаранција која траје исто као и законска предвиђена за потрошаче, односно две године.

6.2. Период гаранције почиње да тече од датума куповине Производа, дакле, од датума наведеног на фискалном рачуну и/или на фактури и/или на документу о транспорту (ДДТ).

6.3. У случају поправке или замене, оригинални Период гаранције наставља да тече, који стога неће бити обновљен или продужен.

6.4. Акција усмерена на остваривање недостатака застарева, у сваком случају, у року од двадесет шест месеци (Период гаранције + два месеца) од куповине Производа.

7. ТЕРИТОРИЈАЛНА ОБЛАСТ

7.1. Ова гаранција важи само за услуге у гаранцији које се пружају на територији Италије, Шпаније и Португалије и односи се само на производе који се продају под брендом Celly.

8. ПРИМЕНЉИВО ПРАВО И КОМПЕТЕНТНИ СУД

8.1. Ови Општи услови гаранције регулисани су италијанским правом. За све спорове који могу настати из тумачења или примене истих, искључиво је надлежан Трибунал у Милану.

8.2. Оставља се на снази примена одредби које су евентуално повољније и обавезне за крајње купце-потрошаче предвиђене законом земље у којој имају своје уобичајено пребивалиште, посебно у вези са применљивим правом, трајањем гаранције и надлежним судом.



Овај производ је у складу са Директивом 2011/65/EУ-2015/863/EУ (RoHS). Производ има CE ознаку и стога је у складу са безбедносним стандардима утврђеним од стране Европске уније.

ДЕКЛАРАЦИЈА О САГЛАСНОСТИ

Esprinet SpA изјављује да је производ у складу са директивом 2014/53/EУ. Пун текст декларације о сагласности ЕУ доступан је на следећој интернет адреси:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® је бренд у власништву Esprinet S.p.A. Сви брендови су регистровани брендови својих власника. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Италија. Произведено у Кини.

www.nilox.com

за информације и контакте: contact@esprinet.com

niox



SVENSKA - SE

Bruksanvisning

SMARTGLASSES

Modell: NXSGGLASSESAI

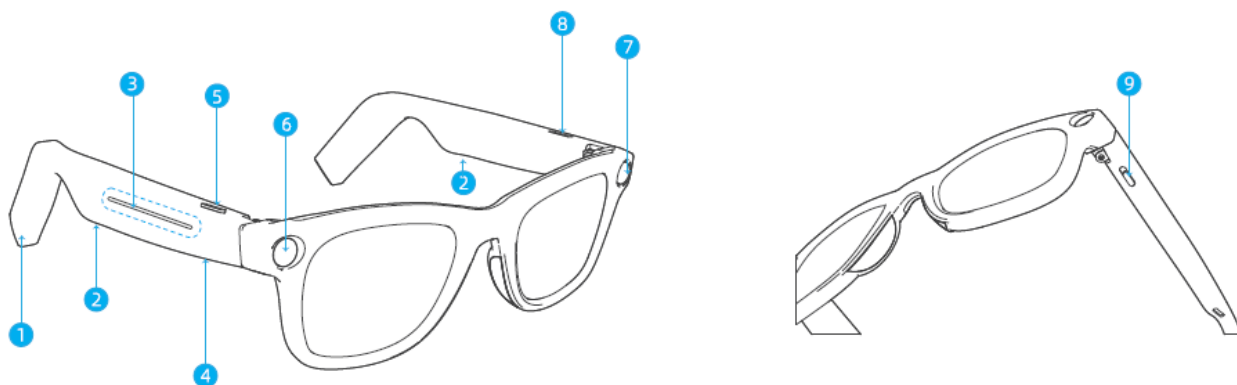
Rev00 – 03.2025

SÄKERHETSINFORMATION FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV SMARTGLASSES

Läs noggrant säkerhetsanvisningarna och konsultera den online bruksanvisningen innan du använder produkten. Spara denna information för framtida referens och inkludera den när du överlämnar produkten till tredje part. Använd produkten och dess tillbehör endast för avsett bruk, i enlighet med de angivna elektriska specifikationerna och i stängda och skyddade miljöer för att undvika allvarliga risker. Håll produkten borta från värmekällor, direkt solljus, fukt och vätskor. Enheten får inte användas av barn eller av personer som inte kan förstå riskerna. Lämna inte produkten ansluten till elnätet för länge eller när den inte används, eller om du misstänker funktionsfel. Undvik stötar, fall, krossningar eller grov hantering som kan orsaka farliga situationer. Försök aldrig att demontera eller reparera produkten vid defekter. Om vätska läcker från produkten, undvik kontakt med hud eller ögon; i så fall, tvätta omedelbart det drabbade området med vatten och kontakta en läkare. Förvara lådan och särskilt påsarna, utom räckhåll för barn för att förhindra kvävningsrisk eller oavsiktlig förtäring. Undvik att använda enheten nära medicinska apparater, såsom pacemakers. För eventuella frågor angående produktens funktion, säkerhet eller anslutning, kontakta Esprinet kundtjänst. Under användning, ställ in en måttlig volym för att undvika hörselskador. I vissa länder är det förbjudet att använda produkten medan man kör fordon, motorcyklar, båtar eller cyklar, så respektera alltid lokala lagar. Använd inte enheten under aktiviteter som kräver hög koncentration, för att undvika distraktioner och olyckor. Produkten kräver lite underhåll och kan endast rengöras med en mjuk och ren trasa, utan användning av aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier. Denna produkt är inte en leksak. Håll enheten och dess tillbehör utom räckhåll för barn och djur. Använd inte enheten på sjukhus, på flygplan och i miljöer med elektronisk utrustning som kan påverkas av radiovågor. Om det inte uttryckligen anges i tekniska specifikationer, är produkten inte lämplig för dykning i vatten eller andra vätskor, rör inte produkten eller dess tillbehör med blöta eller fuktiga händer eller kroppsdelar. Innan varje användning rekommenderas det att ladda produkten helt. Dessa solglasögon skyddar mot risken för ögonskador på grund av exponering för solljus (annat än skador orsakade av att titta på solen). Dessa solglasögon uppfyller

de grundläggande hälso- och säkerhetskraven enligt förordning (EU) 2016/425 och de harmoniserade standarderna EN ISO 12312-1:2013 och EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Använd inte vid direkt observation av solen eller solförmörkelser. Använd inte som skydd mot artificiella ljuskällor (t.ex. solarium). Använd inte som ögonskydd mot mekaniska stötar. Vid stöt kan glasögonen själva gå sönder och orsaka skador på ansiktet och ögonen. Använd inte vid körning på natten eller under dåliga siktförhållanden. Känslighet för ljus och bländning, särskilt under förhållanden med hög ljusstyrka, som på snö, strand eller öppet hav, varierar från person till person, men det bör beaktas att ljusare filter, kategorier 0 och 1, minskar solens strålning i det synliga spektrumet i mindre utsträckning, men ger utmärkt skydd i UV-regionen. När de inte används och under transport bör solglasögonen förvaras i det ursprungliga fodralet vid en temperatur mellan -10°C och +35°C. Undvik exponering för solen i oklimatiserade inomhusmiljöer (t.ex. bilens instrumentbräda) eftersom temperaturerna som uppnås under dessa förhållanden kan skada glasögonens funktionalitet. Vid slitage (t.ex. repor, dimma) på solfiltren rekommenderas det att byta ut dem mot originalreservdelar. Glasögonen får aldrig läggas med linserna nedåt eftersom de kan repas. Esprinet S.p.A. kommer på inget sätt att hållas ansvarig för skador eller skador på personer eller egendom som uppstår till följd av felaktig användning av produkten.

PRODUKT



1. Laddningsport
2. Högtalare
3. Touch-zon
4. Mikrofon
5. Kamera-/video-/samtalsknapp
6. Kamera
7. Varningsljus
8. AI-röstassistent/registreringsknapp
9. Strömknapp

SÅ HÄR LADDAR DU

Anslut den medföljande kabeln till laddningsporten (1) och koppla in den i ett vägguttag. När produkten laddas kommer ett ljus att tändas. Vi rekommenderar att du laddar produkten helt innan första användning.

ANSLUTA SMARTGLASSES TILL SMARTPHONE:

Ladda ner appen HeyChan via QR-KOD:



Det noteras att den personuppgiftsansvarige för de personuppgifter som samlas in via appen är HeyChan by Glasses Dev. HeyChan är en outhärlig applikation för användning av Smartglasses. Du kan hantera klockan via appen och uppleva andra funktioner som produkten erbjuder.

1. Slå på glasögonen via strömbrytaren (9)-
2. Skanna QR-koden.
3. Öppna appen, klicka på "Enhet", välj "Koppla enhet" för att gå till sidan för enhetskoppling. Klicka på enheten NXSGGLASSESAI
4. Efter lyckad koppling kan du börja använda produkten.

HEYCHAN kommer att agera som personuppgiftsansvarig för de personuppgifter som samlas in genom användning av produkten. Esprinet SpA kommer inte att ha något tillgång till personuppgifterna och därför kommer HEYCHAN att vara den enda ansvariga för efterlevnaden av dataskyddslagstiftningen gentemot användarna.

INNEHÅLL I FÖRPACKNINGEN:

1. Smartglasses
2. 2 klara reservlinser
3. Laddningskabel
4. Kompakt bruksanvisning
5. 1 duk
6. 1 fodral

SNABBCOMMANDON

FOTOGRAFERING: Enkelt klick på höger knapp.

VIDEOINSPELNING: Dubbelt klick på höger knapp. Klicka en gång till för att stoppa videon.

SVARA PÅ SAMTAL: Enkelt klick på höger knapp

AVBÖJA SAMTAL: Långt klick på höger knapp i 2 sekunder

AVSLUTA SAMTAL: Enkelt klick på höger knapp

LJUDINSPELNING: Långt klick på vänster knapp. För att stoppa inspelningen, klicka igen.

PLAY/PAUS MUSIK: Dubbelt tryck på Touch Area (3)

ÖKA/MINSKA VOLYMEN: Sveg fingret till höger/vänster på Touch Area (3)

BYT SÅNG: Tredubbelt tryck på Touch Area (3)

RÖSTASSISTENT: Enkelt klick på vänster knapp/ Långt klick på höger knapp.

BILDSKANNING: Dubbelt klick på vänster knapp

ÅTERSTÄLLNING: Håll in höger knapp i 10 sekunder. Välj återställning av fabriksinställningar i enhetens inställningar.



INFORMATION FÖR KORREKT AVFALLSHANTERING AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56/EU)

Denna symbol på produkten eller dess förpackning betyder att produkten, i slutet av sin livslängd, inklusive det icke-avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinnas på ett ansvarsfullt sätt. Den säkra användningen av denna produkt garanteras genom att följa den online bruksanvisningen, spara den och använda den med omsorg under hela produktens livslängd. Litiumjon-/li-jon/polymerbatteriet inuti produkten är integrerat och icke-avtagbart. Försök inte att ta bort det eftersom det kan orsaka risker för överhettning, brand och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade tekniker som kan ta bort det utan fara och återvinna det i enlighet med lagstiftningen. Användare bör kostnadsfritt lämna in den ur funktion produkten till lokala insamlingscentraler eller till återförsäljaren, i förhållande ett till ett eller kostnadsfritt om produktens storlek överstiger 25 cm. Korrekt avfallshantering möjliggör återvinning av produkten, hantering med avfallshanteringsmetoder som är miljövänliga för att förhindra potentiella skador på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och/eller återvinning av produktens material. Obehörig avfallshantering av elektroniska produkter, celler och batterier av hushållsanvändare medför sanktioner enligt gällande lagstiftning.

KONVENTIONELL GARANTI

1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE

1.1. ESPRINET S.p.A., med säte i Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - härfter kallad ("Esprinet") erbjuder denna konventionella garanti för produkter med Celly-märke till både slutkund-konsument ("Slutkund-konsument") och slutkund-professionell ("Slutkund-professionell") enligt de villkor som anges här (den "Konventionella Garantin"). Den Konventionella Garantin gäller för:

i. nya varor med Celly-märke (de "Produkter");

ii. Produkter som innehåller eller är kopplade till, ett digitalt innehåll eller en digital tjänst på ett sådant sätt att avsaknaden av detta digitala innehåll eller digitala tjänst skulle hindra utförandet av produktens egna funktioner ("Produkter med Digitala Element").

1.2. Denna Konventionella Garanti omfattar uteslutande hela Produkter, i deras ursprungliga konfiguration, inklusive eventuella tillbehör.

2. KONSUMENTERS RÄTTIGHETER

2.1. Denna Konventionella Garanti påverkar inte konsumentens rättigheter som föreskrivs i de nationella lagstiftningarna som genomförer direktiv (EU) 2019/771 och ändringar i fråga om garantier för konsumentvaror ("Laglig Garanti").

2.2. Den Konventionella Garantin ersätter inte, begränsar inte och påverkar inte Laglig Garanti utan läggs till denna. Slutkund-konsumenten kan därför alltid åberopa rättigheterna enligt Laglig Garanti gentemot säljaren, under de villkor och inom de tidsramar som anges i nämnd lagstiftning.

3. GARANTINS ÄMNE

3.1 Baserat på denna Konventionella Garanti åtar sig Esprinet, efter eget gottfinnande, (i) att ersätta eller reparera Produkter eller komponenter som visar sig vara defekta på grund av ursprungliga tillverkningsfel orsakade av de använda materialen eller arbetskraften med identiska Produkter eller komponenter eller, (ii) om detta inte är möjligt, att ersätta med en produkt eller delar av produkt eller komponenter med likvärdig funktionalitet och ekonomiskt värde.

4. FALL AV GARANTINS UTEBLIVANDE

4.1 Denna Konventionella Garanti gäller inte vid brott, funktionsfel eller på annat sätt brister eller defekter orsakade av:

i) installationsfel orsakade av vårdslöshet, oförsiktighet, bristande skicklighet eller försummelse;

- ii) bristande eller felaktig efterlevnad av instruktionerna och varningarna i bruksanvisningarna eller på eventuella ytterligare instruktioner;
- iii) bristande eller felaktig underhåll av Produkterna enligt de metoder som anges av Esprinet;
- iv) dålig förvaring av Produkten;
- v) manipulationer, ändringar, ingrepp eller underhåll utförda av Slutkund eller utförda av Slutkund av tredje part, och som inte utförts av personer som är auktoriserade av Esprinet;
- vi) felaktig och icke-följande av normal användning eller avsikt för Produkten;
- vii) förvärring av skadan orsakad av ytterligare användning av Slutkund efter att ett möjligt funktionsfel eller defekt redan har uppstått;
- viii) vilket som helst yttre faktorer både vid installation och användning av Produkten som inte kan tillskrivas eller på annat sätt hänföras till Esprinet;
- ix) om modellen, serienumret eller etiketten på Produkten har förfalskats eller raderats avsiktligt;
- x) bristande installation av den tillhandahållna uppdateringen.

4.2. Denna Konventionella Garanti omfattar inte uppenbara brister som omedelbart kan kännas igen vid leverans av Produkten, inte heller defekter eller funktionsfel orsakade av slitage på grund av normal användning.

4.3. Denna Konventionella Garanti utesluts om brott, funktionsfel, brister eller defekter orsakas av produkter, delar eller komponenter tillverkade av tredje parter som inte är Esprinet som Produkten kopplas till eller på annat sätt används med.

5. ANVÄNDNING AV GARANTIN

5.1. Den Konventionella Garantin träder i kraft omedelbart vid köp av den aktuella Produkten. Slutkunden kan utnyttja denna Konventionella Garanti genom att kontakta Esprinet direkt på e-postadressen garanzia@esprinet.com eller warranty@esprinet.com. Den Konventionella Garantin kan också hanteras via ett Auktoriserat Esprinet Center.

5.2. För att kunna utnyttja denna Konventionella Garanti måste Slutkunden ha kvittot och/eller fakturan för köpet av Produkten och/eller fraktdokumentet ("DDT"). Esprinet förbehåller sig rätten att vägra att tillhandahålla denna Konventionella Garanti om Slutkunden inte tillhandahåller minst ett av dessa dokument.

6. VARAKTIGHET

6.1. Varaktigheten av denna Konventionella Garanti är densamma som den Lagliga Garantin (den "Garantiperioden"). Det innebär att även Slutkund-professionell erbjuds en konventionell garanti med en varaktighet som är densamma som den lagliga som gäller för konsumenter, det vill säga två år.

6.2. Garantiperioden börjar löpa från inköpsdatumet för Produkten, det vill säga från det datum som anges på kvittot och/eller fakturan och/eller fraktdokumentet (DDT).

6.3. Vid reparation eller ersättning fortsätter den ursprungliga Garantiperioden att gälla, vilken därför inte ska anses förnyad eller förlängd.

6.4. Åtgärden för att åberopa defekter preskriberas, i alla fall, inom en period av tjugosex månader (Garantiperiod + två månader) från inköpet av Produkten.

7. TERRITORIALT OMRÅDE

7.1. Denna garanti är endast giltig för garantiyttranden som ska göras på italiensk, spansk och portugisisk mark och gäller endast produkter som marknadsförs med Celly-märket.

8. TILLÄMPBAR LAG OCH KOMPETENT DOMSTOL

8.1. Dessa Allmänna Villkor för Garanti regleras av italiensk lag. För eventuella tvister som kan uppstå från tolkningen eller tillämpningen av dessa villkor ska endast Milano tingsrätt vara behörig.

8.2. Det förbehålls att tillämpa för slutkund-konsumenter de eventuellt mer fördelaktiga och tvingande bestämmelser som föreskrivs av lagen i det land där de har sin vanliga bostad, särskilt i förhållande till tillämplig lag, garantins varaktighet och behörig domstol.



Denna produkt överensstämmer med direktiv 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Produkten har CE-märkning och uppfyller därmed de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska unionen.

ÖVERENSSTÄMMELSEDEKLARATION

Esprinet SpA förklarar att produkten överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU:s överensstämmelseförklaring finns tillgänglig på följande webbplats:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® är ett varumärke som tillhör Esprinet S.p.A. Alla varumärken är registrerade varumärken tillhörande sina respektive ägare. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italien. Tillverkad i Kina.

www.nilox.com

för info och kontakt: contact@esprinet.com

niox



БЪЛГАРСКИ - BG

Ръководство за употреба

SMARTGLASSES

Модел: NXSGGLASSESAI

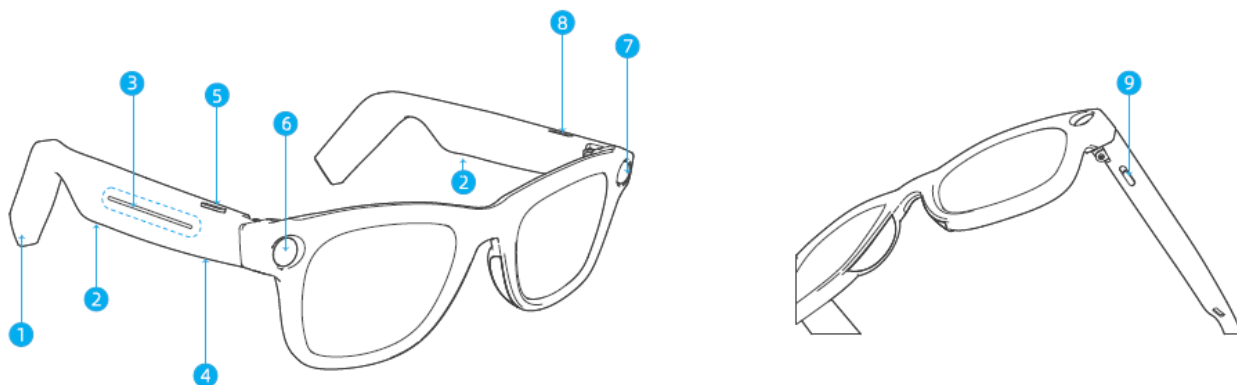
Rev00 – 03.2025

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА SMARTGLASSES

Внимателно прочетете бележките за безопасност и се запознайте с онлайн ръководството за употреба, преди да използвате продукта. Запазете тази информация за бъдещи справки и я включете, когато предавате продукта на трети лица. Използвайте продукта и свързаните с него аксесоари единствено за предвидената цел, спазвайки посочените електрически спецификации и в закрити и защитени помещения, за да избегнете сериозни рискове. Дръжте продукта далеч от източници на топлина, пряка слънчева светлина, влага и течности. Устройството не трябва да се използва от деца или от лица, които не могат да разберат рисковете. Не оставяйте продукта да се зарежда твърде дълго или свързан към електрическата мрежа, когато не е в употреба или ако подозирате неизправности. Избягвайте удари, падания, смачквания или грубо боравене, които могат да доведат до опасни ситуации. Никога не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате продукта в случай на дефекти. Ако се появят течности от продукта, избягвайте контакт с кожа или очи; в такъв случай, незабавно измийте засегнатата зона с вода и се консултирайте с лекар. Запазете кутията и особено торбичките, далеч от деца, за да предотвратите риск от задушаване или случайно поглъщане. Избягвайте да използвате устройството в близост до електромедицински устройства, като пейсмейкъри. При всякакви съмнения относно функционирането, безопасността или свързването на продукта, свържете се с клиентската поддръжка на Esprinet. По време на употреба, задайте умерен звук, за да избегнете увреждане на слуха. В някои държави е забранено да се използва продукта, докато шофирате превозни средства, мотоциклети, лодки или велосипеди, затова винаги спазвайте местните разпоредби. Не използвайте устройството по време на дейности, които изискват висока концентрация, за да избегнете разсейване и инциденти. Продуктът изисква малко поддръжка и може да се почиства само с мека и чиста кърпа, без да се използват агресивни почистващи средства или химикали. Този продукт не е играчка. Дръжте устройството и неговите аксесоари извън обсега на деца и животни. Не използвайте устройството в болници, на самолети и в среди с електронни

инструменти, които могат да бъдат повлияни от радиочестоти. Освен ако не е изрично посочено в техническия лист, продуктът не е подходящ за гмуркане във вода или други течности, не докосвайте продукта или неговите аксесоари с мокри или влажни ръце или части от тялото. Преди всяка употреба, е препоръчително да заредите напълно продукта. Тези слънчеви очила предпазват от риск от наранявания на очите, причинени от излагане на слънчева светлина (различно от наранявания, причинени от наблюдение на слънцето). Тези слънчеви очила отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност, предвидени от Регламент (ЕС) 2016/425 и на хармонизираните стандарти EN ISO 12312-1:2013 и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Не използвайте при директно наблюдение на слънцето или слънчеви затъмнения. Не използвайте като защита срещу изкуствени източници на светлина (напр. соларии). Не използвайте като защита на очите срещу механични удари. При удар самите очила могат да се счупят, причинявайки наранявания на лицето и очите. Не използвайте при шофиране през нощта или при условия на слаба видимост. Чувствителността към светлина и заслепяване, особено при условия на висока яркост, като на сняг, на плажа или в открито море, варира от човек на човек, но трябва да се има предвид, че по-светлите филтри, категории 0 и 1, намаляват в по-малка степен слънчевата радиация в видимия спектър, като същевременно осигуряват отлична защита в UV региона. Когато не се използват и по време на транспорт, слънчевите очила трябва да се съхраняват в оригиналната кутия при температура между -10°C и +35°C. Избягвайте излагането на слънце в незакрити закрити помещения (напр. таблото на автомобила), тъй като температурите, които се достигат в тези условия, могат да повредят функционалността на очилата. При износване (напр. драскотини, мъгливост) на слънчевите филтри, се препоръчва да ги замените с оригинални резервни части. Никога не поставяйте очилата с лещите надолу, тъй като те могат да се надраскат. Esprinet S.p.A. не носи отговорност за наранявания или щети, причинени на лица или имущество, произтичащи от неправилна употреба на продукта.

ПРОДУКТ



1. Порт за зареждане
2. Динамик
3. Тъч зона
4. Микрофон
5. Бутон за камера/видео/обаждање
6. Камера
7. Светлина за уведомление
8. Бутон AI Гласов асистент/Запис
9. Бутон за включване/изключване

КАК ДА ЗАРЕДИТЕ

Включете предоставения кабел в порта за зареждане (1) и свържете към електрическа контакт. Когато продуктът се зарежда, ще светне светлина. Препоръчваме да заредите напълно продукта преди първата употреба.

СВЪРЗВАНЕ НА SMARTGLASSES С SMARTPHONE:

Изтеглете приложението HeyChan чрез QR КОД:



Уточнява се, че администратор на личните данни, събрани чрез приложението, е HeyChan by Glasses Dev. HeyChan е незаменимо приложение за използването на Smartglasses. Можете да управлявате часовника чрез приложението и да изпробвате други функции, които продуктът предлага.

1. Включете очилата чрез бутона за включване (9)-
2. Сканирайте QR кода.
3. Отворете приложението, кликнете на "Устройство", изберете "Сдвоете устройство", за да преминете към страницата за сдвояване на устройството. Кликнете на устройството NXSGGLASSES AI
4. След успешно сдвояване, можете да започнете да използвате продукта.

HEYCHAN ще действа като администратор на личните данни, събрани чрез използването на продукта. Esprinet SpA няма да има достъп до личните данни и следователно HEYCHAN ще бъде единственият отговорен за спазването на разпоредбите за защита на личните данни спрямо потребителите.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА:

1. Smartglasses
2. 2 прозрачни резервни лещи
3. Кабел за зареждане
4. Съкратено ръководство за потребителя
5. 1 кърпа
6. 1 калъф

БЪРЗИ КОМАНДИ

ЗАПИС НА СНИМКИ: Еднократно натискане на десния бутон.

ЗАПИС НА ВИДЕО: Двойно натискане на десния бутон. Натиснете отново, за да прекратите видеото.

ОТГОВОР НА ОБАЖДАНЕ: Еднократно натискане на десния бутон

ОТХВЪРЛЯНЕ НА ОБАЖДАНЕ: Дълго натискане на десния бутон за 2 секунди

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ОБАЖДАНЕ: Еднократно натискане на десния бутон

ЗАПИС НА АУДИО: Дълго натискане на левия бутон. За да прекратите записа, натиснете отново.

PLAY/PAUSE МУЗИКА: Двойно докосване на Тъч зоната (3)

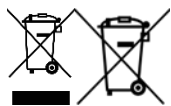
УВЕЛИЧАВАНЕ/НАМАЛЯВАНЕ НА ЗВУКА: Плъзнете пръста вдясно/вляво по Тъч зоната (3)

СМЯНА НА ПЕСЕН: Тройно докосване на Тъч зоната (3)

ГЛАСОВА ПОМОЩ: Еднократно натискане на левия бутон/ Дълго натискане на десния бутон.

РАЗПОЗНАВАНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЕ: Двойно натискане на левия бутон

RESET: Дълго натискане на десния бутон за 10 секунди. Изберете възстановяване на фабрични данни в настройките на устройството.



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО УТИЛИЗИРАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ (Директива 2013/56/ЕС)

Тази маркировка на продукта или на неговата опаковка означава, че продуктът, в края на своя живот, включително неотстранимата батерия, трябва да бъде отделен от другите видове отпадъци, за да бъде рециклиран отговорно. Безопасното използване на този продукт е гарантирано при спазване на онлайн ръководството за употреба, запазвайте го и го използвайте внимателно през целия живот на продукта. Литиево-йонната/ли-ионна/полимерна батерия в продукта е интегрирана и не може да бъде заменена. Не се опитвайте да я премахнете, тъй като това може да доведе до риск от прегряване, пожар и наранявания. Батерията трябва да бъде премахната само от квалифицирани техници, способни да я премахнат без опасност и да я рециклират в съответствие с закона. Потребителите трябва да предават неработещия продукт безплатно в местните центрове за разделно събиране или на търговеца, в съотношение 1:1 или безплатно, ако размерът на продукта надвишава 25 см. Правилното изхвърляне на отпадъците позволява рециклирането на продукта, обработването му с методи за изхвърляне, съвместими с околната среда, за да се предотвратят възможни щети на околната среда или на човешкото здраве и да се насърчи повторната употреба и/или рециклирането на материалите на продукта. Неразрешеното изхвърляне на електронни продукти, клетки и батерии от домашни потребители води до санкции, предвидени от действащото законодателство.

ГАРАНЦИЯ

1. ОБХВАТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

1.1. ЕСПРИНЕТ С.п.А., с юридически адрес в Вимеркате (MB), Via Energy Park, 20, - по-долу, ("Esprinet") предлага настоящата гаранция за продуктите с марка Celly в полза както на крайния клиент-потребител ("Краен клиент-потребител"), така и на крайния клиент-професионалист ("Краен клиент-професионалист") при условията и разпоредбите, предвидени тук (настоящата "Гаранция"). Гаранцията се прилага за:

- i. нови стоки с марка Celly (на "Продукти");
- ii. Продукти, които включват или са свързани с цифрово съдържание или цифрова услуга по такъв начин, че липсата на това цифрово съдържание или цифрова услуга би попречила на изпълнението на функциите на Продуктите ("Продукти с цифрови елементи").

1.2. Настоящата Гаранция включва единствено Продукти в оригиналната им конфигурация, включително всякакви допълнителни аксесоари.

2. ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

2.1. Настоящата Гаранция оставя непокътнати правата на потребителя, предвидени от националните законодателни разпоредби за прилагане на Директива (ЕС) 2019/771 и измененията ѝ относно гаранциите на стоките ("Законова гаранция").

2.2. Гаранцията не замества, не ограничава и не прејудісіра или изключва Законната гаранция, а се добавя към нея. Краен клиент-потребител може, следователно, винаги да предявява правата

си по Законната гаранция спрямо продавача, при условията и в сроковете, предвидени от посочената нормативна уредба.

3. ПРЕДМЕТ НА ГАРАНЦИЯТА

3.1 На основание на настоящата Гаранция, Esprinet се ангажира, по свое усмотрение, (i) да замени или ремонтира Продуктите или компонентите, които се окажат дефектни поради първоначални производствени дефекти, произтичащи от използваните материали или труд, с идентични Продукти или компоненти, или (ii) ако това не е възможно, да замени с продукт или части от продукт или компоненти с равна функционалност и икономическа стойност.

4. СЛУЧАИ НА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

4.1 Настоящата Гаранция не важи в случай на счупвания, неизправности или каквито и да било недостатъци или дефекти, причинени от:

- i) грешки в инсталацията, причинени от небрежност, неразумност, неумение или небрежност;
- ii) непълно или неправилно спазване на инструкциите и предупрежденията, съдържащи се в ръководствата или в допълнителните листове с инструкции;
- iii) непълно или неправилно поддържане на Продуктите, съгласно указанията на Esprinet;
- iv) лошо съхранение на Продукта;
- v) манипулации, модификации, интервенции или поддръжки, извършени от Краен клиент или извършени от Краен клиент от трети лица, и по какъвто и да е начин не извършени от лица, упълномощени от Esprinet;
- vi) неправилна и несъответстваща на нормалната употреба или предназначение на Продукта;
- vii) увеличаване на щетите, причинени от допълнителната употреба от страна на Краен клиент, след като вече е възникнала възможна неизправност или дефект;
- viii) всякакви външни фактори, както в етапа на инсталацията, така и в етапа на употреба на Продукта, които не могат да бъдат приписани или по какъвто и да е начин свързани с Esprinet;
- ix) ако моделът, серийният номер или етикетът на Продукта са били умишлено фалшифицирани или заличени;
- x) непровеждане на инсталацията на предоставената актуализация.

4.2. Настоящата Гаранция не включва явни недостатъци, които могат да бъдат незабавно разпознати при доставката на Продукта, нито дефекти или неизправности, причинени от износване поради нормална употреба.

4.3. Настоящата Гаранция е изключена, ако счупвания, неизправности, недостатъци или дефекти са причинени от продукти, части или компоненти, произведени от трети лица, различни от Esprinet, с които Продуктът е свързан или с които е използван.

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

5.1. Гаранцията влиза в сила незабавно с покупката на съответния Продукт. Краен клиент може да се възползва от настоящата Гаранция, като се свърже директно с Esprinet на имейл адрес garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Гаранцията може да бъде управлявана и чрез Упълномощен център на Esprinet.

5.2. За да може да се възползва от настоящата Гаранция, Краен клиент трябва да притежава касов бон и/или фактура за покупката на Продукта и/или документ за транспорт ("DDT"). Esprinet си запазва правото да откаже предоставянето на настоящата Гаранция, ако Краен клиент не предостави поне един от тези документи.

6. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

6.1. Продължителността на настоящата Гаранция е равна на тази на Законната гаранция (на "Период на гаранция"). Следователно, на Краен клиент-професионалист също се предлага

конвенционална гаранция с продължителност, равна на законната, предвидена за потребителите, а именно две години.

6.2. Периодът на гаранция започва да тече от датата на покупка на Продукта, следователно, от датата, посочена на касовия бон и/или фактурата и/или документа за транспорт (DDT).

6.3. В случай на ремонт или замяна, оригиналният Период на гаранция продължава да тече, който не трябва да се счита за подновен или удължен.

6.4. Действието, насочено към предявяване на дефектите, се предявява, във всеки случай, в срок от двадесет и шест месеца (Период на гаранция + два месеца) от покупката на Продукта.

7. ТЕРИТОРИАЛЕН ОБХВАТ

7.1. Настоящата гаранция е валидна само за гаранционни услуги, предоставяни на територията на Италия, Испания и Португалия и се отнася само за продукти, търгувани с марката Celly.

8. ПРИЛОЖИМО ПРАВО И КОМПЕТЕНТЕН СЪД

8.1. Настоящите Общи условия на гаранцията се регулират от италианското право. За всякакви спорове, които могат да възникнат от тълкуването или прилагането на същите, компетентен е единствено Миланският съд.

8.2. Запазва се правото на клиентите-потребители на прилагане на разпоредби, които могат да бъдат по-благоприятни и неприложими, предвидени от закона на страната, в която те имат постоянно местоживеене, особено по отношение на приложимото право, продължителността на гаранцията и компетентния съд.



Този продукт е в съответствие с Директива 2011/65/EC-2015/863/EC (RoHS). Продуктът има CE маркировка и следователно отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Esprinet SpA декларира, че продуктът е в съответствие с директива 2014/53/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® е търговска марка на Esprinet S.p.A. Всички марки са регистрирани търговски марки на съответните собственици. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Италия. Произведено в Китай.

www.nilox.com

за информация и контакти: contact@esprinet.com

niox



ROMÂNĂ - RO

Manual de instrucțiuni

SMARTGLASSES

Model: NXSGGLASSESAI

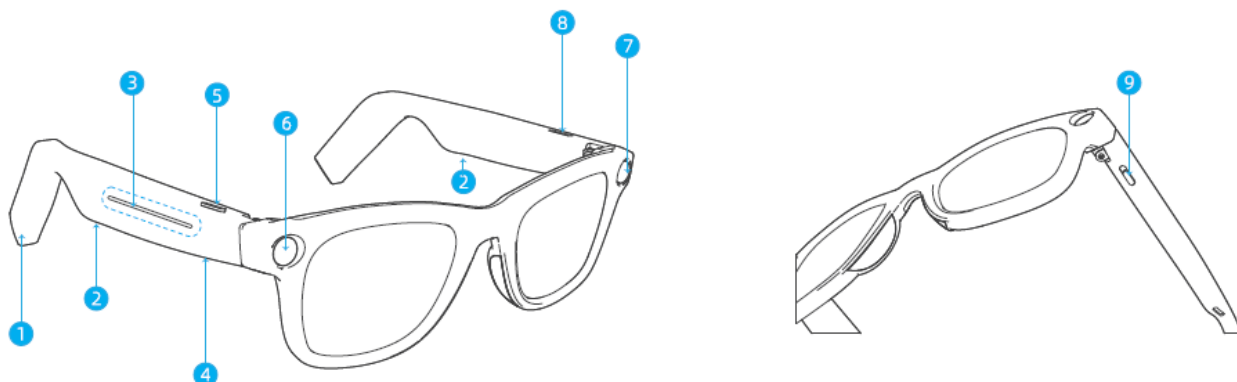
Rev00 – 03.2025

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A SMARTGLASSES

Citiți cu atenție notele de siguranță și consultați manualul de utilizare online înainte de a utiliza produsul. Păstrați aceste informații pentru referințe viitoare și includeți-le atunci când transferați produsul către terțe părți. Utilizați produsul și accesoriile sale exclusiv pentru utilizarea prevăzută, respectând specificațiile electrice indicate și în medii închise și protejate, pentru a evita riscurile grave. Mențineți produsul departe de surse de căldură, lumină solară directă, umiditate și lichide. Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii sau de cei care nu sunt capabili să înțeleagă riscurile. Nu lăsați produsul la încărcat prea mult timp sau conectat la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat sau dacă suspectați defecțiuni. Evitați șocurile, căderile, strivirea sau manipulările bruște care ar putea cauza situații periculoase. Nu încercați niciodată să demontați sau să reparați produsul în caz de defecte. Dacă apar scurgeri de lichide din produs, evitați contactul cu pielea sau ochii; în acest caz, spălați imediat zona afectată cu apă și consultați un medic. Păstrați cutia și, în special, pungile, departe de copii pentru a preveni riscul de sufocare sau înghițire accidentală. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea dispozitivelor electromedicale, cum ar fi stimulatoarele cardiace. Pentru orice nelămurire referitoare la funcționarea, siguranța sau conectarea produsului, contactați serviciul de asistență clienți Esprinet. În timpul utilizării, setați un volum moderat pentru a evita daunele auditive. În unele țări este interzis să folosiți produsul în timp ce conduceți vehicule, motociclete, bărci sau biciclete, așa că respectați întotdeauna reglementările locale. Nu utilizați dispozitivul în timpul activităților care necesită o concentrare ridicată, pentru a evita distragerile și accidentele. Produsul necesită puțină întreținere și poate fi curățat doar cu o cârpă moale și curată, fără utilizarea de detergenți agresivi sau substanțe chimice. Acest produs nu este un jucărie. Păstrați dispozitivul și accesoriile sale departe de copii și animale. Nu utilizați dispozitivul în spital, pe avioane și în medii cu instrumente electronice care pot suferi interferențe cu radiofrecvențele. Dacă nu este prevăzut în mod expres în fișa tehnică, produsul nu este potrivit pentru scufundări în apă sau alte lichide, nu atingeți produsul sau accesoriile sale cu mâinile sau alte părți ale corpului umede sau umede. Înainte de fiecare utilizare, este

recomandabil să încărcați complet produsul. Aceste ochelari de soare protejează împotriva riscurilor de leziuni oculare cauzate de expunerea la lumina soarelui (diferite de leziunile cauzate de observarea soarelui). Acești ochelari de soare sunt conformi cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță aplicabile prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 și de normele armonizate EN ISO 12312-1:2013 și EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Nu utilizați în observația directă a soarelui sau a eclipselor solare. Nu utilizați ca protecție împotriva surselor de lumină artificială (ex. solar). Nu utilizați ca protecție a ochilor împotriva pericolelor de impact mecanic. În caz de impact, ochelarii înșiși pot să se spargă, provocând răni la față și ochi. Nu utilizați la volan noaptea sau în condiții de vizibilitate scăzută. Sensibilitățile la lumină și la orbire, în special în condiții de luminozitate ridicată, cum ar fi pe zăpadă, pe plajă sau în mare deschisă, variază de la o persoană la alta, dar trebuie să se considere că filtrele mai clare, categoriile 0 și 1, reduc într-o măsură mai mică radiația solară în vizibil, asigurând în același timp o protecție excelentă în regiunea UV. Când nu sunt utilizate și în timpul transportului, ochelarii de soare trebuie păstrați în husa originală la o temperatură între -10°C și +35°C. Evitați expunerea la soare în medii închise necondiționate (ex. bordul mașinii) deoarece temperaturile care se ating în aceste condiții pot deteriora funcționalitatea ochelarilor. În caz de uzură (ex. zgârieturi, opacitate) a filtrelor solare, se recomandă înlocuirea acestora cu piese de schimb originale. Nu trebuie să așezați niciodată ochelarii cu lentilele în jos, deoarece s-ar putea zgâria. Esprinet S.p.A. nu va fi în niciun fel responsabilă pentru leziuni sau daune cauzate persoanelor sau proprietății rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

PRODUS



1. Port de încărcare
2. Difuzor
3. Zona Touch
4. Microfon
5. Buton Cameră/Video/Apel
6. Cameră
7. Lumină de avertizare
8. Buton AI Asistent vocal/Înregistrare
9. Buton de pornire/oprire

CUM SĂ ÎNCĂRCAȚI

Introduceți cablul furnizat în portul de încărcare (1) și conectați-l la o priză electrică. Când produsul este la încărcare, se va aprinde o lumină. Vă recomandăm să încărcați complet produsul înainte de prima utilizare.

CONEXIUNE SMARTGLASSES LA SMARTPHONE:

Descărcați aplicația HeyChan prin codul QR:



Se precizează că Titolare al prelucrării datelor personale colectate prin intermediul aplicației este HeyChan by Glasses Dev. HeyChan este o aplicație indispensabilă pentru utilizarea Smartglasses. Puteți gestiona ceasul prin intermediul aplicației și experimenta alte funcții pe care produsul vi le oferă.

1. Porniți ochelarii prin butonul de pornire (9)-
2. Scanați codul QR.
3. Deschideți aplicația, faceți clic pe "Dispozitiv", selectați "Asociați Dispozitiv" pentru a trece la pagina de asociere a dispozitivului. Faceți clic pe dispozitivul NXSGGLASSESAI
4. După asocierea reușită, puteți începe să utilizați produsul.

HEYCHAN va acționa ca Titolare al datelor personale colectate prin utilizarea produsului. Esprinet SpA nu va avea acces la datele personale și, prin urmare, HEYCHAN va fi singurul responsabil pentru îndeplinirea obligațiilor în materie de protecție a datelor personale față de utilizatori.

CONTENUTUL PACHETULUI:

1. Smartglasses
2. 2 Lentile de schimb transparente
3. Cablul de încărcare
4. Manual de utilizare redus
5. 1 cârpă
6. 1 Husă

COMENZI RAPIDE

ÎNREGISTRARE FOTO: Click simplu pe butonul din dreapta.

ÎNREGISTRARE VIDEO: Dublu click pe butonul din dreapta. Faceți clic din nou pentru a opri video.

RĂSPUNDE LA APEL: Click simplu pe butonul din dreapta

REFUZĂ APELUL: Click prelungit pe butonul din dreapta timp de 2 secunde

FINALIZEAZĂ APELUL: Click simplu pe butonul din dreapta

ÎNREGISTRARE AUDIO: Click prelungit pe butonul din stânga. Pentru a opri înregistrarea, faceți clic din nou.

PLAY/PAUSE MUZICĂ: Dublu tap pe Zona Touch (3)

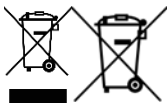
CREȘTERE/REDUCERE VOLUM: Glisați degetul la dreapta/stânga pe Zona Touch (3)

SCHIMBAȚI CÂNTECUL: Triplu tap pe Zona Touch (3)

ASISTENȚĂ VOCE: Click simplu pe butonul din stânga/ Click prelungit pe butonul din dreapta.

RECUNOAȘTEREA IMAGINII: Dublu click pe butonul din stânga

RESETARE: Apăsăți și mențineți apăsat butonul din dreapta timp de 10 secunde. Selectați resetarea datelor din fabrică în setările dispozitivului.



INFORMAȚII PENTRU DEPOZITAREA CORECTĂ A ACESTUI PRODUS (Directiva 2013/56/UE)

Această marcă de pe produs sau pe ambalajul său înseamnă că produsul, la sfârșitul vieții sale, inclusiv bateria non-removabilă, trebuie să fie separat de alte tipuri de deșeuri pentru a fi reciclat în mod responsabil. Utilizarea în siguranță a acestui produs este garantată prin respectarea manualului de instrucțiuni online, păstrați-l și utilizați-l cu atenție pe parcursul întregii vieți a produsului. Bateria litiu-ion/li-ion/polimer din interiorul produsului este integrată și nu este înlocuibilă. Nu încercați să o îndepărtați, deoarece poate provoca riscuri de supraîncălzire, incendiu și leziuni. Bateria trebuie să fie îndepărtată doar de tehnicieni calificați, capabili să o îndepărteze fără niciun pericol și să o recicleze conform legii. Utilizatorii ar trebui să predea produsul defect gratuit în centrele locale de colectare separată sau la comerciant, în raport unu la unu sau gratuit dacă dimensiunile produsului depășesc 25 cm. O depozitare adecvată a deșeurilor permite reciclarea produsului, tratarea acestuia cu metode de eliminare compatibile cu mediul pentru a preveni posibile daune mediului sau sănătății umane și a promova reutilizarea și/sau reciclarea materialelor produsului. Eliminarea neautorizată a produselor electronice, celulelor și bateriilor de către utilizatorii casnici atrage sancțiuni prevăzute de legislația în vigoare.

GARANȚIE CONVENȚIONALĂ

1. AMBITUL DE APLICARE

1.1. ESPRINET S.p.A., cu sediul social în Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - în continuare, (“Esprinet”) oferă această garanție convențională pentru produsele cu marca Celly în favoarea atât a clientului final-consumator (“Client final-consumator”), cât și a clientului final-profesionist (“Client final-profesionist”) în termenii și condițiile prevăzute aici (denumită “Garanția Convențională”). Garanția Convențională se aplică:

- i. bunurilor noi cu marca Celly (denumite “Produse”);
- ii. Produse care încorporează sau sunt interconectate cu un conținut digital sau un serviciu digital în așa fel încât lipsa acestui conținut digital sau serviciu digital ar împiedica desfășurarea funcțiilor specifice ale Produselor (“Produse cu Elemente Digitale”).

1.2. Prezenta Garanție Convențională include exclusiv Produse intacte, în configurația lor originală, inclusiv eventualele dotări accesorii.

2. DREPTURILE CONSUMATORILOR

2.1. Prezenta Garanție Convențională lasă neafectate drepturile consumatorului prevăzute de dispozițiile legislative naționale de transpunere a Directivei (UE) 2019/771 și modificările acesteia în materie de garanții pentru bunurile de consum (“Garanția Legală”).

2.2. Garanția Convențională nu înlocuiește, nu limitează și nu prejudiciază nici nu exclude Garanția Legală, ci se adaugă acesteia. Clientul final-consumator poate, prin urmare, să își exercite întotdeauna drepturile prevăzute de Garanția Legală față de vânzător, în condițiile și termenii prevăzuți de legislația menționată.

3. OBIECTUL GARANȚIEI

3.1 Pe baza acestei Garanții Convenționale, Esprinet se angajează, la discreția sa, (i) la înlocuirea sau repararea Produselor sau a componentelor care se dovedesc a fi defecte din cauza defectelor originare ale procesului de fabricație provenind din materialele utilizate sau din manoperă cu Produse sau componente identice sau, (ii) în cazul în care acest lucru nu este posibil, la înlocuirea cu un produs sau părți de produs sau componente de funcționalitate și valoare economică similară.

4. CAZURI DE EXCLUDERE A GARANȚIEI

4.1 Prezenta Garanție Convențională nu se aplică în cazul rupturilor, defecțiunilor sau oricum viciilor sau defectelor cauzate de:

- i) erori de instalare cauzate de neglijență, imprudență, nepricepere sau neglijență;
- ii) nerespectarea sau respectarea greșită a instrucțiunilor și avertismentelor conținute în manuale sau pe eventualele foi de instrucțiuni suplimentare;
- iii) nerespectarea sau întreținerea greșită a Produselor conform modului indicat de Esprinet;
- iv) păstrarea necorespunzătoare a Produsului;
- v) modificări, intervenții sau întrețineri efectuate de Clientul final sau efectuate de Clientul final de către terți, și oricum nu efectuate de persoane autorizate de Esprinet;
- vi) utilizarea necorespunzătoare și neconformă cu utilizarea normală sau destinația Produsului;
- vii) agravarea daunei cauzate de utilizarea ulterioară de către Clientul final, odată ce s-a manifestat deja o posibilă defecțiune sau defect;
- viii) orice factor extern atât în faza de instalare cât și de utilizare a Produsului, care nu este imputabil sau nu poate fi atribuit Esprinet;
- ix) dacă modelul, codul serial sau eticheta prezentă pe Produs au fost deliberat contrafăcute sau șterse;
- x) nerespectarea instalării actualizării furnizate.

4.2. Prezenta Garanție Convențională nu include viciile evidente imediat recunoscibile la livrarea Produsului, nici defectele sau defecțiunile cauzate de deteriorarea datorată uzurii normale.

4.3. Prezenta Garanție Convențională este exclusă în cazul în care rupturile, defecțiunile, viciile sau defectele sunt cauzate de produse, părți sau componente fabricate de terți diferiți de Esprinet la care Produsul este conectat sau cu care este utilizat în orice mod.

5. UTILIZAREA GARANȚIEI

5.1. Garanția Convențională se activează imediat cu achiziția Produsului respectiv. Clientul final poate beneficia de această Garanție Convențională contactând direct Esprinet la adresa de email garanzia@esprinet.com sau warranty@esprinet.com. Garanția Convențională poate fi gestionată și printr-un Centru Autorizat Esprinet.

5.2. Pentru a putea beneficia de această Garanție Convențională, Clientul final trebuie să dețină bonul fiscal și/sau factura de achiziție a Produsului și/sau documentul de transport ("DDT"). Esprinet își rezervă dreptul de a refuza acordarea acestei Garanții Convenționale dacă Clientul final nu furnizează cel puțin unul dintre aceste documente.

6. DURATA

6.1. Durata acestei Garanții Convenționale este egală cu cea a Garanției Legale (denumită "Perioada de Garanție"). Rezultă că și Clientul final-profesionist beneficiază de o garanție convențională de durată egală cu cea legală prevăzută pentru consumatori, adică doi ani.

6.2. Perioada de Garanție începe să curgă de la data achiziției Produsului, deci, de la data menționată pe bonul fiscal și/sau pe factură și/sau pe documentul de transport (DDT).

6.3. În cazul reparației sau înlocuirii, Perioada de Garanție originală continuă să curgă, care nu trebuie, așadar, să fie considerată reînnoită sau extinsă.

6.4. Acțiunea directă de a face valabile defectele se prescrie, în orice caz, în termen de douăzeci și șase de luni (Perioada de Garanție + două luni) de la achiziția Produsului.

7. AMBITUL TERITORIAL

7.1. Prezenta garanție este eficace doar pentru prestații în garanție care trebuie efectuate pe teritoriul italian, spaniol și portughez și se referă doar la produsele comercializate sub marca Celly.

8. LEGEA APLICABILĂ ȘI FORUL COMPETENT

8.1. Prezentele Condiții Generale de Garanție sunt reglementate de dreptul italian. Pentru orice litigiu care ar putea apărea din interpretarea sau aplicarea acestora, va fi competent exclusiv Tribunalul din Milano.

8.2. Se păstrează aplicarea, clienților finali-consumatori, a dispozițiilor eventual mai favorabile și inderogabile prevăzute de legea țării în care aceștia au reședința obișnuită, în special în ceea ce privește legea aplicabilă, durata garanției și forul competent.



Acest produs este conform Directivei 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Produsul are marcajul CE și este, prin urmare, conform standardelor de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Esprinet SpA declară că produsul este conform directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® este un brand deținut de Esprinet S.p.A. Toate mărcile sunt mărci înregistrate ale proprietarilor respectivi. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italia. Fabricat în China.

www.nilox.com

pentru informații și contacte: contact@esprinet.com

nilox



NEDERLANDS - NL

Handleiding

SMARTGLASSES

Model: NXSGGLASSESAI

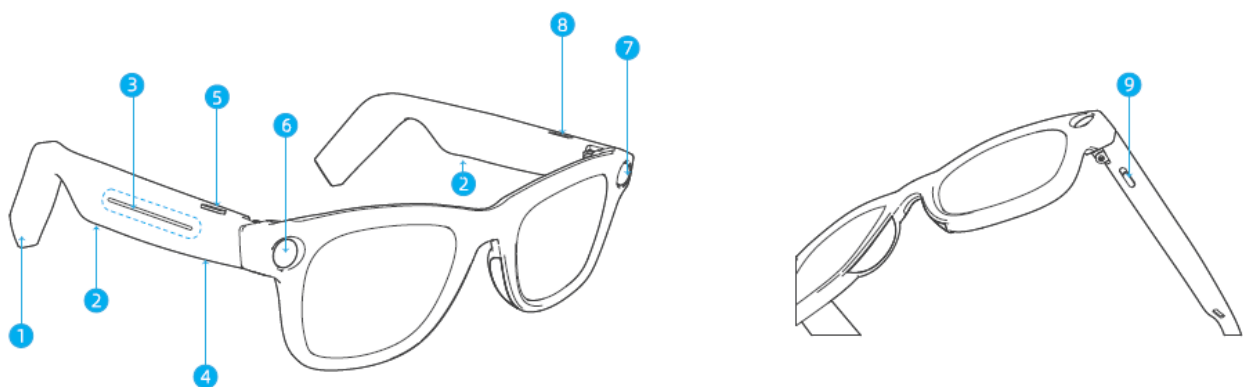
Rev00 – 03.2025

VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR VEILIG GEBRUIK VAN SMARTGLASSES

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door en raadpleeg de online gebruikershandleiding voordat u het product gebruikt. Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie en neem deze op wanneer u het product aan derden doorgeeft. Gebruik het product en de bijbehorende accessoires uitsluitend voor het bedoelde gebruik, met inachtneming van de aangegeven elektrische specificaties en in gesloten en beschermde omgevingen, om ernstige risico's te vermijden. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht en vloeistoffen. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of door personen die de risico's niet begrijpen. Laat het product niet te lang opladen of aangesloten op het elektriciteitsnet wanneer het niet in gebruik is of als u vermoedt dat er storingen zijn. Vermijd stoten, vallen, verpletteren of ruw hanteren die gevaarlijke situaties kunnen veroorzaken. Probeer het product nooit uit elkaar te halen of te repareren in geval van defecten. Als er vloeistof uit het product lekt, vermijd dan contact met huid of ogen; in dat geval, spoel het getroffen gebied onmiddellijk met water en raadpleeg een arts. Bewaar de doos en vooral de zakken, buiten het bereik van kinderen om het risico op verstikking of accidentele inslikking te voorkomen. Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van medische apparaten, zoals pacemakers. Neem bij vragen over de werking, veiligheid of aansluiting van het product contact op met de klantenservice van Esprinet. Stel tijdens het gebruik een gematigd volume in om gehoorschade te voorkomen. In sommige landen is het verboden het product te gebruiken tijdens het besturen van voertuigen, motorfietsen, boten of fietsen, dus houd altijd rekening met de lokale regelgeving. Gebruik het apparaat niet tijdens activiteiten die een hoge concentratie vereisen, om afleiding en ongelukken te voorkomen. Het product vereist weinig onderhoud en kan alleen worden gereinigd met een zachte, schone doek, zonder agressieve reinigingsmiddelen of chemicaliën te gebruiken. Dit product is geen speelgoed. Houd het apparaat en zijn accessoires buiten het bereik van kinderen en dieren. Gebruik het apparaat niet in ziekenhuizen, op vliegtuigen en in omgevingen met elektronische apparatuur die interferentie kan ondervinden van radiofrequenties. Tenzij uitdrukkelijk vermeld op de technische fiche, is

het product niet geschikt voor onderdompeling in water of andere vloeistoffen, raak het product of zijn accessoires niet aan met natte of vochtige handen of andere delen van het lichaam. Het is raadzaam om het product voor elk gebruik volledig op te laden. Deze zonnebril beschermt tegen het risico van oogletsel door blootstelling aan zonlicht (anders dan letsel door het kijken naar de zon). Deze zonnebril voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsvereisten zoals vastgesteld in Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde normen EN ISO 12312-1:2013 en EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Gebruik niet voor directe observatie van de zon of zonsverduisteringen. Gebruik niet als bescherming tegen kunstlichtbronnen (bijv. zonnebanken). Gebruik niet als bescherming van de ogen tegen mechanische impactgevaar. Bij impact kunnen de brillen zelf breken en verwondingen aan het gezicht en de ogen veroorzaken. Gebruik niet tijdens het rijden 's nachts of bij slechte zichtomstandigheden. De gevoeligheid voor licht en verblinding, vooral bij hoge helderheid, zoals op sneeuw, op het strand of op open zee, varieert van persoon tot persoon, maar het moet worden overwogen dat de lichtere filters, categorieën 0 en 1, de zonnestraling in het zichtbare spectrum in mindere mate verminderen, terwijl ze toch een uitstekende bescherming in het UV-bereik bieden. Wanneer ze niet in gebruik zijn en tijdens transport, moeten de zonnebrillen in de originele hoes worden bewaard bij een temperatuur tussen -10°C en +35°C. Vermijd blootstelling aan de zon in niet-geconditioneerde binnenruimtes (bijv. dashboard van de auto) omdat de temperaturen die in deze omstandigheden worden bereikt, de functionaliteit van de bril kunnen beschadigen. In geval van slijtage (bijv. krassen, troebelheid) van de zonnefilters wordt aangeraden deze te vervangen door originele vervangingen. Plaats de brillen nooit met de lenzen naar beneden, omdat ze dan kunnen krassen. Esprinet S.p.A. is op geen enkele manier aansprakelijk voor verwondingen of schade aan personen of eigendommen die voortvloeien uit onjuist gebruik van het product.

PRODUCT



1. Oplaadpoort
2. Luidspreker
3. Touchzone
4. Microfoon
5. Camera/Video/Belknop
6. Camera
7. Waarschuwinglampje
8. AI Spraakassistent/Opnameknop
9. Aan/uit-knop

HOE TE OPLADEN

Steek de meegeleverde kabel in de oplaadpoort (1) en sluit deze aan op een stopcontact. Wanneer het product aan het opladen is, gaat er een lampje branden. We raden aan om het product volledig op te laden voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

VERBINDING VAN SMARTGLASSES MET DE SMARTPHONE:

Download de HeyChan-app via de QR CODE:



Het is belangrijk op te merken dat de verantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens die via de App worden verzameld, HeyChan by Glasses Dev is. HeyChan is een onmisbare applicatie voor het gebruik van de Smartglasses. U kunt het horloge beheren via de App en andere functies ervaren die het product biedt.

1. Zet de bril aan via de aan/uit-knop (9)-
2. Scan de QR-code.
3. Open de App, klik op "Apparaat", selecteer "Koppel Apparaat" om naar de koppelpagina te gaan. Klik op het apparaat NXSGGLASSESAI
4. Na succesvolle koppeling kunt u het product beginnen te gebruiken.

HEYCHAN zal optreden als de verantwoordelijke voor de persoonsgegevens die worden verzameld via het gebruik van het product. Esprinet SpA heeft geen toegang tot persoonsgegevens en is daarom niet verantwoordelijk voor de naleving van de wetgeving inzake gegevensbescherming ten opzichte van de gebruikers.

INHOUD VAN DE VERPAKKING:

1. Smartglasses
2. 2 Transparante vervanglenzen
3. Oplaadkabel
4. Ingekorte gebruikershandleiding
5. 1 doek
6. 1 Hoes

SNELLE OPDRACHTEN

FOTO OPNAME: Enkelklik op de rechterknop.

VIDEO OPNAME: Dubbelklik op de rechterknop. Klik nogmaals om de video te stoppen.

BEL ANTWOORDEN: Enkelklik op de rechterknop

BEL AFWIJZEN: Langdurige klik op de rechterknop gedurende 2 seconden

BEL AFSLUITEN: Enkelklik op de rechterknop

AUDIO OPNAME: Langdurige klik op de linkerknop. Klik opnieuw om de opname te stoppen.

AFSPREKEN/PAUZE MUZIEK: Dubbelklik op de Touch Area (3)

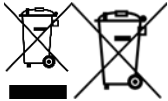
VOLUME VERHOGEN/VERLAGEN: Veeg met uw vinger naar rechts/links op de Touch Area (3)

NUMMER WIJZIGEN: Drievoudige klik op de Touch Area (3)

SPRAAKASSISTENTIE: Enkelklik op de linkerknop/ Langdurige klik op de rechterknop.

AFBEELDING HERKENNING: Dubbelklik op de linkerknop

RESET: Houd de rechterknop 10 seconden ingedrukt. Selecteer fabrieksinstellingen herstellen in de apparaatinstellingen.



INFORMATIE VOOR DE JUISTE AFVALVERWERKING VAN DIT PRODUCT (Richtlijn 2013/56/EU)

Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product, aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-verwijderbare batterij, gescheiden moet worden van andere soorten afval om het op een verantwoorde manier te recyclen. Het veilige gebruik van dit product is gegarandeerd door de naleving van de online gebruikershandleiding, bewaar deze en gebruik deze zorgvuldig gedurende de levensduur van het product. De lithium-ion/lithium/polymeer batterij in het product is geïntegreerd en niet vervangbaar. Probeer deze niet te verwijderen, omdat dit risico's van oververhitting, brand en verwondingen kan veroorzaken. De batterij mag alleen worden verwijderd door gekwalificeerde technici die deze zonder gevaar kunnen verwijderen en recyclen in overeenstemming met de wet. Gebruikers moeten het niet-werkende product gratis inleveren bij lokale centra voor gescheiden inzameling of bij de verkoper, op basis van één-op-één of gratis als de afmetingen van het product groter zijn dan 25 cm. Een goede afvalverwerking maakt het mogelijk om het product te recyclen, het op een milieuvriendelijke manier te behandelen om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen en het hergebruik en/of recycling van de materialen van het product te bevorderen. Ongeautoriseerde verwijdering van elektronische producten, cellen en batterijen door huishoudelijke gebruikers kan leiden tot sancties zoals voorzien in de geldende wetgeving.

CONVENTIONELE GARANTIE

1. TOEPASSINGSGEBIED

1.1. ESPRINET S.p.A., gevestigd in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - hierna ("Esprinet") biedt deze conventionele garantie voor producten met het merk Celly aan zowel de eindklant-consument ("Eindklant-consument") als de eindklant-professional ("Eindklant-professional") onder de voorwaarden en bepalingen die hier zijn vastgesteld (de "Conventionele Garantie"). De Conventionele Garantie is van toepassing op:

- i. nieuwe goederen met het merk Celly (de "Producten");
- ii. Producten die digitale inhoud of een digitale dienst bevatten of ermee zijn verbonden, zodat het ontbreken van deze digitale inhoud of digitale dienst het functioneren van de Producten zou belemmeren ("Producten met Digitale Elementen").

1.2. Deze Conventionele Garantie omvat uitsluitend onbeschadigde Producten, in hun oorspronkelijke configuratie, inclusief eventuele accessoires.

2. RECHTEN VAN CONSUMENTEN

2.1. Deze Conventionele Garantie laat de rechten van de consument onverlet die zijn voorzien in de nationale wetgeving ter implementatie van Richtlijn (EU) 2019/771 en wijzigingen inzake garanties voor consumptiegoederen ("Wettelijke Garantie").

2.2. De Conventionele Garantie vervangt, beperkt of schaadt de Wettelijke Garantie niet en sluit deze niet uit, maar voegt zich bij deze laatste. De Eindklant-consument kan daarom altijd de rechten die

voortvloeien uit de Wettelijke Garantie tegenover de verkoper invoeren, onder de voorwaarden en binnen de termijnen die in de genoemde wetgeving zijn vastgesteld.

3. ONDERWERP VAN DE GARANTIE

3.1 Op basis van deze Conventionele Garantie verbindt Esprinet zich, naar eigen goeddunken, (i) tot vervanging of reparatie van de Producten of componenten die defect blijken te zijn als gevolg van oorspronkelijke fabricagefouten die voortvloeien uit de gebruikte materialen of arbeid met identieke Producten of componenten, of (ii) indien dit niet mogelijk is, tot vervanging door een product of onderdelen van een product of componenten met gelijke functionaliteit en economische waarde.

4. UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIE

4.1 Deze Conventionele Garantie is niet van toepassing in geval van breuken, storingen of andere gebreken of defecten veroorzaakt door:

- i) installatiefouten veroorzaakt door nalatigheid, onvoorzichtigheid, onkunde of verwaarlozing;
- ii) het niet of onjuist naleven van de instructies en waarschuwingen in de handleidingen of op eventuele aanvullende instructiebladen;
- iii) het niet of onjuist onderhouden van de Producten volgens de door Esprinet aangegeven methoden;
- iv) slechte opslag van het Product;
- v) wijzigingen, aanpassingen, ingrepen of onderhoud uitgevoerd door de Eindklant of door de Eindklant aan derden opgedragen, en in ieder geval niet uitgevoerd door personen die door Esprinet zijn gemachtigd;
- vi) onjuist en niet-conform gebruik van het Product;
- vii) verergering van de schade veroorzaakt door verder gebruik door de Eindklant zodra zich al een mogelijke storing of defect heeft voorgedaan;
- viii) enige externe factor zowel in de installatie- als in de gebruiksfase van het Product die niet aan Esprinet kan worden toegeschreven;
- ix) als het model, het serienummer of het etiket op het Product opzettelijk is vervalst of gewist;
- x) het niet installeren van de verstrekte update.

4.2. Deze Conventionele Garantie omvat geen zichtbare gebreken die onmiddellijk herkenbaar zijn bij de levering van het Product, noch defecten of storingen veroorzaakt door slijtage door normaal gebruik.

4.3. Deze Conventionele Garantie is uitgesloten indien breuken, storingen, gebreken of defecten zijn veroorzaakt door producten, onderdelen of componenten die zijn vervaardigd door derden die niet Esprinet zijn en waarmee het Product is verbonden of waarmee het op enige wijze wordt gebruikt.

5. GEBRUIK VAN DE GARANTIE

5.1. De Conventionele Garantie wordt onmiddellijk geactiveerd bij de aankoop van het betreffende Product. De Eindklant kan gebruikmaken van deze Conventionele Garantie door rechtstreeks contact op te nemen met Esprinet via het e-mailadres garanzia@esprinet.com of warranty@esprinet.com. De Conventionele Garantie kan ook worden beheerd via een Geautoriseerd Esprinet Centrum.

5.2. Om gebruik te kunnen maken van deze Conventionele Garantie moet de Eindklant in het bezit zijn van de kassabon en/of de aankoopfactuur van het Product en/of het transportdocument ("DDT"). Esprinet behoudt zich het recht voor om deze Conventionele Garantie te weigeren als de Eindklant niet minstens één van deze documenten overlegt.

6. DUUR

6.1. De duur van deze Conventionele Garantie is gelijk aan die van de Wettelijke Garantie (de "Garantieperiode"). Dit betekent dat ook de Eindklant-professional een conventionele garantie van dezelfde duur wordt aangeboden als de wettelijke garantie die voor consumenten geldt, namelijk twee jaar.

6.2. De Garantieperiode begint te lopen vanaf de aankoopdatum van het Product, dus vanaf de datum die op de kassabon en/of de factuur en/of het transportdocument (DDT) staat vermeld.

6.3. In geval van reparatie of vervanging blijft de oorspronkelijke Garantieperiode van kracht, die dus niet als vernieuwd of verlengd moet worden beschouwd.

6.4. De actie om gebreken te doen gelden vervalt in ieder geval na een termijn van zesentwintig maanden (Garantieperiode + twee maanden) vanaf de aankoop van het Product.

7. TERRITORIAAL TOEPASSINGSBEREIK

7.1. Deze garantie is alleen van toepassing op garantieprestaties die op het Italiaanse, Spaanse en Portugese grondgebied moeten worden verleend en betreft uitsluitend producten die met het merk Celly worden verhandeld.

8. TOEPASSELIJKE WET EN BEVOEGDE RECHTER

8.1. Deze Algemene Garantievoorwaarden worden beheerst door het Italiaanse recht. Voor eventuele geschillen die voortvloeien uit de interpretatie of toepassing hiervan is uitsluitend de Rechtbank van Milaan bevoegd.

8.2. De toepassing van de eventueel gunstigere en dwingende bepalingen van de wet van het land waar de eindklanten-consumenten hun gewone verblijfplaats hebben, blijft voorbehouden, met name met betrekking tot het toepasselijke recht, de duur van de garantie en de bevoegde rechter.



Dit product voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Het product heeft de CE-markering en voldoet dus aan de veiligheidsnormen die door de Europese Unie zijn vastgesteld.

CONFORMITEITSVERKLARING

Esprinet SpA verklaart dat het product voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetpagina:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® is een merk van Esprinet S.p.A. Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italië. Made in China.

www.nilox.com

voor info en contact: contact@esprinet.com

niox



РУССКИЙ - RU

Руководство пользователя

SMARTGLASSES

Модель: NXSGGLASSESAI

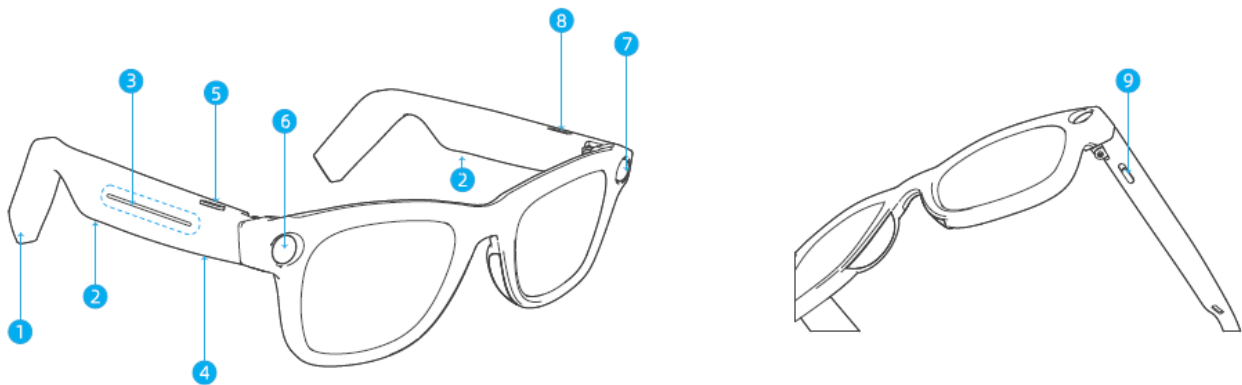
Rev00 – 03.2025

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ SMARTGLASSES

Тщательно прочитайте примечания по безопасности и ознакомьтесь с онлайн-руководством пользователя перед использованием продукта. Сохраните эту информацию для будущих ссылок и включите ее, когда передаете продукт третьим лицам. Используйте продукт и его аксессуары исключительно по назначению, соблюдая указанные электрические характеристики и в закрытых и защищенных помещениях, чтобы избежать серьезных рисков. Держите продукт подальше от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги и жидкостей. Устройство не должно использоваться детьми или теми, кто не способен понять его риски. Не оставляйте продукт на зарядке слишком долго или подключенным к электросети, когда он не используется или если подозреваете неисправности. Избегайте ударов, падений, сжатий или резкого обращения, которые могут привести к опасным ситуациям. Никогда не пытайтесь разбирать или ремонтировать продукт в случае неисправностей. Если из продукта происходят утечки жидкости, избегайте контакта с кожей или глазами; в этом случае немедленно промойте пораженный участок водой и обратитесь к врачу. Храните коробку и, в частности, пакеты, подальше от детей, чтобы предотвратить риск удушья или случайного проглатывания. Избегайте использования устройства рядом с медицинскими устройствами, такими как кардиостимуляторы. При любых сомнениях относительно работы, безопасности или подключения продукта, свяжитесь со службой поддержки клиентов Esprinet. Во время использования установите умеренный уровень громкости, чтобы избежать повреждения слуха. В некоторых странах запрещено использовать продукт во время вождения автомобилей, мотоциклов, лодок или велосипедов, поэтому всегда соблюдайте местные законы. Не используйте устройство во время деятельности, требующей высокой концентрации, чтобы избежать отвлечений и несчастных случаев. Продукт требует минимального обслуживания и может быть очищен только мягкой и чистой тканью, без использования агрессивных чистящих средств или химикатов. Этот продукт не является игрушкой. Держите устройство и его аксессуары вне досягаемости детей и животных. Не используйте

устройство в больницах, на самолетах и в помещениях с электронным оборудованием, которое может подвергаться помехам от радиочастот. Если это не предусмотрено в техническом паспорте, продукт не подходит для погружения в воду или другие жидкости, не касайтесь продукта или его аксессуаров мокрыми или влажными руками или другими частями тела. Перед каждым использованием рекомендуется полностью зарядить продукт. Эти солнцезащитные очки защищают от риска повреждения глаз, вызванного воздействием солнечного света (в отличие от повреждений, вызванных наблюдением за солнцем). Эти солнцезащитные очки соответствуют основным требованиям здоровья и безопасности, установленным Регламентом (ЕС) 2016/425, и гармонизированным стандартам EN ISO 12312-1:2013 и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Не используйте для прямого наблюдения за солнцем или солнечными затмениями. Не используйте в качестве защиты от источников искусственного света (например, соляриев). Не используйте в качестве защиты глаз от механических ударов. В случае удара сами очки могут разбиться, что приведет к травмам лица и глаз. Не используйте за рулем ночью или в условиях плохой видимости. Чувствительность к свету и ослеплению, особенно в условиях высокой яркости, таких как на снегу, на пляже или в открытом море, варьируется от человека к человеку, но следует учитывать, что более светлые фильтры, категории 0 и 1, в меньшей степени уменьшают солнечную радиацию в видимом диапазоне, при этом обеспечивая отличную защиту в области UV. Когда очки не используются и во время транспортировки, их следует хранить в оригинальном чехле при температуре от -10°C до +35°C. Избегайте воздействия солнечного света в не кондиционируемых помещениях (например, на приборной панели автомобиля), так как температуры, достигаемые в этих условиях, могут повредить функциональность очков. В случае износа (например, царапины, помутнение) солнечных фильтров рекомендуется заменить их на оригинальные запчасти. Никогда не ставьте очки линзами вниз, так как они могут поцарапаться. Esprinet S.p.A. не несет ответственности за травмы или повреждения, причиненные людям или имуществу в результате неправильного использования продукта.

ПРОДУКТ



1. Порт для зарядки
2. Динамик
3. Сенсорная зона
4. Микрофон
5. Кнопка камеры/видео/звонка
6. Камера
7. Сигнальный свет
8. Кнопка AI Голосовой помощник/Запись
9. Кнопка включения/выключения

КАК ЗАРЯДИТЬ

Подключите прилагаемый кабель к порту зарядки (1) и вставьте в розетку. Когда продукт заряжается, загорится индикатор. Рекомендуем полностью зарядить продукт перед первым использованием.

СОЕДИНЕНИЕ SMARTGLASSES С СМАРТФОНОМ:

Скачайте приложение HeyChan с помощью QR КОДА:



Уточняется, что владельцем обработки персональных данных, собранных через приложение, является HeyChan от Glasses Dev. HeyChan — это необходимое приложение для использования Smartglasses. Вы можете управлять часами через приложение и испытывать другие функции, которые предлагает продукт.

1. Включите очки с помощью кнопки включения (9)-
2. Сканируйте QR-код.
3. Откройте приложение, нажмите "Устройство", выберите "Сопряжение устройства", чтобы перейти на страницу сопряжения устройства. Нажмите на устройство NXSGGLASSESAI
4. После успешного сопряжения вы можете начать использовать продукт.

HEYCHAN будет действовать как владелец персональных данных, собранных в процессе использования продукта. Esprinet SpA не будет иметь доступа к персональным данным, и, следовательно, HEYCHAN будет единственным ответственным за соблюдение норм в области защиты персональных данных по отношению к пользователям.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ:

1. Smartglasses
2. 2 запасные прозрачные линзы
3. Зарядный кабель
4. Сокращенное руководство пользователя
5. 1 ткань
6. 1 чехол

БЫСТРЫЕ КОМАНДЫ

ЗАПИСЬ ФОТО: Один клик правой кнопкой.

ЗАПИСЬ ВИДЕО: Двойной клик правой кнопкой. Нажмите еще раз, чтобы остановить видео.

ОТВЕТИТЬ НА ЗВОНОК: Один клик правой кнопкой

ОТКЛОНИТЬ ЗВОНОК: Долгое нажатие правой кнопки в течение 2 секунд

ЗАВЕРШИТЬ ЗВОНОК: Один клик правой кнопкой

ЗАПИСЬ АУДИО: Долгое нажатие левой кнопки. Чтобы остановить запись, нажмите снова.

PLAY/PAUSE МУЗЫКИ: Двойной тап на сенсорной зоне (3)

УВЕЛИЧИТЬ/УМЕНЬШИТЬ ГРОМКОСТЬ: Проведите пальцем вправо/влево по сенсорной зоне (3)

СМЕНИТЬ ПЕСНЮ: Тройной тап на сенсорной зоне (3)

ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК: Один клик левой кнопкой/ Долгое нажатие правой кнопкой.

Распознавание изображения: Двойной клик левой кнопкой

СБРОС: Долгое нажатие правой кнопки в течение 10 секунд. Выберите сброс настроек на заводские в настройках устройства.



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО УТИЛИЗАЦИИ ЭТОГО ПРОДУКТА (Директива 2013/56/ЕС)

Этот знак на продукте или его упаковке означает, что продукт, по истечении его срока службы, включая несъемную батарею, должен быть отделен от других видов отходов для ответственного переработки. Безопасное использование этого продукта гарантируется при соблюдении онлайн-руководства пользователя, храните и используйте его с осторожностью на протяжении всего срока службы продукта. Литий-ионная/ли-тионная/полимерная батарея внутри продукта интегрирована и не подлежит замене. Не пытайтесь удалить ее, так как это может привести к рискам перегрева, возгорания и травм. Батарея должна быть удалена только квалифицированными специалистами, способными удалить ее без опасности и переработать в соответствии с законодательством. Пользователи должны бесплатно сдавать вышедшие из строя продукты в местные центры раздельного сбора или продавцу, в соотношении один к одному или бесплатно, если размеры продукта превышают 25 см. Правильная утилизация отходов позволяет перерабатывать продукт, обрабатывать его с использованием методов утилизации, совместимых с окружающей средой, чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека и способствовать повторному использованию и/или переработке материалов продукта. Несанкционированная утилизация электронных продуктов, ячеек и батарей домашними пользователями влечет за собой санкции, предусмотренные действующим законодательством.

ГАРАНТИЯ

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Esprinet S.p.A., с юридическим адресом в Вимеркате (МВ), Via Energy Park, 20, - далее ("Esprinet") предлагает данную гарантию для продуктов под маркой Celly как для конечного потребителя ("Конечный потребитель"), так и для конечного профессионала ("Конечный профессионал") на условиях, изложенных здесь (далее "Гарантия"). Гарантия применяется к:

- i. новым товарам под маркой Celly (далее "Продукты");
- ii. Продуктам, которые включают или соединены с цифровым контентом или цифровой услугой таким образом, что отсутствие такого цифрового контента или цифровой услуги препятствовало бы выполнению функций, присущих Продуктам ("Продукты с цифровыми элементами").

1.2. Данная Гарантия включает исключительно целые Продукты в их первоначальной конфигурации, включая любые дополнительные принадлежности.

2. ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

2.1. Данная Гарантия не затрагивает права потребителя, предусмотренные национальным законодательством, реализующим Директиву (ЕС) 2019/771 и др. в области гарантий на потребительские товары ("Законная гарантия").

2.2. Гарантия не заменяет, не ограничивает и не исключает Законную гарантию, а дополняет ее. Конечный потребитель всегда может реализовать права, предусмотренные Законной гарантией,

по отношению к продавцу на условиях и в сроки, предусмотренные указанным законодательством.

3. ПРЕДМЕТ ГАРАНТИИ

3.1 На основании данной Гарантии Esprinet обязуется, по своему усмотрению, (i) заменить или отремонтировать Продукты или компоненты, которые оказались дефектными из-за первоначальных дефектов производственного процесса, вызванных используемыми материалами или рабочей силой, на идентичные Продукты или компоненты, или (ii) если это невозможно, заменить на продукт или части продукта или компоненты аналогичной функциональности и экономической ценности.

4. СЛУЧАИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

4.1 Данная Гарантия не применяется в случае поломок, неисправностей или любых дефектов, вызванных:

- i) ошибками установки, вызванными небрежностью, неосторожностью, неумением или халатностью;
- ii) несоблюдением или неправильным соблюдением инструкций и предупреждений, содержащихся в руководствах или на любых дополнительных листах инструкций;
- iii) несоблюдением или неправильным обслуживанием Продуктов в соответствии с указаниями Esprinet;
- iv) неправильным хранением Продукта;
- v) вмешательствами, модификациями, работами или обслуживанием, выполненными Конечным потребителем или выполненными Конечным потребителем третьими лицами, и в любом случае не выполненными уполномоченными Esprinet лицами;
- vi) неправильным и несоответствующим нормальному использованию или назначению Продукта;
- vii) усугублением ущерба, вызванного дальнейшим использованием Конечным потребителем после того, как уже проявилась возможная неисправность или дефект;
- viii) любыми внешними факторами как на этапе установки, так и на этапе использования Продукта, не относящимися или не подлежащими отнесению к Esprinet;
- ix) если модель, серийный номер или этикетка на Продукте были намеренно подделаны или стерты;
- x) несвоевременной установкой предоставленного обновления.

4.2. Данная Гарантия не включает явные недостатки, которые можно сразу распознать при доставке Продукта, а также дефекты или неисправности, вызванные износом в результате нормального использования.

4.3. Данная Гарантия исключается, если поломки, неисправности, недостатки или дефекты вызваны продуктами, частями или компонентами, произведенными третьими лицами, отличными от Esprinet, к которым Продукт подключен или с которыми он используется.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРАНТИИ

5.1. Гарантия активируется немедленно с момента покупки соответствующего Продукта. Конечный потребитель может воспользоваться данной Гарантией, связавшись напрямую с Esprinet по адресу электронной почты garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Гарантия также может быть оформлена через Авторизованный Центр Esprinet.

5.2. Для того чтобы воспользоваться данной Гарантией, Конечный потребитель должен иметь чек и/или счет-фактуру на покупку Продукта и/или транспортный документ ("DDT"). Esprinet оставляет за собой право отказать в предоставлении данной Гарантии, если Конечный потребитель не предоставит хотя бы один из этих документов.

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ

6.1. Срок действия данной Гарантии равен сроку действия Законной гарантии (далее "Срок гарантии"). Это означает, что Конечному профессионалу также предоставляется гарантия, срок действия которой равен законному сроку, предусмотренному для потребителей, то есть два года.

6.2. Срок гарантии начинается с даты покупки Продукта, то есть с даты, указанной на чеке и/или счете-фактуре и/или транспортном документе (DDT).

6.3. В случае ремонта или замены оригинальный Срок гарантии продолжает действовать, и он не должен считаться продленным или обновленным.

6.4. Действие, направленное на защиту от дефектов, истекает, в любом случае, в течение двадцати шести месяцев (Срок гарантии + два месяца) с момента покупки Продукта.

7. ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ ОБЛАСТЬ

7.1. Данная гарантия действует только для гарантийных услуг, предоставляемых на территории Италии, Испании и Португалии, и касается только продуктов, продаваемых под маркой Celly.

8. ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И КОМПЕТЕНТНЫЙ СУД

8.1. Настоящие Общие условия гарантии регулируются итальянским правом. Для любых споров, возникающих из толкования или применения настоящих условий, компетентным будет исключительно Суд Милана.

8.2. Оставляется в силе применение к конечным потребителям положений, которые могут быть более благоприятными и обязательными в соответствии с законодательством страны, в которой они имеют постоянное место жительства, в частности, в отношении применимого законодательства, срока гарантии и компетентного суда.



Этот продукт соответствует Директиве 2011/65/EC-2015/863/EC (RoHS). Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAL.pdf>

Nilox® является товарным знаком, принадлежащим Esprinet S.p.A. Все товарные знаки являются зарегистрированными товарными знаками своих владельцев. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Италия. Сделано в Китае.

www.nilox.com

для информации и контактов: contact@esprinet.com

niox



EESTI-EE

Kasutusjuhend

SMARTGLASSES

Mudeli number: NXSGGLASSESAI

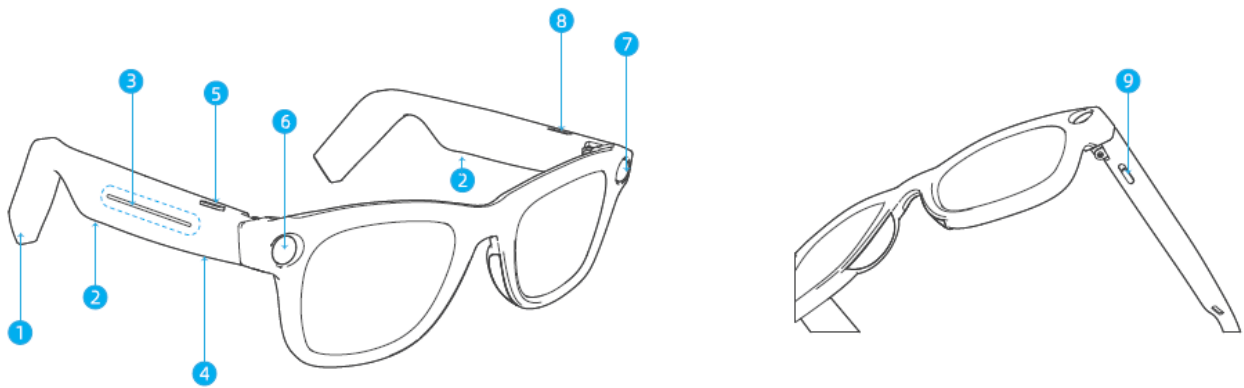
Rev00 – 03.2025

OHUTUSINFO SMARTGLASSES KASUTAMISEKS

Lugege hoolikalt ohutusmärkusi ja tutvuge veebis kasutusjuhendiga enne toote kasutamist. Hoidke need andmed tulevikus viitamiseks alles ja lisage need, kui edastate toote kolmandatele isikutele. Kasutage toodet ja selle tarvikuid ainult ettenähtud otstarbel, järgides näidatud elektrilisi spetsifikatsioone ja siseruumides ning kaitstud keskkondades, et vältida tõsiseid riske. Hoidke toode eemal kuumuse, otsese päikesevalguse, niiskuse ja vedelike allikatest. Seadet ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kes ei suuda mõista sellega seotud riske. Ärge jätke toodet liiga kauaks laadima või elektrivõrku, kui see ei ole kasutuses või kui kahtlustate rikkeid. Vältige lööke, kukumisi, kokkusurumisi või järske liigutusi, mis võivad põhjustada ohtlikke olukordi. Ärge proovige kunagi seadet lahti võtta või parandada, kui see on defektne. Kui toode lekib vedelikku, vältige kontakti naha või silmadega; sel juhul peske kohe kahjustatud ala veega ja konsulteerige arstiga. Hoidke karp ja eriti kotid laste eest eemal, et vältida lämbumise või juhusliku allaneelamise ohtu. Vältige seadme kasutamist elektrooniliste meditsiiniseadmete, näiteks südamestimulaatorite läheduses. Kõikide küsimuste korral, mis puudutavad toote toimimist, ohutust või ühendamist, võtke ühendust Esprinet klienditeenindusega. Kasutamise ajal seadke mõõdukas helitugevus, et vältida kuulmisprobleeme. Mõnes riigis on keelatud toote kasutamine sõidukite, mootorrataste, paatide või jalgrataste juhtimise ajal, seega järgige alati kohalikke seadusi. Ärge kasutage seadet tegevustes, mis nõuavad suurt keskendumist, et vältida segadust ja õnnetusi. Toode vajab vähe hooldust ja seda saab puhastada ainult pehme ja puhta lapiga, ilma agressiivsete puhastusvahendite või kemikaalide kasutamiseta. See toode ei ole mänguasi. Hoidke seade ja selle tarvikud laste ja loomade käeulatusel eemal. Ärge kasutage seadet haiglas, lennukites ja keskkondades, kus on elektroonilised seadmed, mis võivad raadiolaineid häirida. Kui tehnilistes andmetes ei ole selgesõnaliselt ette nähtud, ei sobi toode vee või muude vedelikega sukeldamiseks, ärge puudutage toodet ega selle tarvikuid märgade või niiskete käte või kehaosadega. Enne iga kasutamist on soovitatav toode täielikult laadida. Need päikeseprillid kaitsevad silmakahjustuste riski eest, mis tuleneb päikesevalgusele (erinevalt vigastustest, mis tulenevad päikese

vaatamisest). Need päikeseprillid vastavad ELi määruse (EL) 2016/425 ja harmoneeritud standardite EN ISO 12312-1:2013 ja EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 kehtivatele tervise ja ohutuse nõuetele. Ärge kasutage neid otsese päikesevalguse või päikesevarjutuste vaatamiseks. Ärge kasutage neid kunstliku valguse allikate (nt solaariumide) kaitseks. Ärge kasutage neid silmade kaitseks mehaaniliste löökide ohtude eest. Löögi korral võivad prillid puruneda, põhjustades vigastusi näole ja silmadele. Ärge kasutage neid öösel või halbades nähtavustingimustes. Valguse ja pimestamise tundlikkus, eriti kõrge heleduse tingimustes, nagu lumel, rannas või avamerel, varieerub inimeselt inimesele, kuid tuleb arvestada, et heledamad filtrid, kategooriad 0 ja 1, vähendavad nähtavas spektris päikesekiirgust vähem, kuid tagavad suurepärase kaitse UV-kiirguse eest. Kui prille ei kasutata ja transportimise ajal, tuleb neid hoida originaalkohvris temperatuuril -10°C kuni +35°C. Vältige päikesevalgust mitteklimatiseeritud siseruumides (nt auto armatuurlaud), kuna sellistes tingimustes saavutatud temperatuurid võivad kahjustada prillide funktsionaalsust. Kui päikesefiltrid kuluvad (nt kriimustused, hägusus), on soovitatav need asendada originaalvaruosadega. Prille ei tohi kunagi asetada objektiivide poole allapoole, kuna need võivad kriimustuda. Esprinet S.p.A. ei vastuta mingil moel isikutele või varale tekitatud vigastuste või kahjustuste eest, mis tulenevad toote väärkasutamisest.

TOODE



1. Laadimisport
2. Kõlar
3. Puuteala
4. Mikrofon
5. Kaamera/Videokõne nupp
6. Kaamera
7. Häiresümbol
8. AI Hääleabi/Salvestamise nupp
9. Sisse-/väljalülitamise nupp

KUIDAS LAADIDA

Sisestage kaasasolev kaabel laadimisporti (1) ja ühendage see vooluvõrku. Kui toode on laadimisel, süttib tuli. Soovitame toote enne esmakordset kasutamist täielikult laadida.

SMARTGLASSES ÜHENDAMINE SMARTPHONE'IGA:

Laadige alla HeyChan rakendus QR KOODI kaudu:



Märgitakse, et isikuandmete töötlemise vastutav isik, kes kogub andmeid rakenduse kaudu, on HeyChan by Glasses Dev. HeyChan on hädavajalik rakendus Smartglasses'i kasutamiseks. Saate kellaega rakenduse kaudu hallata ja kogeda muid funktsioone, mida toode pakub.

1. Lülitage prillid sisse sisse-/väljalülitamise nupu (9) abil.
2. Skaneerige QR-kood.
3. Avage rakendus, klõpsake "Seade", valige "Seadme sidumine", et minna seadme sidumise lehele. Klõpsake seadmel NXSGGLASSESAI
4. Pärast eduka sidumise alustamist saate toodet kasutada.

HEYCHAN tegutseb isikuandmete töötlemise vastutava isikuna, kes kogub andmeid toote kasutamise kaudu. Esprinet SpA ei pääse isikuandmetele ja seetõttu on HEYCHAN ainus vastutav isik isikuandmete kaitse nõuete täitmise eest kasutajate suhtes.

PAKENDI SISU:

1. Smartglasses
2. 2 läbipaistvat varuobjektiivi
3. Laadimiskaabel
4. Lühike kasutusjuhend
5. 1 lapp
6. 1 kohver

KIIRKÄSKLUSED

FOTO SALVESTAMINE: Üksik klõps paremal nupul.

VIDEO SALVESTAMINE: Kahekordne klõps paremal nupul. Klõpsake veel kord, et video peatada.

KÕNELE VASTAMINE: Üksik klõps paremal nupul

KÕNE KEELDUMINE: Pika klõps paremal nupul 2 sekundi jooksul

KÕNE LÕPETAMINE: Üksik klõps paremal nupul

HÄÄLE SALVESTAMINE: Pika klõps vasakul nupul. Salvestamise peatamiseks klõpsake uuesti.

MUUSIKA MÄNGIMINE/PAUS: Kahekordne puudutus puutealal (3)

HÄÄLE TÕSTMINE/ALANDAMINE: Libistage sõrme paremale/vasakule puutealal (3)

LAULU VAHETAMINE: Kolmekordne puudutus puutealal (3)

HÄÄLEABI: Üksik klõps vasakul nupul/ Pika klõps paremal nupul.

PILDI TUVASTAMINE: Kahekordne klõps vasakul nupul

RESET: Pika klõps paremal nupul 10 sekundi jooksul. Valige seadme seadetes tehase taastamine.



KORREKTNE JÄÄTMEHULGA TEAVE (Direktiiv 2013/56/EL)

See märk tootel või selle pakendil tähendab, et toode, sealhulgas eemaldamatu aku, tuleb selle elu lõpus eraldada teistest jäätmetest, et seda vastutustundlikult ringlusse võtta. Toote ohutu kasutamine on tagatud veebis kasutusjuhendi järgimisega, hoidke seda ja kasutage seda ettevaatlikult kogu toote elu jooksul. Toote sees olev liitiumioon/li-ioon/polümeeraku on integreeritud ja mittevahetatav. Ärge proovige seda eemaldada, kuna see võib põhjustada ülekuumenemise, tulekahju ja vigastuste riske. Aku tuleb eemaldada ainult kvalifitseeritud tehnikute poolt, kes suudavad selle ohutult eemaldada ja ringlusse võtta vastavalt seadusele. Kasutajad peaksid tasuta viima kasutuskõlbmatud tooted kohalikes eraldi kogumiskeskustes või jaemüüjatele, üks ühele või tasuta, kui toote mõõtmed ületavad 25 cm. Jäätmete nõuetekohane kõrvaldamine võimaldab toote ringlussevõtmist, selle keskkonnasõbraliku kõrvaldamisega, et vältida võimalikke keskkonna- või inimtervise kahjustusi ning edendada materjalide taaskasutamist ja/või ringlussevõtmist. Kodumajapidamiste poolt volitamata elektrooniliste toodete, akude ja patareide kõrvaldamine toob kaasa seaduses ettenähtud karistused.

GARANTII

1. KOHALDUVUS

1.1. ESPRINET S.p.A., mille asukoht on Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - edaspidi ("Esprinet") pakub käesolevat garantiid Celly kaubamärgi toodetele nii lõppkasutajale-tarbijale ("Lõppkasutaja-tarbija") kui ka lõppkasutajale- professionaalile ("Lõppkasutaja-professionaal") käesolevas dokumendis sätestatud tingimustel (edaspidi "Garantiitingimused"). Garantiitingimused kehtivad:

i. uutele Celly kaubamärgi toodetele (edaspidi "Tooted");

ii. Tooted, mis sisaldavad või on ühendatud digitaalse sisu või teenusega selliselt, et selle digitaalse sisu või teenuse puudumine takistaks toodete funktsioonide täitmist (edaspidi "Digitaalsete Elementidega Tooted").

1.2. Käesolev Garantiitingimus hõlmab ainult terveid tooteid nende alguses konfiguratsioonis, sealhulgas võimalikke lisavarustusi.

2. TARBIJATE ÕIGUSED

2.1. Käesolev Garantiitingimus ei piira tarbija õigusi, mis on ette nähtud riiklike õigusaktide kohaselt, mis on seotud ELi direktiivi (EL) 2019/771 ja muudatustega, mis käsitlevad tarbija kaupade garantiisid ("Õiguslik Garanti").

2.2. Garantiitingimus ei asenda, ei piira ega välista Õiguslikku Garantiid, vaid lisandub sellele. Lõppkasutaja-tarbijal on seega alati õigus nõuda Õiguslikku Garantiid müüjalt, vastavalt nimetatud õigusaktide tingimustele ja nõuetele.

3. GARANTII OBJEKT

3.1 Käesoleva Garantiitingimuse alusel kohustub Esprinet oma äranägemise järgi (i) asendada või parandama tooteid või komponente, mis osutuvad defektseks tootmisprotsessi algsetest defektidest tulenevalt kasutatud materjalidest või tööjõust, identsete toodete või komponentidega või (ii) kui see ei ole võimalik, asendada toote või toote osi või komponente, millel on sama funktsionaalsus ja majanduslik väärtus.

4. GARANTII VÄLISTAMISE JUHUD

4.1 Käesolev Garantiitingimus ei kehti purunemiste, riketega või muude vigade või defektide korral, mis on põhjustatud:

i) paigaldusvigadest, mis on põhjustatud hooletusest, ettevaatamatust, oskamatust või hooletusest;

ii) juhiste ja hoiatuste ebaõigest järgimisest, mis on toodud kasutusjuhendites või muudes juhendites;

iii) toodete vale või ebaõige hooldamise korral vastavalt Esprineti näidatud meetoditele;

iv) toote vale säilitamise korral;

- v) toote muutmise, modifitseerimise, sekkumise või hoolduse korral, mida on teinud lõppkasutaja või lasknud teha kolmandatel isikutel, ja mis ei ole tehtud Esprineti poolt volitatud isikute poolt;
- vi) vale ja mitte vastavuses toote tavalise kasutamise või otstarbega;
- vii) lõppkasutaja poolt tekitatud kahju, mis on põhjustatud toote edasise kasutamisega, kui võimalik rike või defekt on juba ilmunud;
- viii) mis tahes väline tegur, mis ei ole Esprinetile omistatav, kas toote paigaldamise või kasutamise etapis;
- ix) kui toote mudel, seerianumber või etikett on tahtlikult vale või kustutatud;
- x) kui uuendust ei ole paigaldatud.

4.2. Käesolev Garantiitingimus ei hõlma ilmseid vigu, mis on kohe tuvastatavad toote kohaletoomisel, ega defekte või rikkeid, mis on põhjustatud normaalsetest kulumisest.

4.3. Käesolev Garantiitingimus on välistatud, kui purunemised, rikked, vead või defektid on põhjustatud toodetest, osadest või komponentidest, mis on valmistatud kolmandate isikute poolt, kes ei ole Esprinet, millega toode on ühendatud või millega seda muul viisil kasutatakse.

5. GARANTII KASUTAMINE

5.1. Garantiitingimus aktiveerub kohe toote ostmisega. Lõppkasutaja saab kasutada käesolevat Garantiitingimust, võttes otse ühendust Esprinetiga e-posti aadressil garanzia@esprinet.com või warranty@esprinet.com. Garantiitingimust saab hallata ka Esprineti volitatud keskuse kaudu.

5.2. Käesoleva Garantiitingimuse kasutamiseks peab lõppkasutaja olema toote ostu tõenduseks säilitanud kviitungi ja/või arve ja/või saatelehe ("DDT"). Esprinet jätab endale õiguse keelduda käesoleva Garantiitingimuse täitmisest, kui lõppkasutaja ei esita vähemalt ühte neist dokumentidest.

6. KESTUS

6.1. Käesoleva Garantiitingimuse kestus on sama, mis Õigusliku Garanti kestus (edaspidi "Garantiiperiood"). Seega pakutakse ka lõppkasutaja-professionaalile garantiid, mille kestus on sama, mis tarbijatele kehtiv seaduslik garantiid, st kaks aastat.

6.2. Garantiiperiood algab toote ostmise kuupäevast, seega kuupäevast, mis on märgitud kviitungile ja/või arvele ja/või saatelehele (DDT).

6.3. Remondi või asendamise korral jätkub algne Garantiiperiood, mida ei tohiks seega pidada pikendatuks või uuendatuks.

6.4. Õigus defektide nõudmiseks aegub igal juhul kahekümne kuue kuu (Garantiiperiood + kaks kuud) jooksul alates toote ostmisest.

7. TERRITORIUM

7.1. Käesolev garantiid kehtib ainult garantiiteenuste osutamiseks Itaalia, Hispaania ja Portugali territooriumil ning see kehtib ainult Celly kaubamärgi all turustatud toodetele.

8. KEHTIV ÕIGUS JA KOHTU JURISDIKTSIOON

8.1. Käesolevad Garantiitingimused on reguleeritud Itaalia seadustega. Kõikide vaidluste korral, mis võivad tekkida nende tõlgendamisest või kohaldamisest, on ainus pädev kohus Milano kohus.

8.2. Lõppkasutaja-tarbijate suhtes kehtivad seaduse kohaselt soodsamad ja kohustuslikud sätted, mis on ette nähtud nende elukoha riigis, eelkõige seoses kohaldatava seaduse, garantiid kestuse ja pädeva kohtu osas.



See toode vastab direktiivile 2011/65/EL-2015/863/EL (RoHS). Toode on CE-märgistatud ja seega vastab Euroopa Liidu kehtestatud ohutusstandarditele.

KONFORMITEEDI DEKLARATSIOON

Esprinet SpA kinnitab, et toode vastab direktiivile 2014/53/EL. Täielik ELi vastavusdeklaratsiooni tekst on saadaval järgmisel veebiaadressil:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® on Esprinet S.p.A. omand. Kõik kaubamärgid on vastavate omanike registreeritud kaubamärgid. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Itaalia. Valmistatud Hiinas.

www.nilox.com

info ja kontaktide jaoks: contact@esprinet.com

nilex



LIETUVIŲ - LT

Naudojimo instrukcija

SMARTGLASSES

Modelis: NXSGGLASSESAI

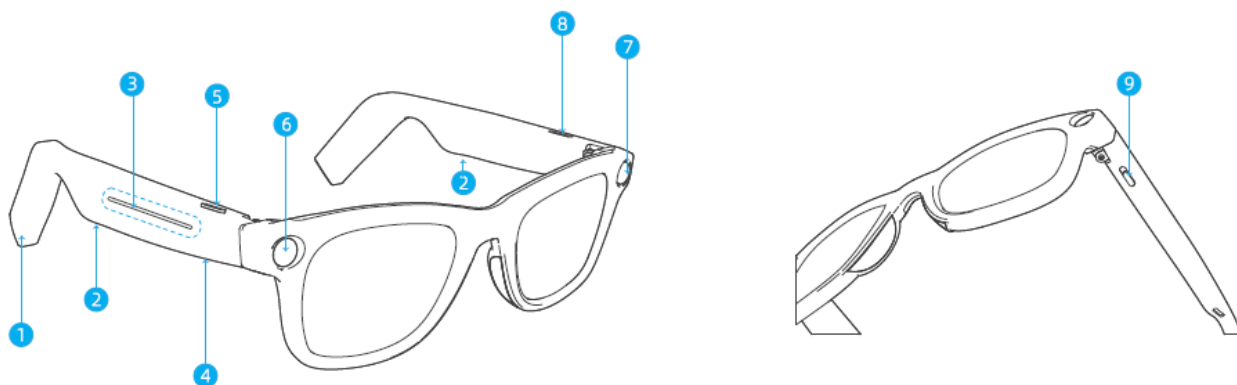
Rev00 – 03.2025

SAUGOS INFORMACIJA DĖL SAUGAUS SMARTGLASSES NAUDOJIMO

Atidžiai perskaitykite saugos pastabas ir prieš naudodami produktą pasitarkite su internetu prieinama naudojimo instrukcija. Išsaugokite šią informaciją būsimam naudojimui ir įtraukite ją, kai perduodate produktą trečiosioms šalims. Naudokite produktą ir jo priedus tik numatytam naudojimui, laikydamiesi nurodytų elektros specifikacijų ir uždaroje, apsaugotose patalpose, kad išvengtumėte rimtų pavojų. Laikykite produktą toliau nuo šilumos šaltinių, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės ir skysčių. Prietaisas neturi būti naudojamas vaikų ar asmenų, kurie nesupranta jo rizikų, rankose. Neleiskite produktui būti įkrautam per ilgai arba prijungtam prie elektros tinklo, kai jis nenaudojamas arba jei įtariate gedimus. Venkite smūgių, kritimų, suspaudimų ar grubaus elgesio, kurie gali sukelti pavojingas situacijas. Niekada nesistenkite išardyti ar taisyti produkto, jei jis turi defektų. Jei iš produkto išsiskiria skysčių, venkite kontakto su oda ar akimis; tokiu atveju nedelsdami nuplaukite pažeistą vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Laikykite dėžutę ir ypač maišelius toliau nuo vaikų, kad išvengtumėte užspringimo ar atsitiktinio prarijimo pavojaus. Venkite naudoti prietaisą šalia medicinos prietaisų, tokių kaip širdies stimulatoriai. Jei turite abejonių dėl produkto veikimo, saugumo ar prijungimo, kreipkitės į Esprinet klientų aptarnavimo tarnybą. Naudojimo metu nustatykite vidutinį garsą, kad išvengtumėte klausos pažeidimų. Kai kuriose šalyse draudžiama naudoti produktą vairuojant transporto priemones, motociklus, laivus ar dviračius, todėl visada laikykitės vietinių teisės aktų. Nenaudokite prietaiso veiklose, reikalaujančiose didelio susikaupimo, kad išvengtumėte išsiblaškymo ir nelaimingų atsitikimų. Produktui reikia minimalios priežiūros ir jį galima valyti tik minkštu, švariu audiniu, nenaudojant agresyvių valiklių ar cheminių medžiagų. Šis produktas nėra žaislas. Laikykite prietaisą ir jo priedus vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite prietaiso ligoninėse, lėktuvuose ir aplinkose su elektroniniais prietaisais, kurie gali būti paveikti radijo dažnių. Jei techninėje specifikacijoje aiškiai nenurodyta, produktas nėra tinkamas panardinimui į vandenį ar kitus skysčius, neliesti produkto ar jo priedų šlapiomis ar drėgnomis rankomis ar kūno dalimis. Prieš kiekvieną naudojimą rekomenduojama visiškai įkrauti produktą. Šie saulės akiniai apsaugo nuo akių sužalojimų,

susijusių su saulės šviesos poveikiu (išskyrus sužalojimus, atsirandančius stebint saulę). Šie saulės akiniai atitinka esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, numatytus Reglamente (ES) 2016/425, ir suderintus standartus EN ISO 12312-1:2013 ir EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Nenaudokite tiesioginiam saulės stebėjimui ar saulės užtemimams. Nenaudokite kaip apsaugos nuo dirbtinių šviesos šaltinių (pvz., soliariumų). Nenaudokite kaip akių apsaugos nuo mechaninių smūgių pavojų. Smūgio atveju patys akiniai gali sudužti, sukeldami veido ir akių sužalojimus. Nenaudokite vairuodami naktį ar prastomis matomumo sąlygomis. Jautrumas šviesai ir akinimui, ypač esant dideliam apšvietimui, pavyzdžiui, ant sniego, paplūdimyje ar atviraime jūroje, skiriasi nuo asmens, tačiau reikia atsižvelgti, kad šviesesni filtrai, kategorijos 0 ir 1, mažina matomą saulės spinduliuotę mažiau, nors užtikrina puikią UV apsaugą. Kai nenaudojate ir transportuojate, saulės akiniai turi būti laikomi originalioje dėžutėje, esant temperatūrai nuo -10°C iki +35°C. Venkite saulės poveikio neklimatuotose patalpose (pvz., automobilio prietaisų skydelyje), nes tokiose sąlygose pasiekiamos temperatūros gali pakenkti akinių funkcionalumui. Jei saulės filtrai nusidėvi (pvz., subraižymai, drumstumas), rekomenduojama juos pakeisti originaliais atsarginiais. Niekada nepadėkite akinių objektyvais žemyn, nes jie gali subraižyti. Esprinet S.p.A. jokiu būdu nebus atsakinga už sužalojimus ar nuostolius, padarytus asmenims ar turtui, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo.

PRODUKTAS



1. Įkrovimo prievadas
2. Garsiakalbis
3. Jutiklinė zona
4. Mikrofonas
5. Fotoaparato/Vidinio/Skambučio mygtukas
6. Kamera
7. Įspėjimo šviesa
8. AI Balso asistento/Įrašymo mygtukas
9. Įjungimo/Išjungimo mygtukas

KAIP ĮKRAUTI

Įkiškite komplekte esantį laidą į įkrovimo prievadą (1) ir prijunkite prie elektros lizdo. Kai produktas bus įkraunamas, įsijungs šviesa. Rekomenduojame visiškai įkrauti produktą prieš pirmąjį naudojimą.

SMARTGLASSES PRIJUNGIMAS PRIE SMARTFONO:

Atsisiųskite programėlę HeyChan per QR KODĄ:



Nurodome, kad asmens duomenų, surinktų per programėlę, valdytojas yra HeyChan by Glasses Dev. HeyChan yra būtina programėlė, skirta Smartglasses naudojimui. Galite valdyti laikrodį per programėlę ir išbandyti kitas funkcijas, kurias siūlo produktas.

1. Įjunkite akinius paspausdami įjungimo mygtuką (9)-
2. Skenuokite QR kodą.
3. Atidarykite programėlę, spustelėkite „Įrenginys“, pasirinkite „Poruoti įrenginį“, kad pereitumėte į poravimo įrenginio puslapį. Spustelėkite NXSGGLASSESAI įrenginį.
4. Po sėkmingo poravimo galite pradėti naudoti produktą.

HEYCHAN veiks kaip asmens duomenų valdytojas, surinktų naudojant produktą. Esprinet SpA neturės jokių priemonių prieš asmens duomenų, todėl HEYCHAN bus vienintelis atsakingas už asmens duomenų apsaugos reikalavimų laikymąsi vartotojų atžvilgiu.

Pakuotės TURINYS:

1. Smartglasses
2. 2 skaidrūs atsarginiai objektyvai
3. Įkrovimo laidas
4. Sutrumpinta vartotojo instrukcija
5. 1 šluostė
6. 1 dėklas

GREITI VALDYMAI

FOTOGRAFIJOS ĮRAŠYMAS: Vienas paspaudimas dešinėje mygtuko.

VIDEO ĮRAŠYMAS: Du paspaudimai dešinėje mygtuko. Spustelėkite dar kartą, kad sustabdytumėte vaizdo įrašą.

ATSILIEPIMAS Į SKAMBUTĮ: Vienas paspaudimas dešinėje mygtuko

SKAMBUČIO ATMETIMAS: Ilgas paspaudimas dešinėje mygtuko 2 sekundes

SKAMBUČIO PABAIGA: Vienas paspaudimas dešinėje mygtuko

GARSO ĮRAŠYMAS: Ilgas paspaudimas kairėje mygtuko. Norėdami sustabdyti įrašymą, spustelėkite dar kartą.

MUSIKOS GROJIMAS/PARALIZAVIMAS: Du paspaudimai jutiklinėje zonoje (3)

GARSO PADIDINIMAS/SUMAŽINIMAS: Braukite pirštu dešinėn/kairėn jutiklinėje zonoje (3)

DAINOS KEITIMAS: Trys paspaudimai jutiklinėje zonoje (3)

BALSO ASISTENCIJA: Vienas paspaudimas kairėje mygtuko/ Ilgas paspaudimas dešinėje mygtuko.

VAIZDO ATPAŽINIMAS: Du paspaudimai kairėje mygtuko

RESETAVIMAS: Ilgas dešinės mygtuko paspaudimas 10 sekundžių. Pasirinkite gamyklinius duomenis atkūrimo nustatymuose.



INFORMACIJA APIE TEISINGĄ ŠIO PRODUKTO ŠALINIMĄ (Direktyva 2013/56/ES)

Šis ženklas ant produkto arba jo pakuotės reiškia, kad produktas, pasibaigus jo gyvavimo laikui, įskaitant neišimamą bateriją, turi būti atskirtas nuo kitų rūšių atliekų, kad būtų atsakingai perdirbtas. Saugus šio produkto naudojimas užtikrinamas laikantis internetinės naudojimo instrukcijos, ją išsaugokite ir naudokite atsargiai visą produkto gyvavimo laiką. Ličio jonų/li-jonų/polimerų baterija, esanti produkto viduje, yra integruota ir nėra keičiama. Nereikia bandyti jos pašalinti, nes tai gali sukelti perkaitimo, gaisro ir sužalojimo pavojų. Bateriją turi pašalinti tik kvalifikuoti technikai, galintys ją pašalinti be jokio pavojaus ir perdirbti laikantis teisės aktų. Vartotojai turėtų nemokamai perduoti nenaudojamą produktą vietiniuose atskirto surinkimo centruose arba pardavėjui, santykiu 1:1 arba nemokamai, jei produkto dydis viršija 25 cm. Tinkamas atliekų šalinimas leidžia perdirbti produktą, tvarkyti jį su aplinkai draugiškais šalinimo priemonėmis, kad būtų išvengta galimo žalos aplinkai ar žmogaus sveikatai ir skatinti medžiagų pakartotinį naudojimą ir/arba perdirbimą. Neleistinas elektroninių produktų, elementų ir baterijų šalinimas namų vartotojams gali sukelti sankcijas pagal galiojančius teisės aktus.

KONVENCINĖ GARANTIJA

1. TAIKymo sritis

1.1. ESPRINET S.p.A., registruota Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - toliau („Esprinet“) siūlo šią konvencinę garantiją Celly prekės ženklą turintiems produktams tiek galutiniams vartotojams („Galutinis vartotojas“) tiek galutiniams profesionalams („Galutinis profesionalas“) pagal čia nurodytas sąlygas (toliau – „Konvencinė garantija“). Konvencinė garantija taikoma:

i. naujiems Celly prekės ženklo produktams (toliau – „Produktai“);
ii. Produktams, kurie apima arba yra sujungti su skaitmeniniu turiniu ar skaitmenine paslauga tokiu būdu, kad skaitmeninio turinio ar skaitmeninės paslaugos trūkumas trukdytų Produktų funkcijoms („Produktai su Skaitmeniniais Elementais“).

1.2. Ši Konvencinė garantija apima tik nepažeistus Produktus, jų pradinėje konfigūracijoje, įskaitant galimas priedus.

2. VARTOTOJŲ TEISĖS

2.1. Ši Konvencinė garantija nepažeidžia vartotojų teisių, numatytų nacionaliniuose teisės aktuose, įgyvendinančiuose Direktyvą (ES) 2019/771 ir kt. dėl vartojimo prekių garantijų („Teisinė garantija“).

2.2. Konvencinė garantija nepakeičia, neriboja ir nepažeidžia Teisinės garantijos, bet papildoma ja. Galutinis vartotojas visada gali pasinaudoti Teisinės garantijos teisėmis prieš pardavėją, laikydamasis nurodytų sąlygų ir terminų.

3. GARANTIJOS OBJKTAS

3.1 Remiantis šia Konvencine garantija, Esprinet įsipareigoja, savo nuožiūra, (i) pakeisti arba taisyti Produktus ar komponentus, kurie pasirodė esą defektyvūs dėl gamybos proceso trūkumų, atsiradusių dėl naudojamų medžiagų ar darbo, su identiškais Produktais ar komponentais arba (ii) jei tai neįmanoma, pakeisti produktu ar produkto dalimis ar komponentais, turinčiais panašias funkcijas ir ekonominę vertę.

4. GARANTIJOS IŠIMTYS

4.1 Ši Konvencinė garantija netaikoma, jei pažeidimai, gedimai ar bet kokie trūkumai ar defektai atsirado dėl:

- i) montavimo klaidų, atsiradusių dėl neatsargumo, neapdairumo, nepatyrimo ar aplaidumo;
- ii) nesilaikymo arba neteisingo instrukcijų ir įspėjimų laikymosi, pateiktų instrukcijose ar kitose instrukcijų lapuose;
- iii) netinkamos arba neteisingos Produktų priežiūros pagal Esprinet nurodytas procedūras;

- iv) netinkamo Produkto laikymo;
- v) klastojimo, modifikavimo, įsikišimo ar priežiūros, atliktos Galutinio vartotojo arba Galutinio vartotojo užsakymu trečiųjų asmenų, ir bet kokių atveju, neįvykdytos Esprinet įgaliotų asmenų;
- vi) netinkamo ir nesuderinamo su normaliu Produkto naudojimu;
- vii) žalos padidėjimo, atsiradusio dėl tolesnio Galutinio vartotojo naudojimo, kai jau pasireiškė galimas gedimas ar defektas;
- viii) bet kokio išorinio veiksnio, tiek montavimo, tiek naudojimo etape, kuris nėra priskirtinas ar kitaip priskirtinas Esprinet;
- ix) jei modelis, serijos numeris ar etiketė, esanti ant Produkto, buvo tyčia suklastoti arba ištrinti;
- x) atnaujinimo, pateikto produkto, nesilaikymas.

4.2. Ši Konvencinė garantija neapima akivaizdžių trūkumų, kurie buvo akivaizdūs produkto pristatymo metu, taip pat defektų ar gedimų, atsiradusių dėl normalaus nusidėvėjimo.

4.3. Ši Konvencinė garantija netaikoma, jei pažeidimai, gedimai, trūkumai ar defektai atsirado dėl produktų, dalių ar komponentų, pagamintų trečiųjų šalių, su kuriais Produktas yra sujungtas arba su kuriais jis naudojamas.

5. GARANTIJOS NAUDOJIMAS

5.1. Konvencinė garantija įsigalioja iš karto įsigyjant atitinkamą Produktą. Galutinis vartotojas gali pasinaudoti šia Konvencine garantija tiesiogiai susisiekdamas su Esprinet el. paštu garanzia@esprinet.com arba warranty@esprinet.com. Konvencinė garantija taip pat gali būti tvarkoma per Esprinet įgaliotą centrą.

5.2. Norėdamas pasinaudoti šia Konvencine garantija, Galutinis vartotojas turi turėti pirkimo kvitą ir/arba produkto pirkimo sąskaitą ir/arba transportavimo dokumentą („DDT“). Esprinet pasilieka teisę atsisakyti suteikti šią Konvencinę garantiją, jei Galutinis vartotojas nepateikia bent vieno iš šių dokumentų.

6. TRUKMĖ

6.1. Šios Konvencinės garantijos trukmė yra tokia pati kaip Teisinės garantijos (toliau – „Garantijos laikotarpis“). Tai reiškia, kad Galutiniam profesionalui taip pat suteikiama konvencinė garantija, kurios trukmė yra tokia pati kaip teisinė garantija, numatyta vartotojams, t. y. dveji metai.

6.2. Garantijos laikotarpis prasideda nuo produkto pirkimo datos, t. y. nuo datos, nurodytos pirkimo kvite ir/arba sąskaitoje ir/arba transportavimo dokumente (DDT).

6.3. Jei produktas bus taisomas arba keičiamas, originalus Garantijos laikotarpis ir toliau galios, todėl jis neturėtų būti laikomas atnaujintu ar pratęstu.

6.4. Veiksmai, skirti ginti defektus, pasibaigia, bet kuriuo atveju, per dvidešimt šešis mėnesius (Garantijos laikotarpis + du mėnesiai) nuo produkto pirkimo.

7. TERITORINIS TAIKYMAS

7.1. Ši garantija galioja tik garantiniams paslaugoms, teikiamoms Italijos, Ispanijos ir Portugalijos teritorijoje, ir taikoma tik produktams, parduodamiems su Celly prekės ženklu.

8. GALIOJANTI TEISĖ IR TEISMO JURISDIKCIJA

8.1. Šios Bendros garantijos sąlygos reglamentuojamos Italijos teisės. Bet kokia ginčų, kylančių dėl šių sąlygų aiškinimo ar taikymo, atveju kompetentingas tik Milano teismas.

8.2. Išsaugoma galutiniams vartotojams taikytinų teisės aktų, kurie gali būti palankesni ir negalimi, nuostatų taikymas, ypač dėl taikytinos teisės, garantijos trukmės ir kompetentingo teismo.



Šis produktas atitinka Direktyvą 2011/65/ES-2015/863/ES (RoHS). Produktas turi CE ženklą ir todėl atitinka Europos Sąjungos nustatytus saugos standartus.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Esprinet SpA pareiškia, kad produktas atitinka direktyvą 2014/53/ES. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šioje interneto svetainėje:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® yra Esprinet S.p.A. nuosavybė. Visi prekių ženklai yra atitinkamų savininkų registruoti prekių ženklai. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italija. Pagaminta Kinijoje.

www.nilox.com

dėl informacijos ir kontaktų: contact@esprinet.com

nilex



LATVIEŠU - LV

Lietošanas rokasgrāmata

SMARTGLASSES

Modelis: NXSGGLASSESAI

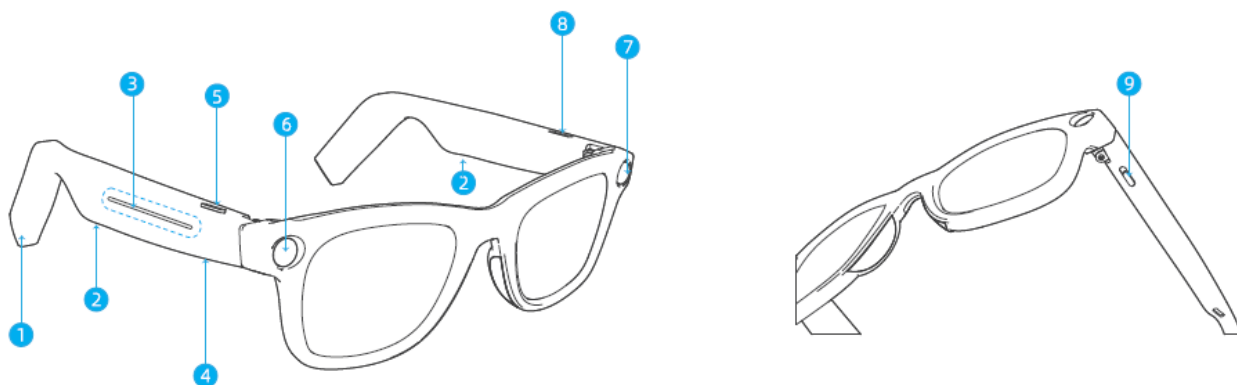
Rev00 – 03.2025

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA SMARTGLASSES DROŠAI LIETOŠANAI

Rūpīgi izlasiet drošības norādījumus un iepazīstieties ar tiešsaistes lietošanas rokasgrāmatu pirms produkta lietošanas. Saglabājiet šo informāciju turpmākai atsaucei un iekļaujiet to, kad nododat produktu trešajām personām. Izmantojiet produktu un tā piederumus tikai paredzētajam mērķim, ievērojot norādītās elektriskās specifikācijas un slēgtās, aizsargātās telpās, lai izvairītos no nopietniem riskiem. Turiet produktu tālāk no siltuma avotiem, tiešiem saules stariem, mitruma un šķidrumiem. Ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas, kas nesaprot riskus. Neatstājiet produktu uzlādē ilgāk par nepieciešamo laiku vai pievienotu elektriskajai tīklam, kad tas netiek lietots vai ja ir aizdomas par darbības traucējumiem. Izvairieties no triecieniem, kritieniem, saspiešanas vai rupjas apstrādes, kas var izraisīt bīstamas situācijas. Nekad nemēģiniet izjaukt vai labot produktu, ja tas ir bojāts. Ja no produkta izplūst šķidrums, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm; šādā gadījumā nekavējoties izskalojiet skarto zonu ar ūdeni un konsultējieties ar ārstu. Uzglabājiet kastīti un jo īpaši maisiņus tālāk no bērniem, lai novērstu nosmakšanas vai nejaušas norīšanas risku. Izvairieties no ierīces lietošanas tuvumā medicīnas ierīcēm, piemēram, sirdsdarbības stimulētājiem. Ja rodas šaubas par produkta darbību, drošību vai savienojumu, sazinieties ar Esprinet klientu apkalpošanas dienestu. Lietošanas laikā iestatiet mērenu skaļumu, lai izvairītos no dzirdes bojājumiem. Dažās valstīs ir aizliegts lietot produktu, braucot ar transportlīdzekļiem, motocikliem, laivām vai velosipēdiem, tāpēc vienmēr ievērojiet vietējos noteikumus. Nelietojiet ierīci aktivitātēs, kas prasa augstu koncentrēšanos, lai izvairītos no novēršanas un negadījumiem. Produktam ir nepieciešama minimāla apkope, un to var tīrīt tikai ar mīkstu un tīru drānu, neizmantojot agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskas vielas. Šis produkts nav rotaļlieta. Turiet ierīci un tās piederumus bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā. Nelietojiet ierīci slimnīcās, lidmašīnās un telpās ar elektroniskām ierīcēm, kas var ciest no radiofrekvenču traucējumiem. Ja tehniskajā datu lapā nav skaidri norādīts, produkts nav piemērots niršanai ūdenī vai citos šķidrumos, nelietojiet produktu vai tā piederumus ar mitrām vai slapjām rokām vai ķermeņa daļām. Pirms katras lietošanas reizes ieteicams pilnībā uzlādēt produktu. Šie saulesbrilles aizsargā no acu bojājumiem, kas

saistīti ar saules gaismas iedarbību (atšķirībā no bojājumiem, kas saistīti ar saules novērošanu). Šie saulesbrilles atbilst būtiskajām veselības un drošības prasībām, kas noteiktas Regulas (ES) 2016/425 un harmonizētajām normām EN ISO 12312-1:2013 un EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Nelietojiet tiešai saules vai saules aptumsuma novērošanai. Nelietojiet kā aizsardzību pret mākslīgās gaismas avotiem (piemēram, solārijiem). Nelietojiet kā acu aizsardzību pret mehāniskās ietekmes riskiem. Ietekmes gadījumā paši brilles var saplīst, izraisot sejas un acu traumas. Nelietojiet braucot naktī vai sliktā redzamības apstākļos. Jūtība pret gaismu un atspīdumu, īpaši augstas gaismas apstākļos, piemēram, uz sniega, pludmalē vai atklātā jūrā, ir atšķirīga katram cilvēkam, taču jāņem vērā, ka gaišākie filtri, kategorijas 0 un 1, mazāk samazina redzamo saules starojumu, tomēr nodrošina lielisku aizsardzību UV reģionā. Kad brilles netiek lietotas un transportēšanas laikā, tās jāuzglabā oriģinālajā maciņā temperatūrā no -10°C līdz +35°C. Izvairieties no saules gaismas iedarbības neapkurinātās telpās (piemēram, automašīnas paneļa) jo temperatūras, kas šādās apstākļos var rasties, var bojāt brillu funkcionalitāti. Ja saules filtru nolietojums (piemēram, skrāpējumi, duļķainība) ir novērojams, ieteicams tos nomainīt ar oriģinālām rezerves daļām. Nekad neatbalstiet brilles ar lēcām uz leju, jo tās var saskrāpēties. Esprinet S.p.A. nekādā gadījumā nebūs atbildīga par traumām vai bojājumiem, kas radušies personām vai īpašumam, lietojot produktu nepareizi.

PRODUKTS



1. Uzlādes ports
2. Skaļrunis
3. Touch zona
4. Mikrofons
5. Kameran/video/zvana poga
6. Kamera
7. Brīdinājuma gaisma
8. AI balss asistenta/ieraksta poga
9. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

KĀ UZLĀDĒT

Ievietojiet komplektā iekļauto kabeli uzlādes portā (1) un pievienojiet to elektriskajai kontaktligzdai. Kad produkts tiek uzlādēts, iedegsies gaisma. Ieteicams pilnībā uzlādēt produktu pirms pirmās lietošanas.

SMARTGLASSES SAVIENOJUMS AR SMARTPHONE:

Lejupielādējiet HeyChan lietotni, izmantojot QR KODU:



Tiek precizēts, ka personas datu apstrādes pārvaldītājs, kas savākts, izmantojot lietotni, ir HeyChan by Glasses Dev. HeyChan ir obligāta lietotne Smartglasses lietošanai. Jūs varat pārvaldīt pulksteni, izmantojot lietotni, un izmēģināt citas funkcijas, ko produkts piedāvā.

1. Ieslēdziet brilles, izmantojot ieslēgšanas pogu (9)-
2. Nolasiet QR kodu.
3. Atveriet lietotni, noklikšķiniet uz "Ierīce", izvēlieties "Pievienot ierīci", lai pārietu uz ierīces pievienošanas lapu. Noklikšķiniet uz NXSGGLASSES.AI ierīces.
4. Pēc veiksmīgas pievienošanas varat sākt izmantot produktu.

HEYCHAN darbosies kā personas datu pārvaldītājs, kas savākts, izmantojot produkta lietošanu. Esprinet SpA nebūs piekļuves personas datiem, un tādējādi HEYCHAN būs vienīgais atbildīgais par personas datu aizsardzības prasību izpildi attiecībā uz lietotājiem.

IEPAKOJUMA SATURS:

1. Smartglasses
2. 2 caurspīdīgas rezerves lēcas
3. Uzlādes kabelis
4. Samazināta lietotāja rokasgrāmata
5. 1 drāna
6. 1 maciņš

ĀTRIE KONTROLES

FOTO IERAKSTS: Viena klikšķa uz labās pogas.

VIDEO IERAKSTS: Divkārs klikšķis uz labās pogas. Noklikšķiniet vēlreiz, lai pārtrauktu video.

ATBILDĒT UZ ZVANU: Viena klikšķa uz labās pogas

NORAIDĪT ZVANU: Ilgs klikšķis uz labās pogas uz 2 sekundēm

PABEIGT ZVANU: Viena klikšķa uz labās pogas

AUDIO IERAKSTS: Ilgs klikšķis uz kreisās pogas. Lai pārtrauktu ierakstu, noklikšķiniet vēlreiz.

MŪZIKAS ATSKAŅOŠANA/PĀRTRAUKŠANA: Divkārs pieskāriens Touch zonā (3)

SKAŅAS PALIELINĀŠANA/SAMAZINĀŠANA: Velciet pirkstu pa labi/pa kreisi uz Touch zonas (3)

DZIESMAS MAINĪŠANA: Trīskārs pieskāriens uz Touch zonas (3)

BALSS ASISTENTS: Viena klikšķa uz kreisās pogas/ Ilgs klikšķis uz labās pogas.

ATTĒLA ATPZĪŠANA: Divkārs klikšķis uz kreisās pogas

RESETĒT: Ilgi nospiediet labo pogu uz 10 sekundēm. Izvēlieties rūpnīcas datu atjaunošanu ierīces iestatījumos.



INFORMĀCIJA PAR ŠĪ PRODUKTA PAREIZU IZMEŠU (Direktīva 2013/56/ES)

Šis simbols uz produkta vai tā iepakojuma nozīmē, ka produkts, beidzoties tā kalpošanas laikam, tostarp noņemamā akumulatora, jānodala no citiem atkritumu veidiem, lai to atbildīgi pārstrādātu. Šī produkta droša lietošana ir garantēta, ievērojot tiešsaistes lietošanas rokasgrāmatu, saglabājiet to un lietojiet uzmanīgi visā produkta kalpošanas laikā. Litija jonu/li-jonu/polimēru akumulators, kas atrodas produktā, ir integrēts un nav nomaināms. Nemēģiniet to noņemt, jo tas var radīt pārkaršanas, ugunsgrēka un traumu riskus. Akumulatoru drīkst noņemt tikai kvalificēti speciālisti, kuri spēj to noņemt bez bīstamības un pārstrādāt saskaņā ar likumu. Lietotājiem vajadzētu bez maksas nodot nederīgu produktu vietējās atsevišķās savākšanas centros vai pie tirgotāja, attiecībā 1:1 vai bez maksas, ja produkta izmērs pārsniedz 25 cm. Pareiza atkritumu izmešana ļauj pārstrādāt produktu, apstrādāt to ar videi draudzīgām izmešanas metodēm, lai novērstu iespējamus kaitējumus videi vai cilvēku veselībai un veicinātu materiālu atkārtotu izmantošanu un/vai pārstrādi. Neatļaut elektronisko produktu, šūnu un akumulatoru izmešana no māsaimniecībām var radīt sankcijas saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu.

KONVENCIJAS GARANTĪJA

1. PIEMĒROŠANAS JOMA

1.1. ESPRINET S.p.A., ar juridisko adresi Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - turpmāk ("Esprinet") piedāvā šo konvencionālo garantiju Celly zīmola produktiem gan gala patērētājam ("Gala patērētājs"), gan profesionālajam gala patērētājam ("Profesionālais gala patērētājs") saskaņā ar šeit noteiktajiem nosacījumiem (turpmāk "Konvencionālā garantija"). Konvencionālā garantija attiecas uz:

i. jauniem Celly zīmola produktiem (turpmāk "Produkti");

ii. Produktiem, kas ietver vai ir savienoti ar digitālo saturu vai digitālo pakalpojumu tādā veidā, ka šī digitālā satura vai digitālā pakalpojuma trūkums traucētu produktu funkciju izpildi ("Produkti ar Digitālajiem Elementiem").

1.2. Šī Konvencionālā garantija ietver tikai pilnīgus produktus to sākotnējā konfigurācijā, tostarp jebkādas papildu iekārtas.

2. PATĒRĒTĀJU TIESĪBAS

2.1. Šī Konvencionālā garantija neietekmē patērētāju tiesības, kas noteiktas valsts likumdošanas normās, kas īsteno Direktīvu (ES) 2019/771 un grozījumus, kas attiecas uz patēriņa preču garantijām ("Likuma garantija").

2.2. Konvencionālā garantija neaizstāj, neierobežo un neietekmē Likuma garantiju, bet pievienojas tai. Gala patērētājs var vienmēr izmantot Likuma garantijas tiesības attiecībā uz pārdevēju, saskaņā ar minētajiem noteikumiem un nosacījumiem.

3. GARANTIJAS OBJEKTS

3.1 Saskaņā ar šo Konvencionālo garantiju Esprinet apņemas pēc saviem ieskatiem (i) nomainīt vai labot produktus vai komponentus, kas izrādījušies bojāti ražošanas procesa sākotnējo defektu dēļ, kas radušies izmantoto materiālu vai darba dēļ, ar identiskiem produktiem vai komponentiem, vai (ii) ja tas nav iespējams, nomainīt ar produktu vai produkta daļām vai komponentiem ar līdzīgu funkcionalitāti un ekonomisko vērtību.

4. GARANTIJAS IZSLĒGŠANAS GADĪJUMI

4.1 Šī Konvencionālā garantija neattiecas uz bojājumiem, darbības traucējumiem vai citiem defektiem, kas radušies:

i) uzstādīšanas kļūdām, kas radušās neuzmanības, neuzmanības, neprofesionalitātes vai nolaidības dēļ;

ii) neievērojot vai nepareizi ievērojot instrukcijas un brīdinājumus, kas iekļauti rokasgrāmatās vai citos instrukciju lapās;

- iii) nepareizas vai nepareizas produktu apkopšanas saskaņā ar Esprinet norādījumiem;
- iv) nepareizas produkta uzglabāšanas;
- v) izmaiņām, modificēšanām, iekļaušanām vai apkopēm, ko veicis gala patērētājs vai ko gala patērētājs ir lūdzis veikt trešajām personām, un kas nav veikti ar Esprinet pilnvarotu personu;
- vi) nepareizas un neatbilstošas produkta lietošanas;
- vii) bojājuma pasliktināšanās, ko izraisījusi turpmāka gala patērētāja lietošana, kad jau ir parādījušies iespējamie darbības traucējumi vai defekti;
- viii) jebkādi ārēji faktori gan produkta uzstādīšanas, gan lietošanas laikā, kas nav saistīti ar Esprinet;
- ix) ja produkta modelis, sērijas numurs vai etiķete ir apzināti viltojusi vai izdzēsta;
- x) ja atjauninājums nav uzstādīts.

4.2. Šī Konvencionālā garantija neietver acīmredzamus defektus, kas uzreiz atpazīstami pie produkta piegādes, kā arī defektus vai darbības traucējumus, kas radušies normālas nolietojuma dēļ.

4.3. Šī Konvencionālā garantija ir izslēgta, ja bojājumi, darbības traucējumi, defekti vai trūkumi ir radušies no produktiem, daļām vai komponentiem, ko ražo trešās personas, kas nav Esprinet, ar kuriem produkts ir savienots vai ar kuriem tas tiek lietots.

5. GARANTIJAS LIETOŠANA

5.1. Konvencionālā garantija stājas spēkā nekavējoties pēc attiecīgā produkta iegādes. Gala patērētājs var izmantot šo Konvencionālo garantiju, tieši sazinoties ar Esprinet pa e-pastu garanzia@esprinet.com vai warranty@esprinet.com. Konvencionālo garantiju var pārvaldīt arī caur Esprinet autorizētu centru.

5.2. Lai izmantotu šo Konvencionālo garantiju, gala patērētājam jābūt rēķinam un/vai produkta iegādes kvītij un/vai transporta dokumentam ("DDT"). Esprinet patur tiesības atteikties sniegt šo Konvencionālo garantiju, ja gala patērētājs nesniedz vismaz vienu no šiem dokumentiem.

6. ILGUMS

6.1. Šīs Konvencionālās garantijas ilgums ir vienāds ar Likuma garantijas ilgumu (turpmāk "Garantijas periods"). Tādējādi arī profesionālajam gala patērētājam tiek piedāvāta konvencionālā garantija, kuras ilgums ir vienāds ar likumā noteikto patērētājiem, proti, divi gadi.

6.2. Garantijas periods sākas no produkta iegādes datuma, tātad no datuma, kas norādīts rēķinā un/vai kvīti un/vai transporta dokumentā (DDT).

6.3. Ja produkts tiek labots vai nomainīts, sākotnējais Garantijas periods turpinās, un tas netiks uzskatīts par atjaunotu vai pagarinātu.

6.4. Prasība par defektiem izbeidzas, katrā gadījumā, 26 mēnešu laikā (Garantijas periods + divi mēneši) no produkta iegādes.

7. TERITORIJAS JOMA

7.1. Šī garantija ir spēkā tikai garantijas sniegšanai Itālijas, Spānijas un Portugāles teritorijā un attiecas tikai uz produktiem, kas tirgoti ar Celly zīmolu.

8. PIEMĒROJAMIE LIKUMI UN TIESA

8.1. Šie Vispārējie garantijas nosacījumi ir regulēti ar Itālijas likumu. Jebkuras strīdus, kas var rasties no šo nosacījumu interpretācijas vai piemērošanas, izskatīs tikai Milānas tiesa.

8.2. Tiek saglabāta patērētāju labvēlīgāku un neatņemamu tiesību piemērošana, kas noteikta attiecīgā valstī, kurā viņi dzīvo, īpaši attiecībā uz piemērojamo likumu, garantijas ilgumu un kompetento tiesu.



Šis produkts atbilst Direktīvai 2011/65/ES-2015/863/ES (RoHS). Produkts ir CE marķēts un tādējādi atbilst Eiropas Savienības noteiktajiem drošības standartiem.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Esprinet SpA deklarē, ka produkts atbilst direktīvai 2014/53/ES. Pilna ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

Nilox® ir Esprinet S.p.A. īpašums. Visi zīmoli ir attiecīgo īpašnieku reģistrēti zīmoli. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Itālija. Ražots Ķīnā.

www.nilox.com

informācijai un kontaktam: contact@esprinet.com

niox



MAGYAR - HU

Használati útmutató

SMARTGLASSES

Modell: NXSGGLASSESAI

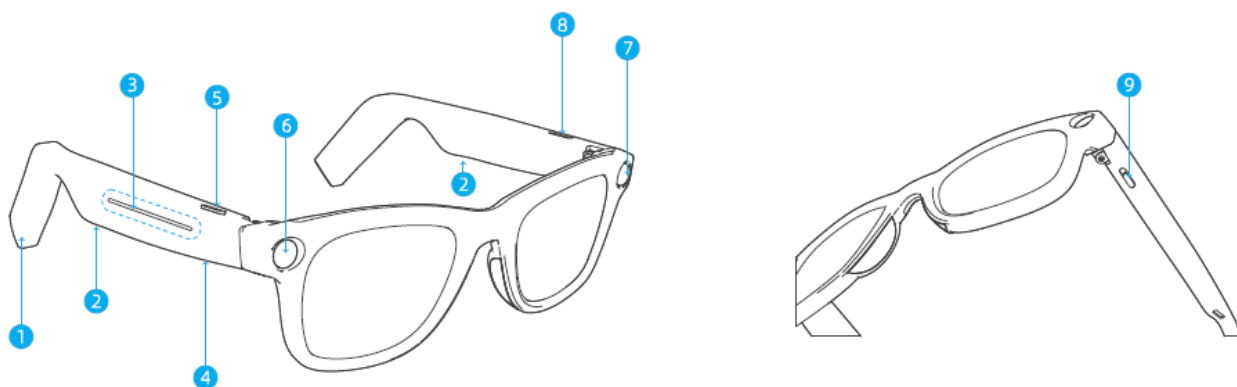
Rev00 – 03.2025

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK A SMARTGLASSES BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

Kérjük, alaposan olvassa el a biztonsági megjegyzéseket, és tekintse meg az online használati útmutatót a termék használata előtt. Tartsa meg ezeket az információkat jövőbeli hivatkozásokhoz, és tartalmazza őket, amikor a terméket harmadik félnek adja át. A terméket és a kapcsolódó kiegészítőket kizárólag a tervezett használatra használja, betartva a megadott elektromos specifikációkat, zárt és védett környezetben, hogy elkerülje a súlyos kockázatokat. Tartsa a terméket távol hőforrásoktól, közvetlen napfénytől, nedvességtől és folyadékoktól. A készüléket nem szabad gyermekeknek vagy olyan személyeknek használni, akik nem képesek megérteni a kockázatokat. Ne hagyja a terméket túl sokáig töltődni, vagy csatlakoztatva a hálózathoz, amikor nem használja, vagy ha működési zavarokat gyanít. Kerülje az ütközéseket, eséseket, összenyomásokat vagy durva kezelést, amelyek veszélyes helyzeteket okozhatnak. Soha ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani a terméket hibák esetén. Ha folyadék szivárog a termékből, kerülje a bőrrrel vagy a szemmel való érintkezést; ebben az esetben azonnal öblítse le az érintett területet vízzel, és forduljon orvoshoz. Tartsa a dobozt és különösen a zacskókat távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladás vagy véletlen lenyelés kockázatát. Kerülje a készülék használatát orvosi eszközök, például pacemakerek közelében. Bármilyen kérdés esetén a termék működésével, biztonságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az Esprinet ügyfélszolgálatával. Használat közben állítson be mérsékelt hangerőt, hogy elkerülje a halláskárosodást. Néhány országban tilos a termék használata járművek, motorkerékpárok, hajók vagy kerékpárok vezetése közben, ezért mindig tartsa be a helyi előírásokat. Ne használja a készüléket olyan tevékenységek során, amelyek magas koncentrációt igényelnek, hogy elkerülje a figyelemelterelést és baleseteket. A termék minimális karbantartást igényel, és csak puha, tiszta ruhával tisztítható, agresszív tisztítószerrel vagy vegyszerek használata nélkül. Ez a termék nem játék. Tartsa a készüléket és kiegészítőit gyermekek és állatok elől elzárva. Ne használja a készüléket kórházban, repülőgépeken és olyan környezetben, ahol elektronikus berendezések vannak, amelyek interferenciát szenvedhetnek a rádiófrekvenciákkal. Ha a műszaki adatokban kifejezetten nem szerepel, a termék nem

alkalmas víz alatti merülésre vagy más folyadékokkal való érintkezésre, ne érintse meg a terméket vagy kiegészítőit nedves vagy párás kézzel vagy testrészsel. Mielőtt használatba venné, ajánlott teljesen feltölteni a terméket. Ezek a napszemüvegek védelmet nyújtanak a napfénynek való kitettségéből eredő szemsérülések kockázata ellen (kivéve a nap megfigyeléséből eredő sérüléseket). Ezek a napszemüvegek megfelelnek az (EU) 2016/425 rendelet által előírt alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek, valamint az EN ISO 12312-1:2013 és az EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmonizált szabványoknak. Ne használja közvetlen napfény vagy napfogyatkozás megfigyelésére. Ne használja mesterséges fényforrások (pl. szolárium) elleni védelemként. Ne használja a szemet mechanikai ütközések veszélyeivel szembeni védelemként. Ütközés esetén a szemüveg maga is eltörhet, arcon és szemén sérüléseket okozva. Ne használja éjszaka vagy gyenge látási viszonyok között. A fényérzékenység és a fényvisszaverődés, különösen erős fényviszonyok között, mint például hóban, strandon vagy nyílt tengeren, személyenként változó, de figyelembe kell venni, hogy a világosabb szűrők, 0-ás és 1-es kategóriák, kevésbé csökkentik a látható napfényt, miközben kiváló védelmet nyújtanak az UV tartományban. Amikor nem használja és szállítás közben, a napszemüveget az eredeti tokjában kell tárolni, -10°C és +35°C közötti hőmérsékleten. Kerülje a napfénynek való kitettséget nem klimatizált zárt terekben (pl. autó műszerfala), mivel ezekben a körülmények között elérhető hőmérsékletek károsíthatják a szemüveg működését. Ha a napszűrők elhasználódnak (pl. karcolások, homályosság), javasolt azokat eredeti pótalkatrészekkel kicserélni. Soha ne helyezze a szemüveget lencsével lefelé, mert az karcolódhat. Az Esprinet S.p.A. semmilyen módon nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő személyi sérülésekért vagy károkért.

TERMÉK



1. Töltőport
2. Hangszóró
3. Érintőzóna
4. Mikrofon
5. Fényképezőgép/Videó/Hívás gomb
6. Kamera
7. Figyelmeztető fény
8. AI Hangasszisztens/Felvétel gomb
9. Bekapcsoló/Kikapcsoló gomb

TÖLTÉS MÓDJA

Csatlakoztassa a mellékelt kábelt a töltőporthoz (1), és dugja be egy konnektorba. Amikor a termék töltődik, egy fény világítani fog. Javasoljuk, hogy a terméket teljesen töltsse fel az első használat előtt.

SMARTGLASSES CSATLAKOZTATÁSA OKOSTELEFONHOZ:

Töltse le a HeyChan alkalmazást a QR KÓD segítségével:



Kérjük, vegye figyelembe, hogy a HeyChan by Glasses Dev az alkalmazáson keresztül gyűjtött személyes adatok kezelője. A HeyChan egy elengedhetetlen alkalmazás a Smartglasses használatához. Az alkalmazáson keresztül kezelheti az órát, és felfedezheti a termék által kínált egyéb funkciókat.

1. Kapcsolja be a szemüveget a bekapcsoló gomb (9) megnyomásával.
2. Olvassa be a QR kódot.
3. Nyissa meg az alkalmazást, kattintson az "Eszköz" lehetőségre, válassza az "Eszköz párosítása" lehetőséget, hogy átkerüljön a párosítási eszköz oldalára. Kattintson az NXSGGLASSESAI eszközre.
4. A sikeres párosítás után elkezdheti a termék használatát.

A HEYCHAN a termék használatával összegyűjtött személyes adatok kezelőjeként fog eljárni. Az Esprinet SpA nem fog hozzáférni a személyes adatokhoz, ezért a HEYCHAN lesz az egyetlen felelős a személyes adatok védelmére vonatkozó kötelezettségek teljesítéséért a felhasználók felé.

A CSOMAG TARTALMA:

1. Smartglasses
2. 2 db átlátszó csere lencse
3. Töltőkábel
4. Rövid felhasználói kézikönyv
5. 1 törlőkendő
6. 1 tok

GYORS PARANCSONOK

FOTÓ FELVÉTELE: Egyszeri kattintás a jobb gombon.

VIDEÓ FELVÉTELE: Kétszeri kattintás a jobb gombon. Kattintson még egyszer a videó leállításához.

HÍVÁS VÁLASZOLÁS: Egyszeri kattintás a jobb gombon.

HÍVÁS ELUTASÍTÁSA: Hosszan nyomja meg a jobb gombot 2 másodpercig.

HÍVÁS Befejezése: Egyszeri kattintás a jobb gombon.

HANG FELVÉTELE: Hosszan nyomja meg a bal gombot. A felvétel leállításához kattintson újra.

ZENE LEJÁTSZÁS/SZÜNET: Kétszeri koppintás az Érintőzónán (3).

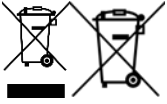
HANGERŐ NÖVELESE/CSÖKKENTÉSE: Csúsztassa az ujját jobbra/balra az Érintőzónán (3).

DAL VÁLTÁS: Háromszori koppintás az Érintőzónán (3).

HANGASSZISZTENS: Egyszeri kattintás a bal gombon/Hosszan nyomja meg a jobb gombot.

KÉP FELISMERÉS: Kétszeri kattintás a bal gombon.

RESET: Hosszan nyomja meg a jobb gombot 10 másodpercig. Válassza a gyári beállítások visszaállítását az eszköz beállításában.



INFORMÁCIÓK A TERMÉK HELYES ELHELYEZÉSÉRŐL (2013/56/EU Irányelv)

Ez a jelzés a terméken vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy a termék, élettartama végén, beleértve a nem eltávolítható akkumulátort is, el kell különíteni más típusú hulladéktól, hogy felelősségteljesen újrahasznosítható legyen. A termék biztonságos használata a használati útmutató online betartásával garantált, tartsa meg és használja figyelemmel a termék élettartama alatt. A termékben található lítium-ion/lítium/polimer akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg eltávolítani, mert túlhevülés, tűz és sérülés kockázatát okozhatja. Az akkumulátort csak képzett szakemberek távolíthatják el, akik képesek azt veszély nélkül eltávolítani és a jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítani. A felhasználóknak ingyenesen kell leadniuk a használaton kívüli terméket a helyi szelektív gyűjtőpontokon vagy a kereskedőnél, egy az egyhez arányban, vagy ingyenesen, ha a termék mérete meghaladja a 25 cm-t. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi a termék újrahasznosítását, környezetbarát hulladékkezelési eljárásokkal történő kezelését, hogy elkerülje a környezet vagy az emberi egészség esetleges károsodását, és elősegítse a termék anyagainak újrahasználatát és/vagy újrahasznosítását. A háztartási felhasználók által végzett elektronikai termékek, cellák és akkumulátorok engedély nélküli elhelyezése büntetéseket vonhat maga után a hatályos jogszabályok szerint.

SZABÁLYOZOTT GARANCIA

1. A GARANCIA HATÁLYA

1.1. Az Esprinet S.p.A., székhelye: Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, - a továbbiakban ("Esprinet") a jelen szabályozott garanciát kínálja a Celly márkájú termékekre a végfelhasználó-fogyasztó ("Végfelhasználó-fogyasztó") és a végfelhasználó-szakember ("Végfelhasználó-szakember") számára a jelen feltételek és kikötések szerint (a "Szabályozott Garancia"). A Szabályozott Garancia a következőkre vonatkozik:

- i. új Celly márkájú termékek (a "Termékek");
- ii. olyan termékek, amelyek digitális tartalmat vagy digitális szolgáltatást tartalmaznak vagy összekapcsolódnak, úgy, hogy a digitális tartalom vagy szolgáltatás hiánya megakadályozná a Termékek saját funkcióinak működését ("Digitális Elemmel Rendelkező Termékek").

1.2. A jelen Szabályozott Garancia kizárólag a sértetlen Termékekre vonatkozik, eredeti konfigurációjukban, beleértve a kiegészítő felszereléseket is.

2. FOGYASZTÓI JOGOK

2.1. A jelen Szabályozott Garancia nem érinti a fogyasztó jogait, amelyeket a nemzeti jogszabályok, a (EU) 2019/771 irányelv végrehajtására vonatkozóan előírt rendelkezések biztosítanak a fogyasztói javak garanciáival kapcsolatban ("Jogi Garancia").

2.2. A Szabályozott Garancia nem helyettesíti, nem korlátozza és nem érinti a Jogi Garanciát, hanem kiegészíti azt. A Végfelhasználó-fogyasztó ezért mindig érvényesítheti a Jogi Garanciával kapcsolatos jogait az eladóval szemben, a vonatkozó jogszabályokban előírt feltételek és határidők szerint.

3. A GARANCIA TÁRGYA

3.1 A jelen Szabályozott Garancia alapján az Esprinet saját belátása szerint kötelezi magát (i) a Termékek vagy a hibás alkatrészek cseréjére vagy javítására, amelyek gyártási folyamatból eredő eredeti hibák miatt hibásak, az alkalmazott anyagok vagy a munka miatt, azonos Termékekkel vagy alkatrészekkel, vagy (ii) ha ez nem lehetséges, egy azonos funkciójú és gazdasági értékű termékre vagy alkatrészekre való cserére.

4. A GARANCIA KIZÁRÁSÁNAK ESETEI

4.1 A jelen Szabályozott Garancia nem érvényes törések, működési zavarok vagy bármilyen hibák vagy hiányosságok esetén, amelyeket a következők okoznak:

- i) telepítési hibák, amelyek gondatlanságból, óvatlanságból, ügyetlenségből vagy hanyagságból erednek;
- ii) a használati útmutatókban vagy egyéb utasításokban található utasítások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása vagy helytelen betartása;
- iii) a Termékek Esprinet által megadott módon történő karbantartásának elmulasztása vagy helytelen végrehajtása;
- iv) a Termék helytelen tárolása;
- v) a Végfelhasználó által végzett vagy harmadik fél által végzett, Esprinet által nem engedélyezett módosítások, beavatkozások vagy karbantartások;
- vi) a Termék nem megfelelő és nem a rendeltetésszerű használata;
- vii) a Végfelhasználó által a lehetséges működési zavar vagy hiba megjelenése után történő további használat által okozott kár súlyosbítása;
- viii) bármilyen külső tényező, amely a Termék telepítése vagy használata során Esprinetnek nem tulajdonítható vagy nem róható fel;
- ix) ha a Terméken található modell, sorozatszám vagy címke szándékosan hamisítva vagy eltávolítva lett;
- x) a biztosított frissítés telepítésének elmulasztása.

4.2. A jelen Szabályozott Garancia nem terjed ki a nyilvánvaló, a Termék átvételekor azonnal észlelhető hibákra, sem a normál kopásból eredő hibákra vagy működési zavarokra.

4.3. A jelen Szabályozott Garancia kizárt, ha a törések, működési zavarok, hibák vagy hiányosságok harmadik fél által gyártott termékek, alkatrészek vagy komponensek által okozottak, amelyekhez a Termék csatlakozik vagy amelyekkel egyébként használják.

5. A GARANCIA HASZNÁLATA

5.1. A Szabályozott Garancia az adott Termék megvásárlásával azonnal érvénybe lép. A Végfelhasználó közvetlenül kapcsolatba léphet az Esprinet-tel a garancia@esprinet.com vagy warranty@esprinet.com e-mail címen. A Szabályozott Garancia egy Esprinet Engedélyezett Központon keresztül is kezelhető.

5.2. A Szabályozott Garancia igénybeviteléhez a Végfelhasználónak rendelkeznie kell a Termék vásárlásáról szóló nyugta és/vagy számla és/vagy szállítólevél ("DDT") birtokában. Az Esprinet fenntartja a jogot, hogy megtagadja a Szabályozott Garancia nyújtását, ha a Végfelhasználó nem nyújtja be legalább az egyik ilyen dokumentumot.

6. IDŐTARTAM

6.1. A jelen Szabályozott Garancia időtartama megegyezik a Jogi Garancia időtartamával (a "Garancia Időtartama"). Ezért a Végfelhasználó-szakember számára is a fogyasztók számára előírt jogi garanciával megegyező időtartamú szabályozott garancia áll rendelkezésre, azaz két év.

6.2. A Garancia Időtartama a Termék megvásárlásának dátumától kezdődik, tehát a nyugta és/vagy a számla és/vagy a szállítólevél (DDT) dátumától.

6.3. Javítás vagy csere esetén az eredeti Garancia Időtartama továbbra is érvényben marad, amely nem tekinthető megújítottnak vagy meghosszabbítottnak.

6.4. A hibák érvényesítése iránti kereset a Termék megvásárlásától számított huszonhat hónapon belül (Garancia Időtartama + két hónap) elévül.

7. TERÜLETI HATÁLY

7.1. A jelen garancia kizárólag a garanciális teljesítésekre vonatkozik Olaszország, Spanyolország és Portugália területén, és kizárólag a Celly márkájú termékekre vonatkozik.

8. ALKALMAZANDÓ JOG ÉS KOMPETENS BÍRÓSÁG

8.1. A jelen Garancia Általános Feltételei az olasz jog által szabályozottak. Bármilyen vitás ügyben, amely a jelen feltételek értelmezéséből vagy alkalmazásából ered, kizárólag a Milánói Bíróság illetékes.

8.2. Fenntartjuk a Végfelhasználó-fogyasztók számára a lakóhelyük országának jogszabályai által esetlegesen kedvezőbb és kötelező érvényű rendelkezések alkalmazását, különösen a vonatkozó jogra, a garancia időtartamára és a kompetens bíróságra vonatkozóan.



Ez a termék megfelel a 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS) irányelvnek. A termék CE jelöléssel rendelkezik, így megfelel az Európai Unió által megállapított biztonsági szabványoknak.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Esprinet SpA kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/NXSGGLASSESAI.pdf>

A Nilox® az Esprinet S.p.A. tulajdona. Minden márka a megfelelő tulajdonosok bejegyzett védjegye. Az Esprinet S.p.A., Via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Olaszország. Készült Kínában.

www.nilox.com

további információkért és kapcsolatokért: contact@esprinet.com